



Travelling
07 — 14 fév. 2023
festival
● de cinéma

ENSEMBLE, PARTAGEONS LES ÉMOTIONS DU CINÉMA



BNP PARIBAS, PARTENAIRE DE TRAVELLING, FESTIVAL DE CINÉMA DE RENNES MÉTROPOLE

Partenaire passionné du 7^e art depuis plus 100 ans, BNP Paribas est fier d'accompagner le festival Travelling pour vous faire vivre la passion du cinéma. Prolongez l'expérience sur welovecinema.bnpparibas et sur [@welovecinemafr](https://twitter.com/welovecinemafr)



BNP PARIBAS

La banque
d'un monde
qui change

02

SOIRÉE D'OUVERTURE + REMISE DES PRIX

03

URBA[CINÉ]

Compétition de courts métrages 04
Santiago au cinéma 07

29

SÉANCES SPÉCIALES

Avant-premières, inédits 30

33

MUSIQUE & CINÉMA

Ciné-concerts 34
Performance 36

37

PROGRAMME

Jour par jour 37
Grille Junior 46

47

JUNIOR

La marraine, Marie Desplechin 48
Compétition Junior 49
Escapade chilienne & Tout là-haut 51
Coups de cœur 54

57

MUTATIONS NUMÉRIQUES

Focus Atlas V 58
Projet hybride et Focus NUMIC 59

61

À L'OUEST !

Focus À Perte de Vue 62
Productions à l'Ouest ! 65

67

RENCONTRES

Tout public 68
Rendez-vous professionnels 71

73

LIBERTÉ / L'ÉTAGE

77

INFOS PRATIQUES

Billetterie et tarifs 77
Un festival engagé 78
Lieux partenaires 79

81

INDEX



Avant-première



Première, séance inédite



Rencontre avec un.e invité.e

Retrouvez l'édito du festival sur :
clairobscur.info

SOIRÉE D'OUVERTURE

Mardi 7 fév. 18h30 Cinéma Pathé

Soirée sur invitation — Vente au public dans la limite des places disponibles
Tarif unique 7 € — Prévente : www.clairobcur.info



UNE FEMME FANTASTIQUE

Una mujer fantástica de Sebastián Lelio

Chili / Espagne / Allemagne / États-Unis, 2017, 1:44,
vostf, avec Daniela Vega, Francisco Reyes, Luis Gnecco

Marina, une jeune serveuse transgenre, est en couple avec Orlando, de vingt ans son aîné. Tous deux planifient leur avenir ensemble, mais la mort soudaine d'Orlando contraint Marina à affronter la famille de son amant qui rejette tout ce qu'elle représente. Ce film résonne comme une critique sociale acerbe, émouvante et poétique, où Sebastián Lelio est, comme à son habitude, en phase avec les enjeux du monde actuel.

REMISE DES PRIX

Dim. 12 fév. 14h15 Arvor

En présence de Marie Desplechin, la marraine
Ouvert au public, aux tarifs du festival
Prévente au cinéma Arvor, à partir du 1^{er} fév.

Junior

PRIX DU JURY JUNIOR

Prix décerné par un jury d'enfants accompagné par la marraine de Junior, Marie Desplechin, et doté par Arwestud Films (fabrication d'un DCP pour le réalisateur d'une valeur de 750 €) et Nomades Productions (prestation de montage son d'une valeur de 1000 €).

PRIX ÉCOLE ET CINÉMA, CYCLES 2 & 3

Deux prix remis par des classes de cycle 2 et 3, soutenus par la DSDEN 35 (Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale en Ille-et-Vilaine) et la DDEC 35 (Direction Diocésaine de l'Éducation Catholique d'Ille-et-Vilaine). 600 € de prix offerts aux réalisateurs primés par La MAIF.

PRIX DU PUBLIC JUNIOR

Parrainé par Benshi.
6 abonnements de 2 mois à gagner par tirage au sort.

COUPS DE CŒUR BENSHI

Urba[Ciné]

PRIX COLLÈGE AU CINÉMA / URBA[CINÉ]

Prix de 1525 € décerné par des collégiens du département au réalisateur et doté par le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine.

PRIX DU PUBLIC / URBA[CINÉ]

Prix doté par Arwestud Films (location de matériel ou prestation d'étalement d'une valeur de 1750 € au réalisateur).

PRIX COLLÈGE AU CINÉMA, 6^e / 5^e

Prix de 1000 € décerné par des collégiens du département au réalisateur et doté par AGM Factory.

suivre du programme

Carte blanche à Marie Desplechin

France, Grande-Bretagne, Pologne, 1992 → 2019,
43', animation

→ 48

04

COMPÉTITION URBA[CINÉ]

Urba[Ciné] 1 04

Urba[Ciné] 2 05

07

SANTIAGO DU CHILI

Santiago du Chili au cinéma 07

Portraits de cinéastes 08

Santiago au cinéma 15

Grand angle 23

URBA [CINÉ]



COMPÉTITION URBA [CINÉ]

Remise des prix → 02

Projection des films primés

12/2 14h15 Arvor

14/2 18h15 Pathé

Urba [Ciné] 1

Belgique / France, 2021 → 2022, 1h34, prise de vue réelle et animation

9/2 18h30 Pathé • 11/2 13h45 Pathé

1MTH/MIN

de Ethann Néon

Belgique, 2021, 3', prise de vue réelle et animation, expérimental



1MTH/MIN est une réflexion sur l'espace-temps sous une forme cinématographique. Chaque image représente un scan de 24 heures pris chaque jour du 21 mars au 21 juin 2020. Le paysage dépeint les phénomènes naturels d'un printemps particulier.

L'ENFANT AU DIAMANT

de Pierre-Édouard Dumora

France, 2022, 20'



Daisy, une jeune militaire Vigipirate, surveille la ville avec ses deux équipiers. Explosion. Daisy est sous le choc. Autour d'elle, plus aucune trace de vie. Apparaît soudain un enfant à l'allure inquiétante qui lui propose de la mener à ses équipiers disparus.

CHIATURA

de Toby Andris

France, 2021, 16', vostf



Après la mort de son mari dans une mine de Chiatura, en Géorgie, une opératrice de téléphérique se lance dans une guerre personnelle contre la ville entière.

SANS SUITE

de Chloé Ponce-Voiron

France, 2021, 22'



Clélia et Thamila, la vingtaine, sont les meilleures amies du monde. Elles vivent dans un centre d'hébergement qui abrite des victimes de violences sexuelles. À l'accueil, un courrier du tribunal de grande instance attend Thamila mais elle n'ose pas le lire, Clélia l'ouvre : la plainte pour viol.

UN CORPS BRÛLANT

A Free Run de Lauriane Lagarde

France, 2022, 14'



Lina et Inès ne se connaissent pas. Pourtant elles ont un point commun : le parkour. De toit en toit, de muret en barrière, les deux adolescentes s'observent à distance, se plaisent, tentent de se rapprocher. Mais, parce qu'elles ne souhaitent pas être vues, elles sont sans cesse interrompues.

A.O.C

de Samy Sidali

France, 2022, 18'



Poussés par une administration pleine de bonnes intentions, Latefa et ses deux enfants Walid et Ptissam francisent leurs prénoms en même temps qu'ils accèdent à la nationalité française. Ils affrontent cette épreuve singulière avec humour et légèreté, juste avant la rentrée des classes.

Remise des prix → 02

Projection des films primés

12/2 14h15 Arvor

14/2 18h15 Pathé

Urba [Ciné] 2

France / Liban, 2021 → 2022, 1h33, prise de vue réelle et animation, documentaire et fiction

10/2 18h30 Pathé • 11/2 16h00 Pathé

EUROPE BY BIDON

de Samuel Albaric et Thomas Trichet

France, 2022, 14', vostf, animation, documentaire



Bidoun est nigérian, il raconte comment il a survécu à son voyage à pied entre Lagos et Paris grâce à un bidon de 5 litres et une bonne dose de courage. Dans ce documentaire animé, il transforme les événements vécus en aventures extraordinaires.

TRAIN DE NUIT

de Sofia Gutman

France, 2021, 4', animation



Une femme attend le dernier RER de nuit. Un vent froid souffle. L'attente est longue sur le quai désert. Elle cherche sans le trouver un moyen de se réchauffer. Le train finit par arriver. Une rencontre va rester dans son souvenir.

BOLIDE

de Juliette Gilot

France, 2022, 17'



Été 2035, les voitures essence sont désormais interdites et Saadia comprend que son CAP mécanique la conduit à une impasse. Elle ramène alors un massif cheval de trait au cœur de sa cité qu'elle baptise Bolide et se lance dans un projet fou : créer le VTC du futur, la voiture de transport à cheval !

WARSHA

de Dania Bdeir

France / Liban, 2021, 15', vostf



Mohammad, un migrant syrien, travaille sur un chantier de construction à Beyrouth. Ce jour-là, quelque chose le pousse à se porter volontaire pour conduire la grue la plus haute et la plus dangereuse du Liban...

NE PLEURE PAS HALIMA

de Sarah Bouzi

France, 2022, 15'



Halima est une jeune femme créative qui ne passe pas inaperçue. Seulement, son visa étudiant expire bientôt. Gravitant autour d'univers qui lui paraissent hostiles, elle tente de trouver sa place.

D'AUTRES CHATS À FOUETTER

de Ovidie

France, 2022, 27'



Lors d'un carnaval de lycée, Paula, professeure d'anglais respectée à la ville, se retrouve à incarner une super-héroïne connue, Catwoman. Elle revêt alors un costume qui lui permet d'exercer son super pouvoir à elle : la domination.



SANTIAGO DU CHILI

Santiago du Chili au cinéma

Capitale effervescente du Chili, Santiago concentre actuellement plus d'un quart de sa population. Ce centre névralgique du pays a concentré les soubresauts de l'histoire auprès de l'imposante cordillère des Andes. La ville est au cœur de l'histoire du cinéma national dont *Le Hussard de la mort* (*El húsar de la muerte*) de Pedro Sienna marque un moment fort de la période du cinéma muet.

Santiago dans les années 1960 voit apparaître une nouvelle génération qui s'empare de manière inédite du cinéma à la manière de la force expressive et poétique de Raúl Ruiz et de son *Trois tristes tigres* (1968) considéré comme l'une des œuvres fondatrices du nouveau cinéma chilien à travers un ancrage résolument politique.

Patricio Guzmán épouse en 1970 l'effervescence politique de la présidence de Salvador Allende et prend sa caméra pour accompagner ce grand mouvement politique inédit en Amérique latine et construire dans l'exil sa fresque historique intitulée *La Bataille du Chili*.

Le rêve vire au cauchemar lorsque l'armée commandée par Pinochet attaque le palais présidentiel de la Moneda à Santiago : c'est le début des années de terreur de la dictature dont la ville garde les stigmates, interrogés sans cesse par la nouvelle génération de cinéastes au XXI^e siècle comme Pablo Larraín (*Tony Manero*, *Santiago 73...*) mais aussi Andrés Wood (*Mon ami Machuca...*). Phénomène unique dans l'histoire, le cinéma chilien s'est poursuivi dans l'exil avec des cinéastes qui ont continué à parler de leur pays tandis que des cinéastes étrangers se sont emparés de leurs problématiques à l'instar de Costa-Gavras avec *Missing*, Palme d'or en 1982. Quant à Ignacio Agüero, il commence à réaliser à Santiago durant la dictature des documentaires qui osent questionner la mémoire politique d'une manière singulière et conserve jusqu'à nos jours son indépendance pour témoigner de son lien fort à sa ville et plus particulièrement à son propre quartier de La Providencia comme en témoigne son documentaire le plus personnel *L'Autre jour* (*El Otro día*).

Dans les années 2000 et 2010, une profusion de cinéastes talentueux reconnus dans les festivals internationaux réutilisent de manière inédite l'animation (cf. *Lucía* de Niles Atallah et *La Casa lobo* de Joaquín Cociña et Cristóbal León), le documentaire de manière inspirée, politique et non dénuée d'humour dans *L'École de la vie* (*Los niños*) de Maité Alberdi. De son côté, Sebastián Lelio se réapproprie la forme du mélodrame avec des interprètes féminines particulièrement fascinantes dans *Une femme fantastique* (Oscar du meilleur film étranger) et *Gloria*. La communauté multiséculaire mapuche trouve avec Claudia Huaiquimilla une ambassadrice ambitieuse traitant la jeunesse dans ses deux longs métrages, tandis que Alejandro Jodorowsky, le cinéaste culte de la contre-culture des années 1970, signe un diptyque autobiographique transgénérationnel anticartésien. La mémoire politique prend la voix de Carmen Castillo tandis que la littérature chilienne est questionnée dans *Le Voyage d'Ana* de Pamela Varela et Neruda de Pablo Larraín. La cinéaste et productrice Dominga Sotomayor multiprimée dans les festivals internationaux (Tigre d'or pour *De jueves a domingo* à Rotterdam et Léopard de la meilleure réalisation pour *Tarde para morir joven* à Locarno) témoigne d'une indépendance et d'une exigence dans sa mise en scène cinématographique qui laissent une grande place au regard intimiste et poétique. L'ensemble des films dresse ainsi un portrait d'une ville aux mille visages.

Cédric Lépine, passeur en cinéma

Remerciements

Harry Bos, programmeur au service Cinéma, Bibliothèque publique d'information - Centre Pompidou (Paris) • Diego Pino Anguita, directeur ChileDoc (Santiago du Chili) • Francisca Lucero, Sélection Documentaires, coordinatrice (Ciné latino Toulouse, FIDLab Marseille) • Cinémathèque Française • Archivo Fílmico UC, Pontificia Universidad Católica de Chile • Festival Regards d'Ailleurs • Festival Biarritz Amérique Latine

Portraits de cinéastes

Patricio Guzmán



Né en 1941 à Santiago, où il fait des études universitaires, Patricio Guzmán poursuit, de 1966 à 1969, sa formation à l'école officielle d'Art cinématographique de Madrid. En 1971, mû par les bouleversements en cours, il décide de retourner dans son pays natal. Fasciné par le projet révolutionnaire socialiste et pacifiste de Salvador Allende, il est l'auteur de *La Bataille du Chili* (1973-1979), vaste et passionnante trilogie, fondatrice de sa démarche cinématographique et du cinéma documentaire au Chili. Emprisonné et contraint à l'exil après le coup d'État militaire, il s'installe à Paris. Il continue de réaliser de nombreux films sur les bouleversements et les traumatismes subis par son pays. Entre 2010 et 2019, il réalise « La Trilogie de la terre-mère » portant sur l'histoire et la vie de son pays entrelacées à la nature.

Considéré comme le cinéaste de la mémoire, il filme l'explosion sociale de 2019. *Mon pays imaginaire* se fait le témoin direct de la protestation et donne la parole aux femmes en lutte. Ses films, présentés dans de nombreux festivals à travers le monde lui ont valu de nombreuses récompenses, à Berlin et à Cannes notamment.

« Le cinéma documentaire est une façon d'accompagner une idée ou un peuple, c'est un prolongement de la voix des gens. »

Patricio Guzmán

En présence de Benjamin Lanlard,
directeur de production



LA BATAILLE DU CHILI — 1 L'INSURRECTION DE LA BOURGEOISIE

La Batalla de Chile: La insurrección de la burguesía

France, Chili, Cuba, 1975, 1:37, vostf, documentaire

La Bataille du Chili montre les événements qui ont fait basculer le Chili, d'Allende à Pinochet. En 1973, alors qu'Allende initie des transformations sociales et politiques pour enrayer la pauvreté, l'opposition organise une série de

grèves. Quand Allende obtient la majorité des suffrages, la droite comprend qu'elle ne peut plus avoir recours à des procédures légales, ce qui conduira au coup d'État.

10/2 13h45 Arvor
13/2 19h00 Tambour

LA BATAILLE DU CHILI — 2 LE COUP D'ÉTAT MILITAIRE

La Batalla de Chile: El Golpe de Estado

France, Cuba, Chili 1976, 1:28, vostf, documentaire

Entre mars et septembre 1973, la gauche et la droite s'affrontent sur tous les terrains : dans la rue, les usines, les tribunaux, les universités, au Parlement et dans les médias. Le 4 septembre, près d'un million de personnes défilent devant Allende. Sept jours plus tard, Pinochet pilonne le palais présidentiel où se trouve le chef de l'État.

10/2 15h45 Arvor
13/2 21h00 Tambour

LA BATAILLE DU CHILI — 3 LE POUVOIR POPULAIRE

La Batalla de Chile: El poder popular

Cuba, Venezuela, 1979, 1:19, vostf, documentaire

En marge des grands événements de l'année 1973 ont lieu d'autres expériences collectives — magasins communautaires, « cordons industriels », comités de paysans — pour tenter d'endiguer la situation de chaos et soutenir Allende. Après la voix des puissants, puis les actes des militaires séditeux, on entend la voix des travailleurs, décidés à tenir envers et contre tout.

10/2 21h00 Arvor
14/2 20h30 Tambour

Patricio Guzmán

SALVADOR ALLENDE

Allemagne, Belgique, Chili, Espagne, Mexique, France, 2004, 1:40, vostf, documentaire, 35 mm



Salvador Allende est élu président du Chili le 4 novembre 1970. Fervent démocrate, il s'engage dans la transformation de son pays, jusqu'à sa mort lors du coup d'État militaire de Pinochet le 11 septembre 1973 qui plongera le pays dans la longue nuit de la dictature, pendant dix-sept ans. Avec ce travail de mémoire, Patricio Guzmán témoigne aussi de sa propre histoire, et de ses espoirs déçus.

9/2 14h00 Arvor
14/2 18h15 Tambour



NOSTALGIE DE LA LUMIÈRE

Nostalgia de la luz

Chili / Espagne / France / Allemagne, 2010, 1:30, vostf, documentaire



À 3000 mètres d'altitude, dans le désert d'Atacama, tandis que les astronomes scrutent les étoiles et les galaxies les plus éloignées, des femmes remuent les pierres, à la recherche de leurs parents disparus pendant la dictature. Ce chef d'œuvre tisse des liens entre des éléments apparemment sans relation, pour renouer le fil de l'histoire du Chili et il nous mène vers des sommets de poésie.

8/2 14h00 TNB
8/2 20h00 Le Rheu
13/2 18h30 TNB



LE BOUTON DE NACRE

El botón de nácar

Chili / Espagne / France, 2015, 1:22, vostf, documentaire



En ayant pour fil conducteur le rapport à l'eau qu'entretient le Chili, le film lie deux périodes douloureuses de son histoire : le massacre des Amérindiens de Patagonie, le coup d'État militaire de 1973 et la répression qui a suivi. En contrepoint de l'horreur de l'Histoire, ce documentaire lyrique et émouvant parvient à filmer le temps et la mémoire à travers un entrelacs de métaphores visuelles.

12/2 14h00 TNB
14/2 20h30 TNB



LA CORDILLÈRE DES SONGES

La cordillera de los sueños

Chili, France, 2019, 1:25, vostf, documentaire



Avec *La Cordillère des songes*, Patricio Guzmán boucle une trilogie qui mêle histoire, mémoire et cosmogonie. Le cinéaste se concentre sur « cette immense colonne vertébrale » qui soutient et traverse le pays, pour mieux en dévoiler les mystères, révélateurs puissants de l'histoire du Chili.

Festival de Cannes 2019 : (Cil d'or.

9/2 18h15 TNB
14/2 14h00 TNB



MON PAYS IMAGINAIRE

Mi país imaginario

Chili / France, 2022, 1:23, vostf, documentaire



En 2019, un million et demi de personnes ont manifesté dans les rues de Santiago pour plus de démocratie, une vie plus digne, une meilleure éducation, un meilleur système de santé et une nouvelle constitution.

9/2 14h00 TNB
10/2 15h00 Loudéac
11/2 18h30 TNB
12/2 11h00 Loudéac
12/2 11h00 St-Malo

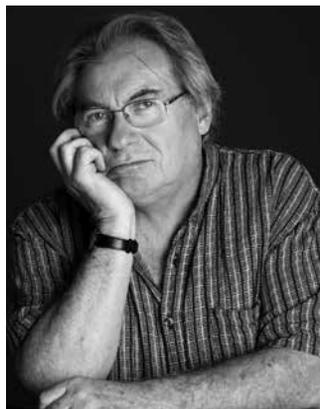


Cinquante ans après *La Bataille du Chili*, Patricio Guzmán filme le soulèvement social qu'il attendait, dans un documentaire fort et poétique ancré dans le présent immédiat de son pays.

12/2 17h30 Acigné
12/2 20h30 Cesson-S.
12/2 20h30 Guichen
13/2 20h30 Romillé

Ignacio Agüero

En sa présence



Ignacio Agüero a étudié l'architecture et le cinéma. Il développe son travail de cinéaste principalement dans le documentaire d'auteur. Photographe, cadreur, scénariste, ingénieur du son, il est aussi producteur de plusieurs de ses films.

À travers sa filmographie, témoignant d'une forte conscience politique et sociale, il évoque la dictature de Pinochet puis les traces laissées de manière moins frontale que d'autres réalisateurs. Dans ses films *Come me da la gana*, il questionne l'acte de filmer pendant et après la dictature. Ancrées dans son quartier de Santiago, La Providencia, ses autres réalisations abordent un phénomène propre à la « modernité » : la démolition de quartiers populaires entiers. Une ville écrasante et inhumaine composée d'immenses immeubles prend tout l'espace. Un simple croisement routier filmé s'avère être aussi le croisement entre public et privé, entre passé et futur, entre proche et lointain... Une occasion unique de découvrir une œuvre documentaire qui fait partie des plus stimulantes de ces dernières décennies, où, en témoin privilégié, il sait enregistrer et recomposer le réel dans des films de plus en plus intimistes et réflexifs.

Master class

Ignacio Agüero — Le Chili sans oublier

Ven 10 fév. — 14 h 00 — Tambour · Université Rennes 2

→ 69

CENT ENFANTS QUI ATTENDENT UN TRAIN

Cien niños esperando un tren

Copie restaurée — Chili, 1988, 56', vostf, documentaire



Dans ce moyen métrage tourné dans la quasi-clandestinité, Agüero assiste à un atelier de cinéma animé par Alicia Vega, pour des enfants des quartiers défavorisés de Santiago. Ceux-ci, qui n'ont jamais été au cinéma, vivent une expérience inoubliable, et créent une échappatoire à l'oppression de la dictature militaire.

Un film mythique sur une figure de légende du cinéma chilien.

précédé de

NO OLVIDAR

Chili, 1979 → 1982, 32', vostf, documentaire

4/2 16h00 Thorigné-F.

9/2 20h30 Arvor

12/2 18h15 Arvor



C'EST ICI QUE L'ON CONSTRUIT (OU LE LIEU OÙ JE SUIS NÉ N'EXISTE PLUS)

Aquí se construye (o ya no existe el lugar donde nació)

Chili, 2000, 1:17, vostf, documentaire



Dans son quartier de Providencia, le cinéaste filme la construction d'un immeuble résidentiel et ce que cela génère dans les environs : le désarroi du voisin, la colère des riverains, la destruction du paysage mais aussi la vie du chantier et les déplacements de ses ouvriers. Avec sensibilité et acuité, le cinéaste aborde

le phénomène de modernité, celui d'écrasement et de déshumanisation des quartiers.

précédé de

C'EST ICI QUE L'ON CONSTRUIT

Aquí se construye

Chili, 1977, 7', vostf, documentaire

8/2 18h30 Arvor

12/2 10h45 Arvor



Ignacio Agüero

L'AUTRE JOUR

El otro día

Chili, 2012, 2:00, vostf, documentaire



La maison du cinéaste donne sur la rue. Elle contient l'histoire personnelle du cinéaste, son monde d'objets, d'imaginaire et de pensées. De l'autre côté de la porte, c'est la ville de Santiago. L'intime et les enjeux

sociaux, en hors-champ, s'entrechoquent lorsque des étrangers sonnent à la porte. Il leur propose d'aller les filmer chez eux. Il tisse ainsi une balade familiale et amicale avec ces autres vies.

10/2 17h45 Arvor 
13/2 18h00 Pathé

JAMAIS JE N'AI GRAVI LE PROVINCIA

Nunca subi el Provincia

Chili, 2019, 1:29, vostf, documentaire



À côté de chez lui, un nouvel immeuble est venu obstruer la vue qu'avait le cinéaste du mont Provincia. Cette modification du paysage est un nouveau prétexte pour Ignacio Agüero de procéder à une explora-

tion temporelle de son quartier. À travers de fascinants panoramiques, il révèle l'évolution de quelques rues qui s'avèrent être aussi le croisement entre public et privé, entre passé et futur, entre proche et lointain.

11/2 20h15 Pathé 
14/2 16h15 Arvor

COMO ME DA LA GANA II

Chili, 2016, 1:26, vostf, documentaire



Trente ans après *Como me da la gana*, Ignacio Agüero s'invite à nouveau sur les tournages de films chiliens, dont *Neruda* de Pablo Larraín. Il interroge désormais les cinéastes sur ce qu'il y a, selon eux, de cinématographique dans leur film. En insérant des archives personnelles filmées au cours de sa vie, Agüero approfondit la question de la passion de filmer et creuse un peu plus le mystère de l'essence du cinéma.

précédé de

COMO ME DA LA GANA

Chili, 1985, 28', vostf, documentaire

Entre mai 1984 et décembre 1985, Ignacio Agüero s'invite sur le tournage de cinq films chiliens alors que la plupart des cinéastes se sont exilés. Quelle est la raison qui pousse à faire du cinéma, dans une période où filmer est devenu quasiment interdit ? Quel sens y a-t-il à faire du cinéma au Chili en pleine dictature. Les questions d'Agüero, aussi simples que déconcertantes, plongent les cinéastes dans l'embarras.

Grand Prix Compétition Internationale, Festival International du Film de Marseille, France, 2016.

9/2 17h45 Arvor 
10/2 10h00 Tambour 

Dominga Sotomayor

En sa présence



Issue d'une famille d'artistes, Dominga Sotomayor étudie la réalisation audiovisuelle à l'Universidad Católica au Chili et obtient un master en réalisation à Barcelone. À la fin de ses études, elle crée la société de production Cinestación basée à Santiago du Chili, où elle produit des films d'auteurs latino-américains.

Elle développe son premier long métrage *De Jueves a domingo* lors de sa résidence à la Cinéfondation de Cannes. Le film remporte le Tiger Award à Rotterdam en 2012 et est projeté dans une centaine de festivals. En 2013, elle coréalise *The Island* qui remporte à son tour le Tiger du court métrage à Rotterdam. Deux ans plus tard, elle sort son deuxième long métrage, *Mar* sélectionné à la 65e Berlinale. En 2018, elle remporte le prix de la meilleure réalisation pour son film *Tarde para morir joven* au festival de Locarno, devenant ainsi la première femme à remporter ce prix. Dans ses films, elle développe des chroniques familiales où l'intime se déploie avec des résonances universelles

Elle est aussi enseignante (Harvard University, Boston) et directrice artistique du Centro de Cine y Creación, nouveau lieu de rencontres autour du cinéma d'art et d'essai et de médiation culturelle à Santiago du Chili.

Elle a produit *Chili 1976* premier long métrage de Manuela Martelli sélectionné à la Quinzaine des Cinéastes 2022.

Master class
Dominga Sotomayor — Adolescences & chroniques familiales

Jeu 9 fév. — 16h15 — Arvor

→ 69

DE JUEVES A DOMINGO

Chili, Pays-Bas, 2012, 1:36, vostf, avec Paola Giannini, Francisco Pérez-Bannen



Deux enfants partent en voyage avec leurs parents dans le nord du Chili. Alors que le couple est en train de rompre, Lucia et son frère voyagent les cheveux au vent. À cet instant, ils ne réalisent pas encore qu'ils vivent,

peut-être, le dernier voyage familial. Dans ce road-movie la réalisatrice montre avec subtilité les sentiments douloureux des adultes, à travers le regard insouciant des enfants.

8/2 14h30 Pathé
12/2 18h30 Pathé

MAR

Chili, Argentine, 2014, 58', vostf, avec Nicolás Ibieta, Vanina Montes, Lisandro Rodríguez, Andrea Strenitz



Martin part en vacances avec sa petite amie à Villa Gesell, une plage argentine. Tout semble normal et stable, jusqu'à l'arrivée de sa mère. La foudre frappe, et rapidement ils ont besoin de faire disparaître une voiture. La cinéaste soutient que c'est en s'éloignant de l'habituel que l'on se révèle à soi-même. Un film qui cherche à se construire sans artifice, en tentant d'exprimer l'insaisissable.

précédé de

LA ISLA
de Dominga Sotomayor et Katarzyna Klimkiewicz
Chili, Pologne, Danemark, 2013, 30', vostf
Avec Rosa Garcia-Huidobro, Francisca Castillo

Lors d'une réunion de famille sur une île tranquille du Chili, les souvenirs d'un passé insouciant refont surface. Tout le monde attend Jaime, qui aurait dû arriver plus tôt dans la journée. Ce film magique et subtil est inspiré par un poème de Wislawa Szymborska et des souvenirs de jeunesse des deux réalisatrices.

8/2 20h30 Pathé
10/2 14h30 Pathé

Dominga Sotomayor

TARDE PARA MORIR JOVEN

Chili, Brésil, Argentine, Pays-Bas, Qatar, 2018, 1:50, vostf
Avec Damian Hernández, Antar Machado, Magdalena Tótoro



Été 1990, au Chili. Tandis que le pays compose avec la fin de la dictature de Pinochet, trois adolescents vivant dans une commune rurale tentent tant bien que mal de comprendre leurs propres désirs naissants et

leurs relations compliquées alors qu'ils se préparent pour le Nouvel An. La réalisatrice part du quotidien pour former un drame onirique, poignant et chaleureux.

9/2 14h15 Arvor suivie d'une master class
11/2 15h45 Arvor

CHILI 1976

1976 de Manuela Martelli

Chili, 2022, 1:35, vostf
Avec Aline Küppenheim, Nicolás Sepúlveda, Hugo Medina

AP



Carmen supervise la rénovation de sa maison pendant les vacances. Son mari, ses enfants et petits-enfants vont et viennent. Lorsque le prêtre lui demande de s'occuper d'un jeune qu'il héberge en secret, Carmen se retrouve

loin de sa vie tranquille. Dans cet hommage à sa grand-mère qu'elle n'a pas connue, Manuela Martelli use d'un certain minimalisme pour raconter l'histoire d'une seconde chance.

11/2 20h30 TNB

CORRESPONDENCIA

de Dominga Sotomayor et Carla Simón

Espagne, Chili, 2020, 19', vostf, documentaire



Carla Simón et Dominga Sotomayor, respectivement cinéastes espagnole et chilienne, développent une correspondance à travers des vidéos échangées autour de leurs origines familiales en commençant par l'évocation de la grand-mère maternelle. Aux réflexions personnelles et profondes — qui s'incarnent dans les images gracieuses prises au quotidien — répond soudainement l'urgence politique d'un pays.

précédé par

LOCAS MUJERES

de María Elena Wood

Chili, 2010, 1:12, vostf, documentaire

1^{re}

→ 23

9/2 14h00 Tambour
11/2 14h15 Pathé

Carmen Castillo

En sa présence



Carmen Castillo est une écrivaine et cinéaste française d'origine chilienne, née en mai 1945 à Santiago du Chili. Un an après le coup d'État, son compagnon Miguel Enríquez, leader du mouvement révolutionnaire Mir, fut abattu par les militaires, dans la maison où ils s'étaient cachés à Santiago du Chili.

Carmen Castillo fut expulsée du Chili vers l'Angleterre, grâce à la pression internationale qui la tirera des griffes de la répression en novembre 1974. Depuis 1976, elle réside en France et a réalisé une vingtaine de films pour le cinéma et la télévision.

Ses films, comme ses livres, évoquent ses combats pour la liberté, son pays, les blessures du continent latino-américain... avec franchise et sans nostalgie entre autres sur son propre passé au sein du mouvement de la gauche révolutionnaire Mir.

Intellectuelle engagée au Chili et en France, elle a reçu en 2019 le prix Scam pour l'ensemble de son œuvre.

LA FLACA ALEJANDRA

de Carmen Castillo, Guy Girard

Chili, France, Royaume-Uni, 1994, 1:00, documentaire



Marcia Alejandra Merino, « la Flaca Alejandra », ex-militante du MIR, donna les noms de ses camarades, après avoir été torturée par la police politique de Pinochet. De retour d'exil, la documentariste Carmen

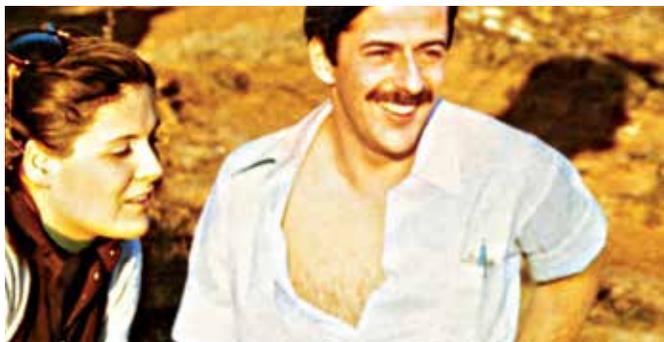
Castillo, naguère dénoncée par « la Flaca », la retrouve. À travers leurs entretiens, elle interroge la mémoire collective, entre dés-humanisation et difficulté à se situer dans la société contemporaine.

13/2 20h30 Arvor

RUE SANTA FE

Calle Santa Fe

Chili, France, Belgique, 2007, 2:43, documentaire



Rue Santa Fe, le 5 octobre 1974, dans les faubourgs de Santiago, la réalisatrice Carmen Castillo est blessée et son compagnon est assassiné par la police de Pinochet. Trente ans plus tard, après l'exil, elle s'interroge sur

l'engagement politique et le sens de la résistance. Elle tisse l'histoire d'un pays divisé avec tous ceux qui ont résisté à l'époque et ceux qui résistent encore aujourd'hui.

12/2 16h00 Arvor

Santiago au cinéma

Alejandro Jodorowsky

Alejandro Jodorowsky, né en 1929 au Chili de parents russes immigrés, est un artiste inclassable et éclectique, très proche du Surréalisme, à l'œuvre à la fois délirante et géniale. Il est à la fois acteur, mime, metteur en scène, dramaturge, romancier ou encore scénariste de bande-dessinée dont le film le plus célèbre est *La Montagne sacrée* (1973). Il est retourné au Chili pour y filmer deux autobiographies extravagantes où l'émotion côtoie constamment le burlesque *La Danza de la realidad* (2013) et *Pesía sin fin* (2016), tournés dans les lieux mêmes de son enfance à Tocopilla et à Santiago du Chili.

PEŚÍA SIN FIN

Endless Poetry

Chili / France / Royaume-Uni / Japon, 2016, 2:08, vostf
Avec Adan Jodorowsky, Pamela Flores, Brontis Jodorowsky



Dans l'effervescence de la ville de Santiago, en 1950, « Alejandrino » Jodorowsky décide de devenir poète contre la volonté de sa famille. Au cœur du milieu artistique de l'époque il rencontre ceux qui deviendront les maîtres de la littérature moderne d'Amérique latine. Le cinéaste sculpte son passé et en fait un récit burlesque et coloré aux vertus émancipatrices, exposant au monde la matrice de sa folie créatrice.

8/2 18h15 Arvor
10/2 16h00 Arvor
19/2 11h00 Loudéac
20/2 20h45 Loudéac

LA MONTAGNE SACRÉE

La montaña sagrada

-12

Copie restaurée

Mexique, 1973, 1:54, vostf

Avec Alejandro Jodorowsky, Horacio Salinas, Ramona Saunders



Un homme ressemblant au Christ rencontre, dans une tour, un maître alchimiste qui lui présente sept personnages riches et puissants, représentant chacun une planète du système solaire. Ensemble ils partent vers

la Montagne sacrée pour obtenir le secret de l'immortalité. Quintessence d'un cinéma expérimental et subversif, *La Montagne sacrée* met en lumière la singularité et l'art mystique du cinéaste.

13/2 20h15 Arvor

LA DANZA DE LA REALIDAD

Tout public avec avertissement

Chili / France, 2013, 2:13, vostf

Avec Brontis Jodorowsky, Pamela Flores, Jeremias Herskovits, Alejandro Jodorowsky



Dans un exercice autobiographique imaginaire, Alejandro Jodorowsky conte son enfance au sein d'une communauté juive déracinée, dans la ville de Tocopilla. Il réinvente sa famille, raconte son rapport à son père

— un personnage brutal et autoritaire — et son affection pour sa mère, cantatrice frustrée. Le cinéaste évoque avec une inventivité sans bornes et vibrante le Chili de son enfance.

8/2 15h45 Arvor
10/2 20h45 Arvor
11/2 15h10 St-Malo

Sebastián Lelio

Sebastián Lelio a vécu enfant dans de nombreux pays, mais c'est au Chili qu'il étudie le cinéma. En 2005, il y tourne son premier long métrage, *La Sagrada Familia*, en seulement trois jours ! Le succès de ce film lancera une carrière riche d'importants prix internationaux, le réalisateur remportera en 2018 l'Oscar du meilleur film en langue étrangère pour *Une femme fantastique*. Il se consacre à travers ses films aux urgences et sujets importants du monde contemporain tels que la reconnaissance des minorités et la dénonciation du fanatisme.

GLORIA

Chili, 2014, 1:49, vostf
Avec Paulina García, Sergio Hernandez, Diego Fontecilla



À cinquante-huit ans, Gloria se sent toujours jeune. Célibataire, elle passe ses nuits dans les dancings de Santiago. Tout change quand elle tombe amoureuse : elle s'abandonne à une passion tumultueuse, entre espoirs et désillusions. Sebastián Lelio montre une génération chilienne dynamique mais pour qui les années de dictatures ont laissé leur trace, à travers un portrait de femme d'une justesse et d'une poésie rares.

9/2 16h15 Pathé
11/2 21h00 Pathé
13/2 16h00 TNB

UNE FEMME FANTASTIQUE

Una mujer fantástica

Chili / Espagne / Allemagne / États-Unis, 2017, 1:44, vostf
Avec Daniela Vega, Francisco Reyes, Luis Gnecco



Marina, une jeune serveuse transgenre, est en couple avec Orlando, de vingt ans son aîné. Tous deux planifient leur avenir ensemble, mais la mort soudaine d'Orlando contraint Marina à affronter la famille de son amant

qui rejette tout ce qu'elle représente. Ce film résonne comme une critique sociale acerbe, émouvante et poétique, où Sebastián Lelio est, comme à son habitude, en phase avec les enjeux du monde actuel.

7/2 18h30 Pathé soirée d'ouverture
7/2 20h30 Betton
10/2 18h15 TNB en visio 📺
11/2 18h00 Acigné

12/2 16h15 Pathé
12/2 20h30 St-Malo
13/2 20h30 Cesson-S.

THE WONDER

Avertissement

États-Unis, Royaume-Uni, Irlande, 2022, 1:43, vostf
Avec Florence Pugh, Kila Lord Cassidy, Tom Burke



En 1862, treize ans après la Grande Famine, Lib, une infirmière anglaise hantée par son passé se rend dans un village isolé d'Irlande pour enquêter sur le jeune prétendument miraculeux d'une jeune fille. Lib est déterminée

à découvrir la vérité, bousculant la foi d'une communauté qui préférerait s'en tenir à ses croyances. Un thriller plein de suspense à la photographie hypnotique, porté par la superbe performance de Florence Pugh.

14/2 20h30 Pathé gratuit

Andrés Wood

Andrés Wood a fortement été imprégné par l'histoire tragique de son pays — il n'a que huit ans lors du coup d'État d'Augusto Pinochet. La vision de la trilogie *La Bataille du Chili* de Patricio Guzmán lui fait abandonner ses études d'économie pour devenir cinéaste. Il sait parfaitement s'imprégner de la vie politique et sociale de sa ville de Santiago et de son pays pour les retranscrire à l'écran. Ses films sont tour à tour empreints de mélancolie, d'angoisse existentielle et de la mémoire d'amitiés enfantines, de groupuscules d'extrême-droite ou de l'icône de la culture populaire.

LA BUENA VIDA

Chili / France, 2010, 1:28, vostf
Avec Francisco Acuna, Jorge Alis, Daniel Antivilo



Dans le Santiago du Chili d'aujourd'hui, des habitants se croisent sans se voir, absorbés par le quotidien de leur propre existence. Des hommes et des femmes que seul le désir d'accomplir leur destin, réunit. Un film choral, dans lequel Andrés Wood à travers une mise en scène subtile pose son regard plein d'humanité sur sa ville.

Meilleure actrice, Meilleur acteur, Festival de Biarritz, France, 2008.

9/2 18h15 Pathé
13/2 20h30 Pathé

MON AMI MACHUCA

Machuca

Dès 13 ans
Chili, Espagne, Royaume-Uni, 2004, 2:00, vostf
Avec Matias Quer, Ariel Mateluna, Manuela Martelli



1973, le climat politique se dégrade dans le pays. Deux enfants, l'un issu des beaux quartiers et l'autre d'un bidonville, sont dans la même école grâce à l'initiative idéaliste du père Mac Enrre. Si tout les oppose, une amitié

profonde va naître. Avec un regard spontané et généreux, Andrés Wood dévoile un récit d'inspiration autobiographique, imprégné de ses références à Truffaut et à Louis Malle.

8/2 14h00 Arvor
9/2 14h00 Pathé
9/2 20h30 Chartres-de-Br.

11/2 15h00 Cesson-S.
12/2 18h15 Pathé
13/2 20h30 Betton

VIOLETA

Violeta se fue a los cielos

Argentine / Brésil / Chili, 2011, 1:50, vostf
Avec Francisca Gavilán, Cristian Quevedo



Portrait qui retrace le destin de Violeta Parra, chanteuse, poète, peintre et icône de la culture chilienne. Une figure tourmentée, passionnée, libre et engagée incarnée avec une grâce magnétique par Francisca Gavilán. Cette vibrante adaptation du livre d'Ángel Parra *Violeta Parra, ma mère* est rythmée par des chants poignants tout droit sortis des entrailles de la terre chilienne.

Prix national du meilleur film de fiction, Cercle des critiques d'art, 2011, Chili.

8/2 20h45 Pathé
12/2 14h00 Pathé
13/2 16h00 Pathé

LA TOILE DE L'ARAIGNÉE

Araña

Chili, Argentine, Brésil, 2019, 1:45, vostf
Avec María Valverde, Mercedes Morán, Caio Blat



Chili, années 1970. Inès, Justo et Gerardo participent au renversement d'Allende, un crime politique qui change l'histoire du pays et les sépare à jamais. Quarante ans après, Inès et Justo, dans le déni de leur passé, voient Gerardo ressurgir. Andrés Wood mêle l'intime et le politique, confronte le passé et le présent avec une élégance acérée qui démontre la sombre continuité de l'histoire.

9/2 20h30 Pathé
11/2 14h00 Tambour
12/2 20h30 Arvor

Pablo Larraín

Pablo Larraín, né en 1976 à Santiago du Chili, est un cinéaste, scénariste et producteur chilien. Il acquiert une reconnaissance internationale avec le film *No* (2013), deux lettres qui ont changé l'histoire du Chili, lorsqu'en 1988, le dictateur Augusto Pinochet organise une parodie de référendum populaire. Ce film clôtura une trilogie consacrée à la période de la dictature. Puis il fait du genre biographique sa spécialité qui connaît de grands succès dont *Neruda* (2016).

NO

Chili / Mexique / États-Unis, 2012, 1:58, vostf
Avec Gael García Bernal, Alfredo Castro, Antonia Zegers



Chili, 1988. Le dictateur Pinochet consent à organiser un référendum sur sa présidence. Un jeune et brillant publicitaire est chargé de la campagne de l'opposition. Il cherche à libérer le pays de l'oppression avec des méthodes innovantes, malgré les menaces. Une plongée dans l'effervescence des rues de Santiago à la fin de la dictature, qui fera décoller la carrière internationale de Pablo Larraín.

8/2	18 h00	Tambour
8/2	20 h30	Bruz
9/2	20 h30	Acigné
10/2	20 h30	Fougères
11/2	16 h00	Arvor
12/2	20 h30	Pathé
13/2	20 h30	Chartres-de-Br.
13/2	20 h30	Fougères

TONY MANERO

-12

Chili, Brésil, 2008, 1:38, vostf, 35 mm
Avec Alfredo Castro, Amparo Noguera, Paola Lattus



Printemps 1978, John Travolta est Tony Manero dans le film *La Fièvre du samedi soir*, et enflamme le monde du disco. Au même moment à Santiago du Chili, alors que la dictature sévit, Raúl, cinquante ans, développe une obsession pour ce personnage. Plus rien ni personne ne pourra l'arrêter... *Tony Manero* traite de l'identité, de la perte et de l'obsession dans l'histoire récente du Chili.

10/2	18 h00	Tambour
14/2	20 h15	Diapason

NERUDA

Argentine, Chili, Espagne, France, 2016, 1:48, vostf
Avec Luis Gnecco, Gael García Bernal, Alfredo Castro



Dans les années 1940, au début de la Guerre froide, le sénateur communiste et poète populaire chilien Pablo Neruda est déclaré traître au régime populiste en place. Il doit fuir. Pablo Larraín trouve avec Neruda une figure idéale capable d'associer politique et acte poétique dans cet antibiopic qui se libère de la vérité historique de l'homme pour mieux explorer son imaginaire littéraire.

8/2	20 h30	Combourg
9/2	14 h15	Pathé
9/2	15 h00	Loudéac
9/2	20 h30	Cesson-S.
11/2	14 h00	TNB
12/2	10 h00	Vezin-le-C
12/2	15 h30	St-Malo
13/2	15 h45	Arvor
13/2	20 h30	Combourg
14/2	20 h30	Betton
14/2	21 h00	Loudéac

Ciné petit-déj

SANTIAGO 73, POST MORTEM

Tout public avec avertissement
Chili, 2011, 1:41, vostf
Avec Alfredo Castro, Antonia Zegers, Jaime Vadell



Santiago du Chili, septembre 1973. Mario travaille à l'institut médico-légal, où il rédige les rapports d'autopsie. Amoureux de sa voisine Nancy, une danseuse de cabaret soupçonnée de sympathies communistes, sa vie va basculer avec l'arrivée à la morgue du corps de Salvador Allende. Pablo Larraín mêle tragédie, humour noir et onirisme en reliant une tranche de vie à l'Histoire du pays.

8/2	14 h00	Pathé
14/2	18 h30	Pathé

EMA

-12

Chili, 2020, 1:42, vostf
Avec Mariana Di Girolamo, Gael García Bernal



Ema, jeune danseuse mariée à un chorégraphe de renom, est hantée par les conséquences d'une adoption qui a mal tourné. Elle décide de transformer sa vie. Pablo Larraín signe avec *Ema* une expérience incandescente et déroutante qui doit beaucoup à la musique envoûtante de Nicolas Jaar et à son interprète principale, Mariana Di Girolamo.

11/2	18 h00	Opéra
------	--------	-------

Ciné-concert

LE HUSSARD DE LA MORT

par Grégoire Baumberger

El húsar de la muerte de Pedro SiennaChili, 1925, 1:04, Muet intertitre vostf
Avec Pedro Sienna, Clara Werther

→ 34

En partenariat avec Regards d'ailleurs
festival du film de Dreux

9/2 20h00 Tambour

TROIS TRISTES TIGRES

Tres tristes tigres de Raúl Ruiz

Copie restaurée

Collection de la Cinémathèque Française
Chili, 1968, 1:38, vostf, vec Shenda Román, Nelson
Villagra, Luis Alarcón

À Santiago, quelques jours dans la vie de trois personnages ordinaires – un frère, sa sœur et un ami – qui cherchent à tromper la vacuité de leur existence. Considéré comme une œuvre fondatrice du nouveau cinéma chilien, ce premier long métrage de Raúl Ruiz explore une esthétique baroque au sein d'un récit réaliste et se place, à rebours d'une tendance à la glorification complaisante de l'identité nationale.

Léopard d'or au festival international du film de Locarno
en 1969.8/2 20h30 Tambour
14/2 18h30 Arvor

MISSING

Porté disparu de Costa-Gavras

États-Unis, 1982, 2:04, vostf, avec Jack Lemmon, Sissy Spacek, Melanie Mayron



Charles, un journaliste américain, et sa compagne Beth, se sont installés dans la capitale du Chili, Santiago. Mais suite au coup d'État de septembre 1973, Charles disparaît brusquement. Son père vient aider Beth

pour tenter de le retrouver. Film éminemment politique, Palme d'or 1982, *Missing* conserve toute son efficacité dramatique servi par un excellent casting.

Palme d'or et Prix d'interprétation masculine pour Jack Lemmon, Festival de Cannes 1982.

7/2 20h30 Combourg
8/2 20h30 Acigné
9/2 20h30 Romillé
10/2 20h30 Tambour
11/2 17h30 Cesson-S.
12/2 17h30 St-Malo12/2 20h30 Betton
13/2 20h30 Bruz
14/2 16h00 Pathé
14/2 20h30 Fougères
16/2 17h45 Loudéac
21/2 20h45 Loudéac

LA CIUDAD DE LOS FOTÓGRAFOS

La Ville des photographes de Sebastián Moreno

Chili, 2006, 1:20, vostf, documentaire



Un film sur les photographes et photojournalistes intrépides qui ont documenté les protestations de la société chilienne sous le régime militaire de Pinochet, parfois au péril de leur vie. Dans ce film, la photographie devient un hymne à la liberté, une réponse puissante à l'oppression et à la censure. Leur travail a permis au monde de prendre conscience des violences subies par le peuple chilien.

8/2 16h15 Arvor
13/2 16h15 Arvor

LA NANA

*de Sebastián Silva*Chili, 2009, 1:35, vostf, 35 mm
Avec Catalina Saavedra, Claudia Celedón, Alejandro Goic

Raquel est employée domestique. Sa patronne lui annonce l'arrivée de Mercedes pour l'aider dans ses tâches, mais Raquel, mécontente, commence à exercer une pression psychologique sur son entourage. Avec sa mise en scène dynamique Sebastián Silva livre une analyse douce amère des rapports de classe à la croisée des genres cinématographiques, magnifiée par la somptueuse prestation de Catalina Saavedra.

9/2 21h00 Arvor
12/2 16h00 TNB
14/2 16h00 Arvor8/2 20h30 Tambour
14/2 18h30 Arvor

LUCÍA

de Niles Atallah

Chili, 2010, 1:20, vostf, prise de vue réelle et animation
Avec Gabriela Aguilera, Gregory Cohen, Eduardo Barril



Le quotidien de Lucía, une jeune couturière, et de son père, en décembre 2006 au moment des funérailles du dictateur Pinochet. Niles Atallah utilise dans quelques scènes le principe de l'animation, et traduit l'indicible par l'esthétique. Ce procédé ouvre des portes oniriques et fantastiques dans la vie de Lucía, reflet d'une génération se construisant avec l'héritage d'un lourd passé.

9/2 21h00 Pathé
14/2 14h15 Tambour

COLONIA

de Florian Gallenberger

Allemagne, Royaume-Uni, France, Luxembourg,
2016, 1:46, vostf
Avec Emma Watson, Daniel Brühl, Michael Nyqvist



Chili, 1973. Les opposants au coup d'État descendant dans la rue. Parmi eux, un couple de jeunes Allemands, Daniel et Lena. Daniel est arrêté par la nouvelle police politique et conduit dans un camp secret, au sein d'une secte dirigée par un ancien nazi : La Colonia Dignidad. Un film poignant sur ce micro-État de terreur qui interroge l'une des pages sombres et méconnues de l'État chilien et de la politique allemande.

8/2 16h00 Pathé
12/2 20h15 TNB

LES VIEUX CHATS

Gatos viejos de Sebastián Silva et Pedro Peirano

Chili, 2012, 1:29, vostf
Avec Bélgica Castro, Claudia Celedón,
Alejandro Sieveking



Isidora et Enrique vivent une retraite paisible avec leurs deux vieux chats dans leur appartement cosu de Santiago du Chili. Une nouvelle panne d'ascenseur vient troubler la quiétude des lieux. Mais le pire est à venir avec l'arrivée impromptue de la fille tempétueuse d'Isidora. Les cinéastes sondent l'espace domestique et le temps de la vieillesse avec subtilité variant entre drame et comédie grinçante.

10/2 16h15 Pathé

JESÚS — PETIT CRIMINEL

-12

Jesús de Fernando Guzzoni

Allemagne, Chili, France, Colombie, Grèce, 2018, 1:26,
vostf, avec Nicolás Durán, Alejandro Goic, Gastón Salgado



Depuis la mort de sa mère, Jesús, dix-huit ans, vit avec son père à Santiago. Il danse dans un groupe, délaisse l'école et traîne le soir, séduisant filles et garçons. Une nuit d'excès, tout dérape et il se retrouve impliqué dans un terrible fait divers. Portrait d'une jeunesse qui a perdu espoir en l'avenir, ce film coup de poing illustre aussi la réalité contemporaine d'un pays hanté par son passé.

10/2 21h00 Pathé
14/2 16h15 Tambour

L'ÉCOLE DE LA VIE

Los niños de Maite Alberdi

Chili, Pays-Bas, France, 2016, 1:22, vostf, documentaire



Une bande de copains trisomiques partage les bancs de la même école depuis quarante ans. Mais ils voudraient juste pouvoir faire comme tout le monde : être autonomes, gagner de l'argent, se marier, fonder une famille. L'École de la vie leur permettra-elle de réaliser leurs rêves ? Un film tout à la fois poignant, sensible, drôle et nécessaire où s'exprime une colère juste face aux règles existantes.

8/2 20h45 TNB
13/2 18h15 Pathé

SANTIAGO, ITALIA

de Nanni Moretti

Italie, 2019, 1:20, vostf, documentaire



Après le coup d'État militaire du général Pinochet de septembre 1973, l'ambassade d'Italie à Santiago a accueilli des centaines de demandeurs d'asile. À travers des témoignages, le documentaire raconte cette période durant laquelle de nombreuses vies ont pu être sauvées grâce à quelques diplomates italiens et interroge en miroir la politique migratoire de l'Italie d'aujourd'hui.

8/2 16h15 TNB
14/2 14h00 Arvor

PERRO BOMBA

de Juan Cáceres

Chili, France, 2020, 1:22, vostf
Avec Stevens Benjamin, Alfredo Castro

Stevens, immigré haïtien à Santiago perd son travail à la suite d'un différend avec son patron. Un événement qui sera le début d'une longue descente aux enfers pour le jeune homme confronté à la haine et la xénophobie d'une société conservatrice. Un regard sensible et un ton original, avec des intermèdes chantés viennent à la manière d'un chœur antique, qui vient interpeller le spectateur.

9/2 16h30 Arvor
11/2 21h15 Arvor**JE TREMBLE, Ô MATADOR***Tengo miedo torero* de Rodrigo SepúlvedaChili, Argentine, Mexique, 2020, 1:33, vostf
Avec Alfredo Castro, Leonardo Ortizgris, Julieta Zylberberg

Chili, 1986, en pleine dictature de Pinochet. Par amour pour un révolutionnaire idéaliste, un travesti sur le déclin, accepte de cacher des documents secrets chez lui. Ils s'engagent tous deux dans une opération clandestine à haut risque. Rodrigo Sepúlveda adapte avec humour et délicatesse le roman culte de Pedro Lemebel. Le travesti a, comme son interprète, Alfredo Castro, un magnétisme magnifique.

11/2 16h15 Tambour
11/2 17h50 St-Malo
13/2 20h45 Pathé**EL CIELO ESTÁ ROJO***Le Ciel est rouge* de Francina Carbonell

Chili, 2020, 1:13, vostf, documentaire



Que s'est-il passé dans le centre pénitentiaire San Miguel au Chili, la nuit où quatre-vingt-un prisonniers ont perdu la vie dans un tragique incendie ? Le film retrace, grâce aux enregistrements des caméras de surveillance et à un montage ingénieux l'engrenage impitoyable qui a mené au drame. Un récit d'une effarante efficacité qui pointe les injustices subies par les prisonniers et les dysfonctionnements internes.

Prix Signis du long métrage documentaire,
Cinélatino Rencontres de Toulouse, France, 2021.9/2 16h30 Pathé
14/2 20h45 Arvor**LA VERÓNICA**

de Leonardo Medel

Chili, 2022, 1:40, vostf
Avec Mariana Di Girolamo, Patricia Rivadeneira, Ariel Mateluna

Verónica Lara, épouse d'une star de football international et mannequin très populaire, tombe en disgrâce lorsqu'elle devient suspecte dans l'enquête sur la mort de sa première fille. Un portrait satirique, drôle et

féroce qui dissout les frontières entre public et privé, vérité et mensonge, éthique et immoralité. La critique locale vaut évidemment au niveau global tant ce personnage fascinant cristallise en lui toute notre époque.

Prix Signis et Prix FIPRESCI, Festival international du nouveau cinéma latino-américain de La Havane, Cuba, 2021.

9/2 20h30 Combourg
10/2 20h30 Acigné
11/2 16h15 TNB
11/2 20h30 St-Malo12/2 20h30 Combourg
13/2 20h30 Guichen
14/2 18h15 Arvor**BLANQUITA**

de Fernando Guzzoni

Chili, Mexique, Luxembourg, France, Pologne,
2022, 1:34, vostf
Avec Laura Lopez Campbell, Alejandro Goic

AP



Blanca (18 ans) vit à Santiago dans un foyer pour mineurs dirigé par le prêtre Manuel Cura (50 ans). Témoin clé d'une affaire de scandale sexuel impliquant des politiciens chiliens, Blanca se retrouve poussée par Manuel au centre de l'attention médiatique. Elle devient une héroïne féministe pour certains, mais plus l'enquête avance, moins le rôle de Blanca semble clair...

Prix du scénario, Festival de Venise 2022
Meilleur film, Festival du film ibéro-américain de Huelva,
Espagne, 2022.

13/2 18h30 Arvor

Journée d'études : Altérités et grandes villes dans le cinéma chilien et latino-américain.

Lun. 13 fév. à partir de 10h — Amphi T, Université Rennes 2 • Tout public — entrée libre et gratuite



© Marc Guillorel

→ 70

Organisée par Jimena Obregón Iturra, professeure, Institut des Amériques
En présence des professeurs Gonzalo Leiva (Université Adolfo Ibañez) et Carlos Ossa (Université du Chili)

Lecture

IMPROMPTUS, SANTIAGO PAR LES TEXTES

par Miguel Parraguez, Beatriz Swinburn,
Jimena Obregón Iturra

Lecture bilingue, espagnol-français, 40' environ



© Marc Guillorel

« Santiago est une ville ébranlée et commercialisée » déclare l'écrivain Gonzalo Rojas. Immergez-vous dans la ville de Santiago à travers une sélection de textes de différentes périodes et sous différents formats littéraires. Découvrez son architecture, ses paysages, son symbolisme et ses mémoires.

7/2 13h00 Univ. Rennes 2, bibliothèque centrale
12/2 14h30 Liberté / l'Étage

Exposition

IMPRESSIONS CHILIENNES

de Marc Guillorel

7 → 28 fév. — Cinéma Le Foyer, Acigné Photographie

Lors de fréquents séjours au Chili, le photographe Marc Guillorel écrit ses carnets de voyages en images. Impressions chiliennes propose des triptyques –subjectifs et poétiques– confrontant des personnes, saisies dans leur environnement quotidien, avec des paysages variés. Des ambiances, des couleurs, des formes... offrent une vision du pays bien éloignée des clichés touristiques.

Programme Ciné-Tambour

Santiago, hier, avant-hier et aujourd'hui.

Afin de rendre justice à la richesse de la capitale chilienne, le Ciné-Tambour se propose d'explorer les différentes strates qui, au fil des décennies, se sont sédimentées. Dans *No*, Pablo Larrain use de sa caméra Ikegami à l'esthétique typique de la télévision des années 1980 comme d'une machine à voyager dans le temps pour nous faire vivre l'effervescence autour du référendum de 1988 qui mit fin au règne de Pinochet. Puis, avec *Trois tristes tigres*, remontons encore dans le temps, avant la prise de pouvoir du dictateur, pour partager les discussions, parfois enflammées, de Santiago de la classe moyenne des années 1960 sous l'œil d'un malicieux Raúl Ruiz lançant avec ce premier long métrage le nouveau cinéma chilien.

NO

de Pablo Larrain

→ 18

8/2 18h00 Tambour

TROIS TRISTES TIGRES

Tres tristes tigres de Raúl Ruiz

→ 19

8/2 20h30 Tambour



Grand angle

Littérature, poésie et cinéma

LOCAS MUJERES

de María Elena Wood

1^{re}

Chili, 2010, 1:12, vostf, documentaire



Locas Mujeres explore l'intimité de la poétesse chilienne Gabriela Mistral, prix Nobel de littérature (1945) et son histoire d'amour avec Doris Dana. Elle la rencontre quand elle pense que la seule chose qui lui reste est de mourir ne se remettant pas du suicide de son fils unique. En Doris, Gabriela retrouve ce qui lui a toujours échappé : aimer et se sentir aimée. Leurs conversations enregistrées offrent ici la clé d'accès à l'univers affectif d'une femme sensible et ambitieuse qui vit en tension constante avec ses démons intérieurs.

Meilleur documentaire, Prix Pedro Sienna, 2012.

Précédé de

CORRESPONDENCIA

de Dominga Sotomayor et Carla Simón
Espagne, Chili, 2020, 19', vostf, documentaire

9/2 14h00 Tambour
11/2 14h15 Pathé



Conférence illustrée

QUATRE VOIX DE LA POÉSIE CHILIENNE

par Diego del Pozo, écrivain et réalisateur

→ (70)

11/2 17h00 Liberté / l'Étage

Tout public — entrée libre et gratuite

LE VOYAGE D'ANA

El viaje de Ana de Pamela Varela

En présence du réalisateur

Chili / France, 2014, 1:28, vostf
Avec Astrid Adverbe, Dimitra Kontou, Maritza Gonzalez



Ana, une jeune peintre et vidéaste française, développe une obsession pour le poète chilien Francisco Contreras et sa veuve, Andréa de Alphonse. Elle part pour le Chili sur les traces d'Andréa, qui a consacré sa vie à prouver le talent de son mari. Entre la réalité de ses rencontres et sa perception du personnage d'Andréa, son destin va basculer. Pamela Varela délivre un film d'un romantisme total qui mêle fiction et réalité.

11/2 18h30 Arvor
13/2 14h00 Arvor



NERUDA

de Pablo Larraín

Argentine, Chili, Espagne, France, 2016, 1:48, vostf
Avec Luis Gnecco, Gael Garcia Bernal, Alfredo Castro



Dans les années 1940, au début de la Guerre froide, le sénateur communiste et poète populaire chilien Pablo Neruda est déclaré traître au régime populiste en place. Il doit fuir. Pablo Larraín trouve avec Neruda une

8/2 20h30 Combourg
9/2 14h15 Pathé
9/2 15h00 Loudéac
9/2 20h30 Cesson-S.
11/2 14h00 TNB
12/2 10h00 Vezin-le-C

Cinéma petit-déj

CANTALAO

Cantalao, el secuestro del legado
de Diego del Pozo

En présence du réalisateur

Chili, 2017, 1:10, vostf, documentaire



Cantalao est un lieu mythique créé par Pablo Neruda et aussi sa dernière volonté : une fondation pour accueillir poètes, artistes et scientifiques, située sur une falaise face à l'océan Pacifique. Quarante ans après la mort du prix Nobel de littérature 1971, qu'est-il arrivé à son héritage ? Un documentaire qui permet de découvrir l'état actuel de l'art entre appropriation et souvenirs sensibles.

9/2 16h00 Tambour
11/2 10h45 Arvor



figure idéale capable d'associer politique et acte poétique dans cet antibiopique qui se libère de la vérité historique de l'homme pour mieux explorer son imaginaire littéraire.

12/2 15h30 St-Malo
13/2 15h45 Arvor
13/2 20h30 Combourg
14/2 20h30 Betton
14/2 21h00 Loudéac

Mapuche

L'ÉTÉ DES POISSONS VOLANTS

El verano de los peces voladores de Marcela Said

Chili, 2014, 1:35, vostf
Avec Gregory Cohen, Francisca Walker, María Izquierdo



Marena est la fille d'un riche propriétaire terrien. Alors que son père passe ses vacances à s'occuper de son lagon artificiel, Marena découvre un monde qui cohabite silencieusement avec le sien : celui des travailleurs mapuches qui revendiquent l'accès aux terres, et s'opposent à son père. La cinéaste filme un contexte social explosif avec un brillant travail de l'image capable de rendre visible l'invisible.

Prix du Syndicat Français de la Critique, Festival Biarritz Amérique Latine, France, 2013.

Précédé de

LE JOURNAL DE DARWIN

de Georges Schwizgebel
Suisse, 2020, 9', animation

8/2 18h15 Pathé
11/2 21h00 Arvor

LES RÊVES DU CHÂTEAU

Los sueños del castillo de René Ballesteró

Chili / France, 2018, 1:12, vostf, documentaire



8/2 20h45 Arvor
12/2 16h30 Pathé



MALA JUNTA

de Claudia Huaiquimilla

Chili, 2016, 1:29, vostf, avec Andrew Bargsted,
Francisco Pérez-Bannen, Eliseo Fernández



Tano, adolescent turbulent, fait la connaissance de Cheo, jeune garçon timide d'origine mapuche, malmené par les autres élèves. Ils se lient d'amitié, chacun apprenant à dépasser ses difficultés et s'impliquent dans la défense du territoire mapuche. Ce film sensible de la réalisatrice, d'origine mapuche, témoigne d'un nouveau regard engagé sur la condition de ce peuple indigène toujours opprimé.

Festival international du film de Santiago 2017 :
Prix Kinema du meilleur film.

Précédé de

AMUHUELAI-MI (YA NO TE IRÁS)

de María Luisa Mallet
Chili, 1972, 11', N & B, documentaire

9/2 20h45 Loudéac
10/2 14h00 Arvor
12/2 16h15 Arvor
13/2 17h45 Loudéac
14/2 20h30 Montauban-de-br.

Dans un centre de détention pour adolescents, situé au sud du Chili, en plein territoire mapuche, les jeunes détenus racontent leurs cauchemars récurrents. Le film est une exploration de la relation entre leurs vies, leurs crimes et leurs cauchemars, et de l'influence du territoire sur leurs rêves. Une belle réflexion sur le rapport entre territoire et subconscient avec une tonalité fantastique.

Meilleur long métrage chilien, Festival international du film de Valdivia, Chili, 2018.

TRAY TRAY KO

de Seba Calfuqueo

Chili, 2022, 6'



L'œuvre s'articule autour du concept du trayenko (cascade) dans la conception du monde mapuche. Il s'agit d'un espace vital et sacré pour de nombreuses pratiques du peuple mapuche ; le flux de l'eau, et particulièrement du trayenko, est de la plus haute importance spirituelle et étroitement lié au lawen, des plantes médicinales qui poussent près de ces plans d'eau. La performance nous permet de suivre le parcours du corps de l'artiste qui, paré d'une traîne bleu électrique, finit par s'immerger dans le fleuve et la cascade. L'œuvre invite à la réflexion quant à la place du corps pris dans l'immensité de la nature.

Seba Calfuqueo (Santiago, Chili, 1991) vit et travaille à Santiago du Chili. Son travail revisite l'héritage culturel mapuche afin de proposer une réflexion critique sur le statut social, culturel et politique du peuple mapuche au sein de la société chilienne contemporaine.

7 – 19 fév. Musée des beaux-arts
Tout public — entrée libre et gratuite

MIS HERMANOS SUEÑAN DESPIERTOS

de Claudia Huaiquimilla

Chili, 2021, 1:25, vostf
Avec Sebastián Ayala, Andrew Bargsted



→ 32

14/2 18h30 TNB

AP

Chili animé

LA CASA LOBO

de Cristóbal León, Joaquín Cocina

Avertissement

Chili, Allemagne, 2018, 1:15, vostf, animation



Maria se réfugie dans une maison après avoir échappé à une secte de fanatiques religieux allemands. Comme dans un rêve, la maison semble réagir à ses émotions et transforme son séjour en cauchemar. Une œuvre sombre et fascinante inspirée de la *Colonia Dignidad*. Les réalisateurs usent de techniques d'animation originales, en s'inspirant aussi des codes narratifs du conte et du cinéma expérimental.

12/2 20h45 Pathé

Programme Chilanim

Programme pour public averti

Chili, France, 2000 → 2021, 1:29, vostf, animation et fiction



Au gré de neuf courts métrages, Travelling vous invite à un parcours de découverte du cinéma d'animation chilien. Une cinéma d'une grande richesse, visuelle et formelle, dont le programme Chilanim offre un panorama à travers des techniques très variées (animation 2D, animation en volume, marionnettes...) et des thématiques multiples. Si les univers présentés sont encore souvent marqués par l'ombre de la dictature de Pinochet, la poésie et l'espoir ne sont pas absents, ni même l'humour, fût-il parfois grinçant.

En partenariat avec Regards d'ailleurs
Festival du film de Dreux

AMERIGO ET LE NOUVEAU MONDE
de Laurent Crouzeix
et Luis Briceno
France, 14'

LES OISEAUX EN CAGE NE PEUVENT PAS VOLER
de Luis Briceño
France, 3'

HISTOIRE D'UN OURS
de Gabriel Osorio
Chili, 10' - Meilleur court
d'animation Oscars 2016

LOS HUESOS
de Joaquín Cocina
et Cristóbal León
Chili, 14'

ADIEU GÉNÉRAL
de Luis Briceño
France, 5'

FARD
de Luis Briceño
et David Alapont
France, 13'

THE GIFT
de Julio Pot
Chili, 8'

CHOYÚN, BROTES DE LA TIERRA
de Rosario López
et Sebastián Pinto
Chili, 6'

BESTIA -16
de Hugo Covarrubias
Chili, 16'

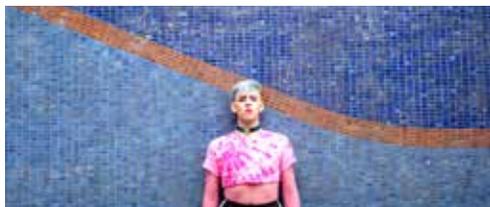
10/2 14h00 Pathé

13/2 14h15 Pathé

Ciné-corps

Programme Sauvetage acharné de la mémoire et des sentiments

Chili, 2009 → 2021, 52'



On a envie de se souvenir, de ne pas oublier, de ne pas passer à autre chose. Les luttes passées font référence pour tirer notre épingle du jeu dans celles du présent. Dans le contexte des mouvements sociaux dus à la hausse vertigineuse des prix au Chili en 2019, notamment celui du ticket de métro, Ciné-Corps en collaboration avec le festival Bestias Danzantes programmé par Mayo Rodríguez propose une sélection de films de danse depuis la fin du monde.

En présence de Virginie Combet, programmatrice à Ciné-corps

CALLE

de Francisco Bagnara
2009, 5'

Réalisé par Francisco Bagnara (danseur et philosophe de l'Université du Chili), le film est un projet de sauvetage de la danse patrimoniale, sociale et contemporaine né en 2009 dans le but d'enregistrer le corps quotidien d'une société, en l'occurrence chilienne. Le film présenté ici en est un extrait.

VIOLENCE

de Nicolás Ferrada Koch et Yeimy Navarro León
2017, 7'

La violence représentée dans quatre corps qui dansent pour la ville de Santiago. Une décharge physique qui met en évidence l'agressivité de la coexistence humaine.

SHEEP, LA OBSTINADA MEMORIA DEL VIENTO

de Martín Alonso
2021, 28'

Les traces laissées par le mouvement des travailleurs de Magallanes entre 1911 et 1926 et leur mémoire sémantique.

RUANG

de Belén Vega
2021, 6'

Nous créons un monde parallèle, un gérondif d'actions et de sentiments. Un espace tiers hors du temps qui est tien et mien. Nous avons appris pour être où nous sommes. Notre place est le monde entier. Et nous vivons la nouveauté, une ineffable rencontre.

SI VIAJAMOS NOS TRANSFORMAMOS

de Felipe Lira
2019, 5'

Arrêts invisibles, couples amoureux, adultes en recherche d'indépendance. Routes suspendues par l'attente, carrefour où la danse montre sa ruse et agit là où l'humanité doute.

Travelling au FRAC Bretagne

Programme Enrique Ramirez

Chili, 2008 → 2017, 58'



Le Ciné Good Look du Frac Bretagne propose un programme de trois films de l'artiste Enrique Ramirez.

Un promeneur solitaire, trempé jusqu'aux os, déambule dans Santiago et traverse à contresens le palais présidentiel de la Moneda. Un chaman marche à 3600 mètres d'altitude dans le paysage désertique du salar de Uyuni en Bolivie, où le ciel et l'eau se confondent. Enfin, les faisceaux lumineux du phare du Créac'h à Quessant nous font chavirer dans la mémoire de la mer et des hommes.

Les films d'Enrique Ramirez nous bouleversent par les paysages à couper le souffle, la poésie des textes, les nappes sonores, et le rythme des longs plans séquence. Ils nous parlent d'expériences intimes et d'histoires collectives, par une alliance rare de la politique et de la poésie.

BRISES

Chili, 2008, 12' – Collection Musée d'art contemporain du Val-de-Marne
Œuvre également présentée en boucle au Liberté / l'Étage → p. 73

UN HOMME QUI MARCHÉ

Un hombre que Camina
Chili, 2011 / 2014, 21' – Collection Musée d'art contemporain du Val-de-Marne

DEUX FAISCEAUX BLANCS GROUPÉS ET ROTATIFS

Das brillos blancos agrupados y giratorios
Chili, 2016 / 2017, 24'
Collection Frac Bretagne

11 + 12 fév. 14h, 15h, 16h, 17h, 18h Frac Bretagne / Auditorium

Tout public — entrée libre et gratuite

Musique live

After Travelling — Matias Aguayo

DJ Set à l'UBU



DJ, chanteur et musicien germano-chilien né précisément à Santiago sera le fil rouge de ces deux nuits de fêtes, plus de huit ans après son passage aux 36° Trans Musicales. L'artiste, qui a débuté dans les années 1990 (au côté de Michael Meyer dans le duo Zimt), a depuis développé un son singulier, entre techno aventureuse, electronica dansante, rythmes tropicaux afro-latins et voix incantatoires.

10/2 00h → 6h + Repi del Mundo (France-Chili) L'UBU
11/2 00h → 6h + Medline (France) L'UBU

Billetterie Les Trans

En passant par Valparaiso

Spectacle musical de Hugues Charbonneau

Où se termine l'arc-en-ciel ? Dans ton âme, ou à l'horizon ?

Pablo Neruda

Le Chili fait rêver. Du désert d'Atacama au nord, en passant par les couleurs de Valparaiso, il s'étend contre la Cordillère, entoure l'archipel de Chiloé, et file jusqu'en Patagonie. Peuples amérindiens, conquistadors espagnols, immigration européenne colorent ce pays de leurs multiples influences. Romans, nouvelles, poésie, musique, viendront avec Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Quilapayun, Victor Jara... évoquer les sentiments qui traversent le paysage autant que la destinée des hommes.

8/2 12h30 La Péniche spectacle
Billetterie La Péniche spectacle

Avec le conservatoire de Rennes

Conférence-concert

¿ El pueblo unido,
jamás será vencido ?

Lecture musicale

par les élèves du
Conservatoire de Rennes

8/2 12h30 Champs Libres → p. 68 8/2 20h Liberté / l'Étage → p. 73

Conférence musicale

Musique chilienne et contestation

9/2 16h30 Bibliothèque de Musique,
Université Rennes 2 → p. 69

Au Liberté / l'Étage



Transfiguré par les collectifs Zarmine, Los Natas et Vitrine en cours, le Liberté / l'Étage célébrera Santiago du Chili en toute convivialité et vibrera aux sons des musiques actuelles et des mélodies latino-américaines.

Programmation complète → 73

8 — 14 fév. Liberté / l'Étage
Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles.

Expositions

TRATO DE IR TODOS LOS DÍAS

Diego Urbina

Les Champs Libres • Hall — Rennes

Photographie



Exposition d'une sélection de photographies de Diego Urbina issues de l'ouvrage *Trato de ir todos los días (J'essaie d'y aller tous les jours* – éditions Metalibro). Le photographe y met en lumière les mouvements sociaux qui ont secoué le Chili en 2019. Foulant pendant de nombreuses semaines la renommée « place de la Dignité » à Santiago, son appareil argentique moyen format en main, Diego Urbina a réalisé une série de saisissants portraits de manifestants.

« Je le fais pour tous ceux qui ne peuvent pas sortir dans la rue et manifester, pour toutes les injustices, pour nos grands-parents, pour les générations futures, pour ma famille et parce que ça ne peut pas continuer comme ça. Nous devons vaincre pour tous nos frères qui ont perdu la vue. »

Diego Urbina

7 fév. — 9 avril

EL JUICIO FINAL : TAROT TRANS

Zaida Gonzalez Rios

Université Rennes 2 • Galerie La Chambre claire • bâtiment P — Rennes

Photographie



16 jan. — 10 mars.

CHILI 74

Alain Keler

Maison des Associations • espace d'exposition — Rennes

Photographie



Nous sommes en 1974 : expatrié à New York du haut de ses vingt-six ans, le jeune photographe Alain Keler reçoit sa première commande professionnelle pour une édition de voyage en Amérique du Sud. Ce projet, qui lui permet de parcourir le continent pendant deux mois, l'amène à Santiago de Chili, un an après le coup d'État. Au cours de sa longue carrière (qui n'est pas finie !), Alain Keler aura été témoin de nombreuses crises de ce monde sans jamais cesser d'en saisir la beauté. Photographiant presque exclusivement l'être humain, il porte sur les situations les plus complexes un regard bienveillant. *Chili 74*, une exposition sensible d'une Amérique latine complexe des années 1970.

2 fév. — 23 mars

2/2 18h30 vernissage

3/2 18h00 apéro-rencontre avec les Éd. de Juillet et découverte des parutions d'Alain Keler

15/3 16h30 visite commentée de l'exposition en présence d'Alain Keler

Zaida González Ríos qui s'approprie les 22 arcanes majeurs du Tarot en remplaçant les figures des cartes par des modèles non standardisés, tels que des personnes transgenres, des migrants, des personnes handicapées, des personnes âgées et d'autres personnes qui correspondent au sens de la carte attribuée.

La relation qui se crée entre le tarot et ces groupes de personnes, grâce au support même, doit implicitement servir à faire tomber les masques. Ce jeu de cartes est consulté par de nombreuses personnes appartenant à toutes les couches socioculturelles. Bénéficiant d'une diffusion massive et populaire, il s'agit donc d'un média très visible et auquel on peut facilement s'identifier.

A woman wearing a black dress, a wide-brimmed hat, and sunglasses stands next to a large, weathered bronze statue of a winged figure, possibly Nike. The statue is lying on its side on a sandy ground. In the background, there is a long, classical Greek temple with many columns. The sky is clear and blue.

SÉANCES

SPÉCIALES

LES APPRENTIS

de Pierre Salvadori

30
aCid

En présence du réalisateur
France, 1995, 1:37
Avec François Cluzet, Guillaume Depardieu,
Marie Trintignant



Antoine, écrivain raté et dépressif, partage son logement et ses difficultés financières avec Fred, que l'oisiveté semble combler. Vivant de menus larcins, les deux amis vont aller de mésaventures en mésaventures et faire l'apprentissage parfois douloureux de la vie.

« Appartenant à la veine des films que j'appellerais "films de grands adolescents", il réussit à faire vivre, dans un Paris contemporain, deux personnages aussi drôles qu'attachants. »

Judith Cahen, ACID 1995

En partenariat avec l'ADRC et L'ACID « L'ACID a 30 ans ! »

8/2 18h15 TNB



VOYAGES EN ITALIE

de Sophie Letourneur

AP

En présence de la réalisatrice
et de Philippe Katerine, acteur
France, 2023, 1:31
Avec Sophie Letourneur, Philippe Katerine



Une escapade romantique peut-elle raviver la flamme dans un couple ? Elle a réussi à le convaincre de partir quelques jours sans enfant. Ce sera où il a envie, sauf en Italie. Il y est déjà allé avec toutes ses ex... L'Espagne ? Les sentiers de l'Aubrac ? Ce sera finalement la Sicile – car selon lui, c'est pas tout à fait l'Italie.

8/2 20h30 Arvor



SUMMER SURVIVORS

de Marija Kavtaradze

AP

En présence de Olivier Père, directeur général d'ARTE France Cinéma et de la réalisatrice
Lituanie, 2018, 1h28, vostf – Prix du jury jeunes ArteKino festival
Avec Paulius Markevicius, Gelmine Glemzaitė, Vilija Grigaitytė



Une jeune psychologue ambitieuse accepte de transporter deux patients dans une unité psychiatrique en bord de mer. Alors que les trois personnages mènent leurs propres ba-

tailles intérieures, ce voyage improbable va les rapprocher les uns des autres dans cette histoire puissante mais douce-amère.

9/2 18h30 Arvor



NAYOLA

de José Miguel Ribeiro

AP

En présence du réalisateur et de JPL Films, production
Avertissement
Portugal, Belgique, France, Pays-Bas
2023, 1:23, animation



Angola. Trois générations de femmes frappées par la guerre : Lelena (la grand-mère), Nayola (sa fille) et Yara (sa petite-fille), le passé et le présent s'entrelacent. Nayola est partie à la recherche de son mari disparu au combat.

Des décennies plus tard, le pays est enfin en paix, mais Nayola n'est pas revenue. Yara est une adolescente rebelle, chanteuse de rap subversive.

10/2 20h45 TNB
12/2 17h30 Cesson-S.



LE BLEU DU CAFTAN

de Maryam Touzani

AP

France, Maroc, Belgique, 2023, 2:02
Avec Lubna Azabal, Saleh Bakri, Ayoub Missioui



Halim est marié depuis longtemps à Mina, avec qui il tient un magasin traditionnel de caftans dans la médina de Salé, au Maroc. Le couple vit depuis toujours avec le secret d'Halim, son homosexualité qu'il a appris à taire. La maladie de Mina et l'arrivée d'un jeune apprenti vont bouleverser cet équilibre. Unis dans leur amour, chacun va aider l'autre à affronter ses peurs.

Valois de la mise en scène et du meilleur acteur, Festival du Film Francophone d'Angoulême 2023.

9/2 20h30 TNB

CHILI 1976

1976 de Manuela Martelli

AP

En présence de Dominga Sotomayor, la productrice
Chili, 2022, 1:35, vostf, avec Aline Küppenheim, Nicolás Sepúlveda, Hugo Medina



Carmen supervise la rénovation de sa maison pendant les vacances. Son mari, ses enfants et petits-enfants vont et viennent. Lorsque le prêtre lui demande de s'occuper d'un jeune qu'il héberge en secret, Carmen se retrouve

loin de sa vie tranquille. Dans cet hommage à sa grand-mère qu'elle n'a pas connue, Manuela Martelli use d'un certain minimalisme pour raconter l'histoire d'une seconde chance.

Quinzaine des cinéastes, Festival de Cannes 2023.

11/2 20h30 TNB



DIRTY, DIFFICULT, DANGEROUS

de Wissam Charaf

AP

France, Liban, 2023, 1:23
Avec Clara Couturet, Ziad Jallad



Ahmed, réfugié syrien, espérait trouver l'amour en Mehdiya, une femme de ménage éthiopienne. Mais à Beyrouth, cela semble impossible... Ce couple de réfugiés sentimentaux réussira-t-il à trouver la voie vers la liberté ; alors qu'Ahmed, survivant de la guerre en Syrie, semble rongé par un mal mystérieux qui transforme son corps peu à peu en métal ?

10/2 18h30 Arvor

Séance introduite par une vidéo du réalisateur

GRAND PARIS

de Martin Jauvat

AP

En présence du réalisateur et des acteurs Mahamadou Sangaré et de Sébastien Chassigne
France, 2023, 1:20, avec Mahamadou Sangaré, Sébastien Chassigne, Martin Jauvat



Leslie, un jeune banlieusard désabusé, entraîne son meilleur pote Renard dans une combien foireuse à l'autre bout de l'Île-de-France. Sur un chantier de la future ligne de métro du Grand Paris, ils découvrent un

mystérieux artefact. De quoi aisément en tirer un petit billet. Mais au fil de leur périple, la banlieue parisienne devient le théâtre d'étranges phénomènes.

Programmation ACID, Cannes 2022.

ACID : Association de Cinéastes qui depuis 1992 soutient en salle les films indépendants
lacid.org

11/2 18h15 Arvor



Programme Contes de printemps

Dès 5 ans

Inde, France, Suisse, République tchèque,
2020 → 2022, 45', animation



Le printemps s'annonce. Au milieu de la jungle ou de la forêt, la nature reprend ses droits, les rencontres en surprennent plus d'un, les sentiments amoureux éclosent et les troubadours chantent pour la reine. Quatre histoires d'une grande originalité portées par de jeunes talents de l'animation pour fêter cette saison pleine de promesses...

→ 55

12/2 11h00 TNB suivi d'un brunch payant

AP

OÙ VA LE BLANC QUAND LA NEIGE FOND ?

de Guillaume Kozakiewicz

En présence du réalisateur et de Colette
Qesson, productrice
France, 2022, 1:24, documentaire



Des peintres issus du graffiti qui viennent de l'illégalité et d'une école que l'on appelle « la rue », investissent une friche administrative des années 1960. Ils la transforment en un labyrinthe de formes, installations, peintures qui englobent le spectateur. Plongée immersive dans un dédale haut en couleurs, avec des artistes pour le moins singuliers.

12/2 18h00 TNB

AP

L'ÉTABLI

de Mathias Gokalp

En présence du réalisateur,
du acteur Swann Arlaud
et du chef décorateur Jean-Marc Tran Tan Ba
France, 2023, 1:57, avec Swann Arlaud, Mélanie Thierry,
Olivier Gourmet, Denis Podalydès



Quelques mois après mai 68, Robert, normalien et militant d'extrême-gauche, décide de se faire embaucher chez Citroën en tant que travailleur à la chaîne. Comme d'autres de ses camarades, il veut s'infiltrer en usine pour raviver le feu révolutionnaire, mais la majorité des ouvriers ne veut plus entendre parler de politique.

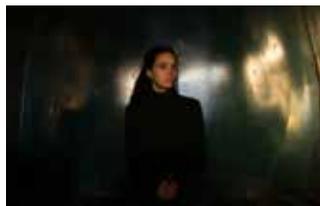
L'adaptation de l'illustré roman éponyme
de Robert Linhart.

12/2 20h15 Arvor

BLANQUITA

de Fernando Guzzoni

Chili, Mexique, Luxembourg, France, Pologne,
2022, 1:34, vostf
Avec Laura Lopez Campbell, Alejandro Goic,
Amparo Noguera



Blanca (18 ans) vit à Santiago dans un foyer pour mineurs dirigé par le prêtre Manuel Cura (50 ans). Témoin clé d'une affaire de scandale sexuel impliquant des politiciens chiliens, Blanca se retrouve poussée par Manuel au centre de l'attention médiatique. Elle devient une héroïne féministe pour certains, mais plus l'enquête avance, moins le rôle de Blanca semble clair...

Prix du scénario, Festival de Venise 2022.
Meilleur film, Festival du film ibéro-américain de Huelva,
Espagne, 2022.

13/2 18h30 Arvor

AP

GOUTTE D'OR

de Clément Cogitore

En présence de Karim Leklou, acteur
France, 2023, 1:38
Avec Karim Leklou, Malik Zidi, Ahmed Benaïssa



Ramsès, trente-cinq ans, tient un cabinet de voyage à la Goutte d'Or à Paris. Habile manipulateur et un peu poète sur les bords, il a mis sur pied un solide commerce de la consolation. L'arrivée d'enfants venus des rues de Tanger, aussi dangereux qu'insaisissables, vient perturber l'équilibre de son commerce et de tout le quartier. Jusqu'au jour où Ramsès va avoir une réelle vision.

13/2 20h30 TNB

AP

MIS HERMANOS SUEÑAN DESPIERTOS

de Claudia Huaiquimilla

Chili, 2021, 1:25, vostf
Avec Sebastián Ayala, Andrew Bargsted,
Paulina García



Dans une prison pour mineurs, Ángel et son jeune frère Pulga attendent depuis un an que leur cas soit jugé. Malgré la violence carcérale, des amitiés se nouent, des groupes se créent, par affinité ou solidarité. Autour de Jaime, adolescent révolté, un projet particulier va prendre corps. Pour Ángel va alors se poser la question de s'y adhérer ou non.

Grand Prix Coup de Cœur, Cinélatino Toulouse 2023.

14/2 18h30 TNB



MUSIQUE

& CINÉMA

CINÉ-CONCERTS

LE HUSSARD DE LA MORT

par Grégoire Baumberger

INÉDIT

Le Hussard de la mort de Pedro Sienna — Chili, 1925, 1h04, muet



En 1814, au Chili, Manuel Rodríguez organise la résistance contre l'empire espagnol. Après trois années de lutte, le pays proclame son indépendance. Considéré comme un monument national chilien, le film de Pedro Sienna retrace plusieurs batailles et personnages importants de la guerre d'Indépendance du Chili et la lutte contre les royalistes au pouvoir. Le réalisateur s'est concentré autour du charisme et de l'idéalisme du patriote Manuel Rodríguez, jusqu'à sa mort en 1818.

Grégoire Baumberger, pianiste virtuose aux goûts et à la culture très éclectiques, accompagne ce film muet avec une création inédite, à la fois totalement originale et inspirée de l'univers musical qui entoure le film.

En partenariat avec le festival Regards d'ailleurs, Dreux.

9/2 20h00 Tambour

Tarif unique : 9€

ROBOCOP

par Fragments

CRÉATION

Robocop de Paul Verhoeven — États-Unis, 1987, 1h43, vostf



Dans la ville de Détroit, qui abrite le crime organisé, l'officier de police James Murphy est laissé pour mort après une fusillade. Il devient alors un parfait cobaye pour la création d'une nouvelle arme, un hybride mi-homme, mi-robot.

Le trio Fragments s'attaque au cultissime *RoboCop* de Paul Verhoeven qui, à travers le récit efficace d'une société corrompue et gangrenée par la criminalité, porte un regard critique sur notre rapport à la sécurité et à la technologie.

Fragments, par l'emploi de timbres et textures électroniques, développe un travail d'orchestration synthétique, comme en miroir de la dialectique homme/machine et donne à voir et entendre une vision bis et originale du film.

Co-production La Station Service et Clair Obscur / Festival Travelling.
En partenariat avec Les Trans, la Carène et l'Antipode.

11/2 20h00 Tambour

Tarif unique : 9 €

9 ½

Programme de courts métrages

INÉDIT

Commissariat Anna Briggs, Michele Manzolini et Mirco Santi • Montage Giulia Goy et Michele Manzolini • Musique composée par Biagio Cavallo, Lorenza Ceregini, Daniel Musatto, Dries Versmissen



9 ½ est un film de montage célébrant le centenaire du Pathé-Baby à travers des séquences 9,5 mm tournées par des amateurs du monde entier. En 1922, grâce à la société Pathé, le film 9,5 mm voit le jour en France. Premier format de film conçu pour le cinéma fait maison, il a permis aux films d'entrer directement dans les foyers des spectateurs.

Construit en trois mouvements – récits de voyage, interactions avec les proches et expériences — 9 ½ est une symphonie visuelle de la vie quotidienne.

Production INÉDITS Films Amateurs / Mémoire de l'Europe.
En partenariat avec la Cinémathèque de Bretagne et le Musée de Bretagne.

12/2 16h00 Champs Libres

Gratuit

DOGGO

par Ellie James

CRÉATION

Des 4 ans

Programme de courts métrages

Canada, Belgique, Grande-Bretagne, Allemagne, 2007 → 2020, 45'



Doggo suit le parcours de chiens téméraires prêts à tout pour impressionner leur maître ou rendre un dernier hommage à un proche disparu, quitte à se ridiculiser et affronter leurs plus grandes peurs !

Ellie James, fidèle à son style musical électro-pop à l'esprit doux et plein de fantaisie, signe une bande-son joyeusement mélancolique, cousue sur mesure aux synthétiseurs et à la harpe électronique. Soucieuse de livrer un spectacle aux contours soignés, la chanteuse bretonne collabore pour cette nouvelle création avec la talentueuse Tiffanie Pichon qui, de son coup de crayon naïf et coloré, habilite les intermèdes entre chaque film pour un résultat poétique aux accents DIY décalés.

MOON DOG

de Mathieu Guimond

ARCHIE

de Ainslie Henderson

OH MY DOG

de Chloé Alliez

MY HAPPY END

de Milen Vitanov

Coproduction : L'Armada, La Soufflerie, 6PAR4, Asca, Clair Obscur / Festival Travelling, AFCA.

13/2 11h00 Tambour

13/2 16h30 Tambour

Tarif unique : 5 €

Performance

HEUREUSE LA NATION QUI N'A PAS D'HISTOIRE

par Dominique Godderis et Aurélien Chouzenoux



Voix de la haine, de la peur, de l'ignorance, fake news, fous furieux enfants... *Heureuse la nation qui n'a pas d'histoire* vous invite à entendre d'autres voix qui, des années 1960 à nos jours, tissent une histoire des résistances au racisme et au suprémacisme blanc aux États-Unis notamment. C'est une pièce poétique, politique, documentaire et musicale faite de collages d'archives, prises de son, vidéos, pellicules et compositions musicales originales.

Production : Lapsus Association, en collaboration avec La Grange Centre /Arts et Sciences UNIL Lausanne, le Théâtre National de Bretagne, le Diapason - Université Rennes 1, Clair Obscur / Festival Travelling, et avec le soutien du Ministère de la Culture/DRAC Bretagne, la Ville de Rennes, Institut Français+Région Bretagne, Le Labo/RTS Radio Télévision Suisse.

14/2 17h00 TNB billetterie TNB
14/2 20h00 TNB billetterie TNB

Dominique Godderis, interprète, traductrice et réalisatrice, et Aurélien Chouzenoux, compositeur et réalisateur, invitent le collectif de projectionnistes Vitrine en Cours, l'artiste visuelle Pauline Perret et le comédien Cédric Djedje à participer à cette performance de théâtre sonore et visuel.

En Live

Au Liberté / l'Étage



© Gilles Pensart / Festival Travelling

Le quartier général du festival est situé en plein cœur de Rennes, à l'étage du Liberté. Rejoignez-nous ! Concerts, projections, ateliers, installation vidéo, rencontres et restauration sont au programme.

→ 73

Les partenaires



© Conservatoire de Rennes

Rendez-vous à l'UBU, la Péniche Spectacle et au conservatoire de Rennes.

→ 27

RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DE LA PROGRAMMATION SUR NOTRE SITE INTERNET

www.clairobcur.info

Cette programmation est sous réserve de modifications.

PROJECTIONS HORS DATES DU FESTIVAL

→ Médiathèque Alfred Jarry · Thorigné-Fouillard
le 4 fév.

→ Médiathèque Lucien Herr · Jaint-Jacques-de-la-Lande
le 14 et le 17 fév.

→ Le Quai des images · Loudéac
du 9 au 20 fév.

→ La Maison du livre · Becherel
le 15 fév.

LÉGENDE

CR Copie restaurée

AP.... Avant-première

 Présentation ou rencontre

SU.... Séance unique

 ... Audiodescription

 ... Sous-titrage malentendants

Tous les films projetés, sauf mention contraire, sont diffusés en DCP (Digital Cinema Package).
Le festival Travelling s'engage à privilégier la projection des films sur support photochimique
(35 mm, 16 mm) si les DCP ne sont pas disponibles.

PROGRAMME JOUR PAR JOUR

Mardi 7

HORAIRE	LIEU	TITRE	RÉALISATEUR	DURÉE	DIVERS	PAGE
09:00	INRIA	Conférence — Made by Atlas V			réservée aux pro.	71
13:00	Univ. R. 2	Impromptus, Santiago par les textes				22
18:30	Pathé	Une femme fantastique	Sebastián Lelio	1:44	vostf soirée d'ouverture	16

Hors Rennes

17:00	Thorigné-F.	Programme — Compétition Junior Petits		41'	+ 4 ans	49
20:30	Betton	Une femme fantastique	Sebastián Lelio	1:44	vostf	16
20:30	Combours	Missing	Costa-Gavras	2:04	vostf	19
20:30	Guipry-M.	Libre Garance !	Lisa Diaz	1:36	+ 13 ans	54 + 63

Mercredi 8

12:30	Chps libres	Conférence-concert — ¿ El pueblo unido, jamás será vencido ?			entrée libre	68
12:30	Péniche	Spectacle — <i>En passant par Valparaiso</i>			billetterie Péniche	27
14:00	Arvor	<i>Mon ami Machuca</i>	Andrés Wood	2:00	vostf + 13 ans	17 + 51
14:00	MBA	Atelier — Beaux-arts et cinéma			+ 10 ans gratuit	55
14:00	Pathé	<i>Santiago 73, post mortem</i>	Pablo Larrain	1:41	vostf	18
14:00	TNB	<i>Nostalgie de la lumière</i>	Patricio Guzmán	1:30	vostf	9
14:15	Arvor	<i>Pachamama</i>	Juan Antin	1:15	+ 7 ans  	53
14:30	Pathé	<i>De jueves a domingo</i>	Dominga Sotomayor	1:36	vostf	12
15:45	Arvor	<i>La Danza de la realidad</i>	Alejandro Jodorowsky	2:13	vostf	15
16:00	Pathé	<i>Colonia</i>	Florian Gallenberger	1:46	vostf	20
16:15	Arvor	<i>La ciudad de los fotógrafos</i>	Sebastián Moreno	1:20	vostf	19
16:15	TNB	<i>Santiago, Italia</i>	Nanni Moretti	1:20	vostf	20
18:00	Pathé	<i>Yuki, le combat des Shoguns</i>	Tadashi Imai	1:29	vostf + 10 ans 	52
18:00	Tambour	<i>No</i>	Pablo Larrain	1:58	vostf	18
18:15	Arvor	<i>Pesía sin fin</i>	Alejandro Jodorowsky	2:08	vostf	15
18:15	Pathé	<i>L'Été des poissons volants</i>	Marcela Said	1:35	vostf	24
18:15	TNB	<i>Les Apprentis</i>	Pierre Salvadori	1:37	 SU	30
18:30	Arvor	<i>C'est ici que l'on construit...</i>	Ignacio Agüero	1:24	vostf	10
18:15	Sc. Po	Conférence — Quel avenir pour le Chili...			entrée libre	68
20:00	L'Étage	Lecture musicale — Le conservatoire de Rennes			entrée libre	74
20:30	Arvor	<i>Voyages en Italie</i>	Sophie Letourneur	1:31	  SU	30
20:30	Pathé	<i>Mar + La Isla</i>	Dominga Sotomayor	1:28	vostf	12
20:30	Tambour	<i>Trois tristes tigres</i>	Raúl Ruiz	1:38	vostf CR 	19
20:45	Arvor	<i>Les Rêves du château</i>	René Ballesteros	1:12	vostf	24
20:45	Pathé	<i>Violeta</i>	Andrés Wood	1:50	vostf	17
20:45	TNB	<i>L'École de la vie</i>	Maitte Alberdi	1:22	vostf	20
22:00	L'Étage	Concert — La Battue [Indie-pop]			entrée libre	74

Hors Rennes

15:00	Combourg	<i>Yuku et la fleur de l'Himalaya</i>	A. Demuynck et R.Durin	1:05	+ 4 ans	53
15:30	Romillé	<i>Mia et le Migou</i>	Jacques-Rémy Girerd	1:31	+ 6 ans	52
17:30	Combourg	<i>Mia et le Migou</i>	Jacques-Rémy Girerd	1:31	+ 6 ans	52
20:00	Le Rheu	<i>Nostalgie de la lumière</i>	Patricio Guzmán	1:30	vostf 	9
20:30	Acigné	<i>Missing</i>	Costa-Gavras	2:04	vostf	19
20:30	Bruz	<i>No</i>	Pablo Larrain	1:58	vostf	18
20:30	Combourg	<i>Neruda</i>	Pablo Larrain	1:48	vostf	18 + 23

MBA .. Musée des beaux-arts

MDA .. Maison des associations

 .. Audiodescription

 .. Avant-première

CR .. Copie restaurée

 .. Sous-titrage malentendants

SU ... Séance unique

 .. Présentation / rencontre

 .. Interdit au moins de 12 ans

Jeudi 9

HORAIRE	LIEU	TITRE	RÉALISATEUR	DURÉE	DIVERS	PAGE
09:30	MDA	Forum — European Short Pict			réservée aux pro.	71
12:00	L'Étage	Direct radio — Canal B				
14:00	Arvor	<i>Salvador Allende</i>	Patricio Guzmán	1:40	vostf 	9
14:00	Pathé	<i>Mon ami Machuca</i>	Andrés Wood	2:00	vostf + 13 ans	17 + 51
14:00	Tambour	<i>Locas mujeres + Correspondancia</i>	María Elena Wood	1:32	vostf inédit 	23
14:00	TNB	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf 	9
14:15	Arvor	<i>Tarde para morir joven</i>	Dominga Sotomayor	1:50	vostf suivi d'une master class 	13
14:15	Pathé	<i>Neruda</i>	Pablo Larrain	1:48	vostf	18 + 23
16:00	Tambour	<i>Cantalao</i>	Diego del Pozo	1:10	vostf 	23
16:15	Arvor	Masterclass — Dominga Sotomayor · Adolescences & chroniques...			entrée libre 	69
16:15	Pathé	<i>Gloria</i>	Sebastián Lelio	1:49	vostf	16
16:15	TNB	<i>Moruroa papa</i>	Paul Manate Raoux	1:03		63
16:30	Arvor	<i>Perro Bomba</i>	Juan Cáceres	1:22	vostf	21
16:30	Pathé	<i>El cielo está rojo</i>	Francina Carbonell	1:13	vostf	21
16:30	Univ. R. 2	Conférence musicale — Musique chilienne et contestation			entrée libre	69
17:45	Arvor	<i>Como me da la gana I & II</i>	Ignacio Agüero	1:54	vostf 	11
18:15	Pathé	<i>La buena vida</i>	Andrés Wood	1:28	vostf	17
18:15	TNB	<i>La Cordillère des songes</i>	Patricio Guzmán	1:25	vostf 	9
18:30	Arvor	<i>Summer Survivors</i>	Marija Kavtaradze	1:28	vostf inédit 	SU 30
18:30	L'Étage	Table ronde — « Estallido social » d'octobre 2019, comment le Chili...			entrée libre	69
18:30	Pathé	Programme — Compétition Urba[Ciné] 1		1:34		4
20:00	Tambour	Ciné-concert — <i>Le Hussard de la mort...</i>	Pedro Sienna	1:04	muet intertitre entrée libre	SU 19 + 34
20:30	Arvor	<i>Cent enfants qui... + No Olivar</i>	Ignacio Agüero	1:28	vostf CR 	10
20:30	Pathé	<i>La Toile de l'araignée</i>	Andrés Wood	1:45	vostf	17
20:30	TNB	<i>Le Bleu du caftan</i>	Maryam Touzani	2:02	 SU	31
21:00	Pathé	<i>Lucía</i>	Niles Atallah	1:20	vostf	20
21:15	Arvor	<i>La Nana</i>	Sebastián Silva	1:35	vostf	19
22:00	L'Étage	Concert — Passion coco [Tropical Cumbia]			entrée libre	74

Hors Rennes

15:00	Loudéac	<i>Neruda</i>	Pablo Larrain	1:48	vostf	18 + 23
20:30	Acigné	<i>No</i>	Pablo Larrain	1:58	vostf	18
20:30	Cesson-S.	<i>Neruda</i>	Pablo Larrain	1:48	vostf	18 + 23
20:30	Chartres-d.	<i>Mon ami Machuca</i>	Andrés Wood	2:00	vostf + 13 ans	17 + 51
20:30	Combourg	<i>La Verónica</i>	Leonardo Medel	1:40	vostf	21
20:30	Romillé	<i>Missing</i>	Costa-Gavras	2:04	vostf	19
20:45	Loudéac	<i>Mala junta</i>	Claudia Huaquimilla	1:19	vostf	24

Vendredi 10

HORAIRE	LIEU	TITRE	RÉALISATEUR	DURÉE	DIVERS	PAGE
09:30	MDA	Forum – European Short Picth			réservé aux pro.	71
10:00	Tambour	<i>Como me da la gana I & II</i>	Ignacio Agüero	1:54	vostf	11
13:45	Arvor	<i>La Bataille du Chili I – L'Insurrection...</i>	Patricio Guzmán	1:37	vostf	8
14:00	Arvor	<i>Mala junta + Amuhuelai...</i>	Claudia Huaiquimilla	1:40	vostf	24
14:00	Pathé	Programme – <i>Chilanim</i>		1:30	vostf	25
14:00	Tambour	Masterclass – Ignacio Agüero, Le Chili sans oubli			entrée libre	69
14:00	TNB	<i>Libre Garance !</i>	Lisa Diaz	1:36	+ 13 ans	54 + 63
14:30	Pathé	<i>Mar + La Isla</i>	Dominga Sotomayor	1:28	vostf	12
15:45	Arvor	<i>La Bataille du Chili II – Le Coup d'État...</i>	Patricio Guzmán	1:28	vostf	8
16:00	Arvor	<i>Poesía sin fin</i>	Alejandro Jodorowsky	2:08	vostf	15
16:15	Pathé	<i>Les Vieux Chats</i>	S. Silva et P. Peirano	1:29	vostf	20
17:00	Pathé	Programme – Le Temps de voir...		1:42	vfsta	63
17:00	L'Étage	Direct radio – C-Lab				
17:45	Arvor	<i>L'Autre Jour</i>	Ignacio Agüero	2:00	vostf	11
18:00	Tambour	<i>Tony Manero</i>	Pablo Larrain	1:38	vostf	18
18:15	TNB	<i>Une femme fantastique</i>	Sebastián Lelio	1:44	vostf	16
18:30	Arvor	<i>Dirty, Difficult, Dangerous</i>	Wissam Charaf	1:23	SU	31
18:30	Pathé	Programme – Compétition Urba[Ciné] 2		1:33		5
18:30	Sc. Po	Table ronde – Autour des nouveaux féminismes au Chili			entrée libre	69
20:30	Tambour	<i>Missing</i>	Costa-Gavras	2:04	vostf	19
20:45	Arvor	<i>La Danza de la realidad</i>	Alejandro Jodorowsky	2:13	vostf	15
20:45	TNB	<i>Nayola</i>	José Miguel Ribeiro	1:23	vostf	30
21:00	Arvor	<i>La Bataille du Chili III – Le pouvoir...</i>	Patricio Guzmán	1:19	vostf	8
21:00	Pathé	<i>Jesús – Petit Criminel</i>	Fernando Guzzoni	1:26	vostf	20
22:00	L'Étage	Concert – Bops [Garage-pop]			entrée libre	74
Minuit	UBU	DJ Sets – After Travelling avec Matias Aguayo et Repi del Mundo			billetterie Les Trans	27

Hors Rennes

15:00	Loudéac	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf	9
20:30	Acigné	<i>La Verónica</i>	Leonardo Medel	1:40	vostf	21
20:30	Cesson-S.	<i>Libre Garance !</i>	Lisa Diaz	1:36	+ 13 ans	54 + 63
20:30	Fougères	<i>No</i>	Pablo Larrain	1:58	vostf	18

Samedi 11

HORAIRE	LIEU	TITRE	RÉALISATEUR	DURÉE	DIVERS	PAGE
10:45	Arvor	<i>Cantalao</i>	Diego del Pozo	1:10	vostf	23
11:00	Arvor	Programme — Compétition Junior Petits		41'	+ 4 ans	49
11:00	MBA	Atelier — Beaux-arts et cinéma			+ 10 ans gratuit	55
13:45	Pathé	Programme — Compétition Urba[Ciné] 1		1:34		4
14:00	Arvor	Programme — Compétition Junior Grands		1:06	+ 7 ans	50
14:00	Édulab	Atelier — Mashup			+ 8 ans gratuit	55
14:00 → 19:00	Frac	Programme — Enrique Ramirez		58'		26
14:00	Tambour	<i>La Toile de l'araignée</i>	Andrés Wood	1:45	vostf	17
14:00	TNB	<i>Neruda</i>	Pablo Larrain	1:48	vostf	18 + 23
14:15	Pathé	<i>Locas mujeres + Correspondancia</i>	María Elena Wood	1:32	vostf inédit	23
14:30	Arvor	<i>L'Homme qui plantait... + Crac</i>	Frédéric Back	45'	+ 5 ans	52
14:30	L'Étage	Atelier — Pré-cinéma DIY		2:00	+ 6 ans gratuit en continu	55
14:30	L'Étage	Programme — Sauvetage acharné de la mémoire et des sentiments		52'	SU	26
15:45	Arvor	<i>Tarde para morir joven</i>	Dominga Sotomayor	1:50	vostf	13
16:00	Arvor	<i>No</i>	Pablo Larrain	1:58	vostf	18
16:00	Pathé	Programme — Compétition Urba[Ciné] 2		1:33		5
16:15	Pathé	<i>Le Quatuor à cornes ! Là haut...</i>	Emmanuelle Gorgiard...	42'	+ 4 ans	53
16:15	Tambour	<i>Je tremble, ô matador</i>	Rodrigo Sepúlveda	1:33	vostf	21
16:15	TNB	<i>La Verónica</i>	Leonardo Medel	1:40	vostf	21
17:00	L'Étage	Conférence — Quatre voix de la poésie chilienne			entrée libre	70
18:00	Opéra	<i>Ema</i>	Pablo Larrain	1:42	vostf	SU 18
18:00	Pathé	<i>Le Sommet des dieux + Hors-piste</i>	Patrick Imbert	1:40	+ 12 ans	53
18:15	Arvor	<i>Grand Paris</i>	Martin Jauvat	1:20	SU	31
18:30	Arvor	<i>Le Voyage d'Ana</i>	Pamela Varela	1:28	vostf	23
18:30	Pathé	Programme — Les courts à l'Ouest !		1:31	SU	65
18:30	TNB	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf	9
20:00	Tambour	Ciné-concert — <i>RoboCop</i> par Fragments		création	tarif unique SU	34
20:15	Pathé	<i>Jamais je n'ai gravi le Provincia</i>	Ignacio Agüero	1:29	vostf	11
20:30	TNB	<i>Chili 1976</i>	Manuela Martelli	1:35	vostf SU	13 + 31
21:00	Pathé	<i>Gloria</i>	Sebastián Lelio	1:49	vostf	16
21:00	Arvor	<i>L'Été des poissons volants + Le Journal...</i>	Marcela Said	1:41	vostf	24
21:15	Arvor	<i>Perro Bomba</i>	Juan Cáceres	1:22	vostf	21
22:00	L'Étage	Concert — La Tchoutchouka [Cumbia]			entrée libre	75
Minuit	UBU	DJ Sets — After Travelling avec Matias Aguayo et Medline			billetterie Les Trans	27

MBA .. Musée des beaux-arts

MDA .. Maison des associations

.. Audiodescription

.. Avant-première

CR .. Copie restaurée

.. Sous-titrage malentendants

SU Séance unique

.. Présentation / rencontre

.. Interdit au moins de 12 ans

Hors Rennes

10:30	Combourg	<i>Yuku et la fleur de l'Himalaya</i>	A. Demuynck et R. Durin	1:05	+ 4 ans		53
14:00	Fougères	<i>Pachamama</i>	Juan Antin	1:10	+ 7 ans		53 + 62
15:00	Betton	<i>La Mouette et le Chat</i>	Enzo D'Alò	1:20	+ 5 ans	CR	51
15:00	Cesson-S.	<i>Mon ami Machuca</i>	Andrés Wood	2:00	vostf		17 + 51
15:10	St-Malo	<i>La Danza de la realidad</i>	Alejandro Jodorowsky	2:13	vostf		15
15:30	Romillé	<i>Pachamama</i>	Juan Antin	1:10	+ 7 ans		53 + 62
17:30	Cesson-S.	<i>Missing</i>	Costa-Gavras	2:04	vostf		19
17:30	Combourg	<i>Mia et le Migou</i>	Jacques-Rémy Girerd	1:31	+ 6 ans		52
17:50	St-Malo	<i>Je tremble, ô matador</i>	Rodrigo Sepúlveda	1:33	vostf		21
18:00	Acigné	<i>Une femme fantastique</i>	Sebastián Lelio	1:44	vostf		16
20:30	St-Malo	<i>La Verónica</i>	Leonardo Medel	1:40	vostf		21

Dimanche 12

10:30	Arvor	Programme – Hisse et haut !		33'	+ 3 ans		52	
10:45	Arvor	<i>C'est ici que l'on construit...</i>	Ignacio Agüero	1:17	vostf		10	
11:00	TNB	Programme – Contes de printemps	suivi un brunch payant	45'	+ 5 ans		SU 32 + 54	
14:00 → 19:00	Frac	Programme – Enrique Ramirez		58'			26	
14:00	Arvor	<i>Où est la maison de mon ami ?</i>	Abbas Kiarostami	1:24	vostf	+ 7 ans	52	
14:00	Pathé	<i>Violeta</i>	Andrés Wood	1:50	vostf		17	
14:00	TNB	<i>Le Bouton de nacre</i>	Patricio Guzmán	1:22	vostf		9	
14:15	Arvor	Programme – Carte blanche de M. Desplechin + remise des prix		1:30	+ 6 ans		48	
14:15	Pathé	<i>Moruroa papa</i>	Paul Manate Raoux	1:03			63	
14:30	L'Étage	Atelier – Pré-cinéma DIY		2:00	+ 6 ans	en continu	55	
14:30	L'Étage	<i>Impromptu, Santiago par les textes</i>			entrée libre		22	
16:00	Arvor	<i>Rue Santa Fe</i>	Carmen Castillo	2:43			SU 14	
16:00	Chps libres	Ciné-concert – 9 1/2			entrée libre	création	SU 35	
16:00	TNB	<i>La Nana</i>	Sebastián Silva	1:35	vostf		19	
16:15	Arvor	<i>Mala junta + Amuhuelai...</i>	Claudia Huaiquimilla	1:40	vostf		24	
16:15	Pathé	<i>Une femme fantastique</i>	Sebastián Lelio	1:44	vostf		16	
16:30	Pathé	<i>Les Rêves du château</i>	René Ballesteros	1:12	vostf		24	
17:15	Chps libres	Déambulation – La Tchoutchouka [Cumbia]					75	
18:00	TNB	<i>Où va le blanc quand la neige fond ?</i>	Guillaume Kozakiewicz	1:24				SU 32 + 62
18:15	Arvor	<i>Cent enfants qui... + No Olivar</i>	Ignacio Agüero	1:28	vostf	CR		10
18:15	Pathé	<i>Mon ami Machuca</i>	Andrés Wood	2:00	vostf		17 + 51	
18:30	Pathé	<i>De jueves a domingo</i>	Dominga Sotomayor	1:36	vostf		12	
20:15	TNB	<i>Colonia</i>	Florian Gallenberger	1:46	vostf		20	
20:15	Arvor	<i>L'Établi</i>	Mathias Gokalp	1:57				SU 32
20:30	Arvor	<i>La Toile de l'araignée</i>	Andrés Wood	1:45	vostf		17	
20:30	Pathé	<i>No</i>	Pablo Larrain	1:58	vostf		18	
20:45	Pathé	<i>La casa lobo</i>	C. León, J. Cociña	1:15			SU 25	

Hors Rennes

10:00	Vezi-le-C.	<i>Neruda</i>	Pablo Larraín	1:48	vostf	Ciné petit-déj	18 + 23
10:30	Combourg	<i>Yuku et la fleur de l'Himalaya</i>	A. Demuyneck et R. Durin	1:05	+ 4 ans		53
11:00	Bruz	Programme — Compétition Junior Grands		1:06	+ 7 ans		50
11:00	Fougères	<i>Pachamama</i>	Juan Antin	1:10	+ 7 ans		53 + 62
11:00	Loudéac	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf		9
11:00	St-Malo	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf		9
14:00	Bruz	<i>Pachamama</i>	Juan Antin	1:10	+ 7 ans		53 + 62
15:30	St-Malo	<i>Neruda</i>	Pablo Larraín	1:48	vostf		18 + 23
16:30	Guichen	<i>La Mouette et le Chat</i>	Enzo D'Alò	1:20	+ 5 ans	CR	51
17:30	Acigné	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf		9
17:30	Cesson-S.	<i>Nayola</i>	José Miguel Ribeiro	1:23	vostf	 	30
17:30	St-Malo	<i>Missing</i>	Costa-Gavras	2:04	vostf		19
20:30	Betton	<i>Missing</i>	Costa-Gavras	2:04	vostf		19
20:30	Cesson-S.	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf		9
20:30	Combourg	<i>La Verónica</i>	Leonardo Medel	1:40	vostf		21
20:30	Guichen	<i>Mon pays imaginaire</i>	Patricio Guzmán	1:23	vostf		9
20:30	St-Malo	<i>Une femme fantastique</i>	Sebastián Lelio	1:44	vostf		16

Lundi 13

HORAIRE	LIEU	TITRE	RÉALISATEUR	DURÉE	DIVERS	PAGE
09:30	MDA	Masterclass — L'atelier de Films en Bretagne : Le décor et l'envers du décor			entrée libre	70
10:00	Univ. R. 2	Journée d'études — Altérités et grandes villes dans le cinéma chilien...			entrée libre	70
11:00	Arvor	<i>Pachamama</i>	Juan Antin	1:15	+ 7 ans  	53 + 62
11:00	Tambour	Ciné-concert — <i>Doggo</i> par Ellie James	Création	45'	+ 4 ans tarif unique	35 + 55
14:00	Arvor	<i>Le Voyage d'Ana</i>	Pamela Varela	1:28	vostf 	23
14:00	Pathé	<i>Yuki, le combat des Shoguns</i>	Tadashi Imai	1:29	vostf + 10 ans	52
14:00	TNB	<i>Mia et le Migou</i>	Jacques-Rémy Girerd	1:31	+ 6 ans	52
14:15	Arvor	Programme — Nouvelles du monde / Compétition Junior +		1:11	+ 10 ans	55
14:15	Pathé	Programme — Chilanim		1:30	vostf	25
15:45	Arvor	<i>Neruda</i>	Pablo Larraín	1:48	vostf	18 + 23
16:15	Arvor	<i>La ciudad de los fotógrafos</i>	Sebastián Moreno	1:20	vostf 	19
16:00	Pathé	<i>Violeta</i>	Andrés Wood	1:50	vostf	17
16:00	TNB	<i>Gloria</i>	Sebastián Lelio	1:49	vostf	16

MBA . . . Musée des beaux-arts

MDA . . . Maison des associations

 . . . Audiodescription . . . Avant-première

CR . . . Copie restaurée

 . . . Sous-titrage malentendants

SU . . . Séance unique

 . . . Présentation / rencontre . . . Interdit au moins de 12 ans

16:30	Pathé	Programme – Compétition Junior Petits		41'	+ 4 ans		49
16:30	Tambour	Ciné-concert – Doggo par Ellie James	Création	45'	+ 4 ans	tarif unique	35 + 55
18:00	Pathé	L'Autre Jour	Ignacio Agüero	2:00	vostf		11
18:15	Arvor	Pollock & Pollock	Isabelle Rèbre	1:24		SU	62
18:15	Pathé	L'École de la vie	Maite Alberdi	1:22	vostf		20
18:30	Arvor	Blanquita	Fernando Guzzoni	1:34	vostf	SU	21 + 32
18:30	TNB	Nostalgie de la lumière	Patricio Guzmán	1:30	vostf		9
19:00	Tambour	La Bataille du Chili I – L'Insurrection...	Patricio Guzmán	1:37	vostf		8
20:15	Arvor	La Montagne sacrée	Alejandro Jodorowsky	1:54	CR	SU	15
20:30	Arvor	La Flaca Alejandra	C. Castillo, G. Girard	1:00		SU	14
20:30	Pathé	La buena vida	Andrés Wood	1:28	vostf		17
20:30	TNB	Goutte d'or	Clément Cogitore	1:38		SU	32
20:45	Pathé	Je tremble, ô matador	Rodrigo Sepúlveda	1:33	vostf		21
21:00	Tambour	La Bataille du Chili II – Le Coup d'État...	Patricio Guzmán	1:28	vostf		8
22:00	L'Étage	DJ – Julien Tiné [Cumbia]				entrée libre	75

Hors Rennes

17:45	Loudéac	Mala junta	Claudia Hwaiquimilla	1:19	vostf		24
20:30	Betton	Mon ami Machuca	Andrés Wood	2:00	vostf	+ 13 ans	17 + 51
20:30	Bruz	Missing	Costa-Gavras	2:04	vostf		19
20:30	Cesson-S.	Une femme fantastique	Sebastián Lelio	1:44	vostf		16
20:30	Chartres-d.	No	Pablo Larrain	1:58	vostf		18
20:30	Combourg	Neruda	Pablo Larrain	1:48	vostf		18 + 23
20:30	Fougères	No	Pablo Larrain	1:58	vostf		18
20:30	Guichen	La Verónica	Leonardo Medel	1:40	vostf		21
20:30	Romillé	Mon pays imaginaire	Patricio Guzmán	1:23	vostf		9

Mardi 14

HORAIRE	LIEU	TITRE	RÉALISATEUR	DURÉE	DIVERS	PAGE
10:45	Arvor	Programme – Hisse et haut !		33'	+ 3 ans	52
13:45	Arvor	La Mouette et le Chat	Enzo D'Alò	1:20	+ 5 ans CR	51
14:00	Arvor	Santiago, Italia	Nanni Moretti	1:20	vostf	20
14:00	Pathé	Le Sommet des dieux + Hors-piste	Patrick Imbert	1:41	+ 12 ans	53
14:00	TNB	La Cordillère des songes	Patricio Guzmán	1:25	vostf	9
14:15	Pathé	Programme – Compétition Junior Grands		1:06	+ 7 ans	50
14:15	Tambour	Lucía	Niles Atallah	1:20	vostf	20
16:00	Arvor	La Nana	Sebastián Silva	1:35	vostf	19
16:00	Pathé	Missing	Costa-Gavras	2:04	vostf	19
16:00	TNB	Yuku et la fleur de l'Himalaya	A. Demuyneck et R. Durin	1:05	+ 4 ans	53

16:15	Arvor	<i>Jamais je n'ai gravi le Provincia</i>	Ignacio Agüero	1:29	vostf				11
16:15	Pathé	Programme — Le Temps de voir...		1:42					63
16:15	Tambour	<i>Jesús – Petit Criminel</i>	Fernando Guzzoni	1:26	vostf	-12			20
17:00	TNB	<i>Heureuse la nation qui n'a pas d'histoire</i>					billetterie TNB		36
18:15	Arvor	<i>La Verónica</i>	Leonardo Medel	1:40	vostf				21
18:15	Pathé	Programme — Les courts métrages primés						SU	
18:15	Tambour	<i>Salvador Allende</i>	Patricio Guzmán	1:40	vostf				9
18:30	Arvor	<i>Trois tristes tigres</i>	Raúl Ruiz	1:38	vostf		CR		19
18:30	Pathé	<i>Santiago 73, post mortem</i>	Pablo Larraín	1:41	vostf				18
18:30	TNB	<i>Mis hermanos sueñan despiertos</i>	Claudia Huaquimilla	1:25	vostf	AP		SU	24 + 32
18:30	L'Étage	Table ronde — Café diplo : rendez-vous lecteurs					entrée libre		70
20:00	TNB	<i>Heureuse la nation qui n'a pas d'histoire</i>					billetterie TNB		36
20:15	Diapason	<i>Tony Manero</i>	Pablo Larraín	1:38	vostf	-12			18
20:30	Arvor	<i>Rencontres du troisième type</i>	Steven Spielberg	2:17	vostf	+ 10 ans	CR	👤 SU	51
20:30	Pathé	<i>The Wonder</i>	Sebastián Lelio	1:43	vostf		gratuit	SU	16
20:30	Tambour	<i>La Bataille du Chili III – Le pouvoir...</i>	Patricio Guzmán	1:19	vostf				8
20:30	TNB	<i>Le Bouton de nacre</i>	Patricio Guzmán	1:22	vostf				9
20:45	Arvor	<i>El cielo está rojo</i>	Francina Carbonell	1:13	vostf				21
20:45	Pathé	<i>Les Vieux Chats</i>	S. Silva et P. Peirano	1:29	vostf				20
22:00	L'Étage	<i>DJ Julien Tiné</i>					entrée libre		75

Hors Rennes

10:30	Guipry-M.	<i>Mia et le Migou</i>	Jacques-Rémy Girerd	1:31		+ 6 ans			52
14:00	Bruz	<i>Mia et le Migou</i>	Jacques-Rémy Girerd	1:31		+ 6 ans			52
15:00	St-Jacques	Programme — Compétition Junior Petits		41'		+ 4 ans			49
17:30	Combours	<i>Mia et le Migou</i>	Jacques-Rémy Girerd	1:31		+ 6 ans			52
20:30	Betton	<i>Neruda</i>	Pablo Larraín	1:48	vostf				18 + 23
20:30	Fougères	<i>Missing</i>	Costa-Gavras	2:04	vostf			👤	19
20:30	Montaub.	<i>Mala junta</i>	Claudia Huaquimilla	1:19	vostf				24
21:00	Loudéac	<i>Neruda</i>	Pablo Larraín	1:48	vostf				18 + 23

LE MUSÉE
DE BRETAGNE

LE MUSÉE
DES BEAUX-ARTS

L'ÉCOMUSÉE
DE LA BINTINAIS



LES

EXPOS PERMANENTES

DES MUSÉES

SONT

GRATUITES!

© www.gaulois-rennes.fr

HerChampsLibres

musée des beaux-arts de rennes

B Écomusée de la Bintinais

R RENNES Ville et Métropole

JUNIOR • Grille par âge

Dès 3 ans

PROG. HISSE ET HAUT !

12/2 10:30 Arvor
14/2 10:45 Arvor

Dès 5 ans

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES

11/2 14:30 Arvor

LA MOUETTE ET LE CHAT

11/2 15:00 Betton
12/2 16:30 Guichen
14/2 13:45 Arvor

PROG. CONTES DE PRINTEMPS

12/2 11:00 TNB suivi un brunch payant

Dès 10 ans

PROG. NOUVELLES DU MONDE / COMPÉTITION JUNIOR +

13/2 14:15 Arvor

RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE

14/2 20:30 Arvor

YUKI, LE COMBAT DES SHOGUNS

8/2 18:00 Pathé 
13/2 14:00 Pathé

Dès 4 ans

YUKU ET LA FLEUR DE L'HIMALAYA

8/2 15:00 Combours
11/2 10:30 Combours
12/2 10:30 Combours
14/2 16:00 TNB

CINÉ-CONCERT DOGGO

par Ellie James

13/2 11:00 Tambour
13/2 16:30 Tambour

Dès 6 ans

MIA ET LE MIGOU

8/2 15:30 Romillé
8/2 17:30 Combours
11/2 17:30 Combours
13/2 14:00 TNB
14/2 10:30 Guipry-Messac
14/2 14:00 Bruz
14/2 17:30 Combours

PROG. CARTE BLANCHE DE MARIE DESPLECHIN

la marraine de Junior

12/2 14:15 Arvor

Dès 12 ans

LE SOMMET DES DIEUX

11/2 18:00 Pathé 
14/2 14:00 Pathé 

PROG. COMPÉTITION JUNIOR PETITS

7/2 17:00 Thorigné-F.
11/2 11:00 Arvor
13/2 16:30 Pathé
14/2 15:00 St Jacques-de-la-Lande
15/2 10:00 Loudéac

LE QUATUOR À CORNES ! LÀ HAUT SUR LA MONTAGNE

11/2 16:15 Pathé

Dès 7 ans

OÙ EST LA MAISON DE MON AMI ?

12/2 14:00 Arvor

PACHAMAMA

8/2 14:15 Arvor 
11/2 14:00 Fougères 
11/2 15:30 Romillé
12/2 11:00 Fougères 
12/2 14:00 Bruz
13/2 11:00 Arvor 

PROG. COMPÉTITION JUNIOR GRANDS

11/2 14:00 Arvor
12/2 11:00 Bruz
14/2 14:15 Pathé
15/2 10:00 Loudéac
17/2 15:00 St Jacques-de-la-Lande

Dès 13 ans

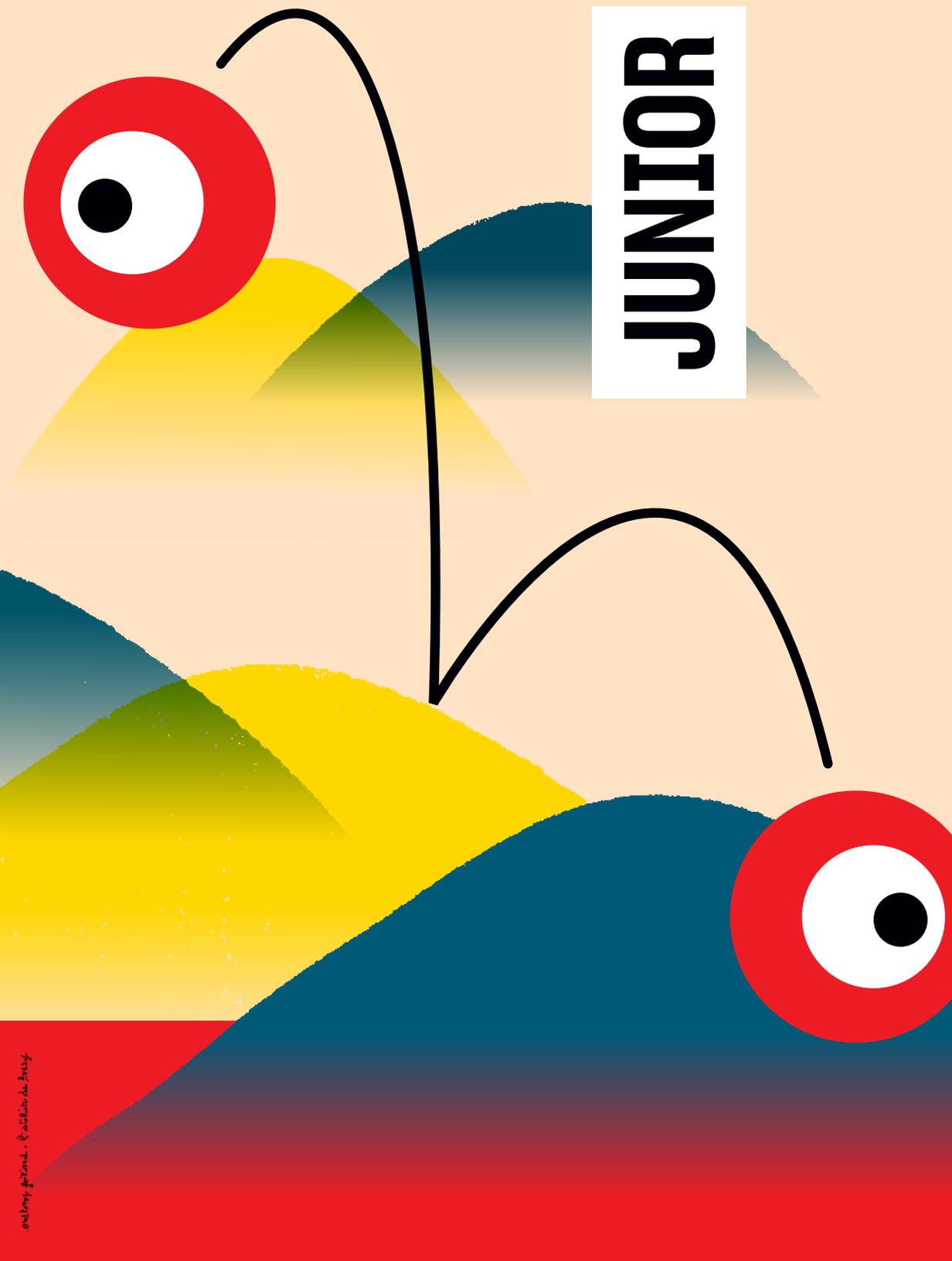
LIBRE GARANCE !

7/2 20:30 Guipry-Messac
10/2 14:00 TNB
10/2 20:30 Cesson-S. 

MON AMI MACHUCA

8/2 14:00 Arvor
9/2 14:00 Pathé
9/2 20:30 Chartres de Br.
11/2 15:00 Cesson-S.
12/2 18:15 Pathé
13/2 20:30 Betton

JUNIOR



Marie Desplechin



Écrivaine, scénariste, journaliste, militante écologiste, Marie Desplechin a écrit, depuis bientôt trente ans, une centaine de livres. Dans ceux destinés à la jeunesse, elle explore différentes veines littéraires pour les enfants : le roman historique, la fantasy et l'étrange... Pour les adultes, elle se fait romancière ou plus militante.

Marie Desplechin a participé à l'écriture de plusieurs scénarios, dont l'adaptation de son livre *Journal d'Aurore* (Jamais contente de Émilie Deleuze) ou *La Traversée* de Florence Miailhe. Elle poursuit son travail de scénariste avec une autre adaptation de l'un de ses romans, *Séraphine*. Ce long métrage d'animation, en cours de développement, est réalisé par Sarah Van Den Boom.

Elle travaille régulièrement comme journaliste pour différents magazines. Née en 1959 à Roubaix, elle vit aujourd'hui à Paris.

Carte blanche à Marie Desplechin

Dès 6 ans

France, Grande-Bretagne, Pologne, 1992 → 2019, 43', animation



« On reconnaît toujours Michel Ocelot, tout de suite, à son dessin, à ses techniques, au choix de ses histoires et à sa manière de les raconter. C'est un immense artiste et un enchanteur et je suis très heureuse de partager un de ses films.

Vous verrez que le *Cœur fondant* sera le vôtre quand vous aurez fini de regarder celui de Benoît Chieux. Voilà un petit film qui raconte joyeusement de grandes choses, sur la crainte, la rencontre, l'amitié et la joie. Il le fait avec des moyens qui semblent simples et sont d'autant plus magiques. Et il donne une envie folle de chanter et de danser !

Enfin *Pierre et le Loup* de Suzie Templeton réussit ce miracle de nous présenter *Pierre et le Loup* comme si l'histoire avait été inventée hier. Une fois qu'on l'a vu, il est impossible d'oublier ses marionnettes, ses décors, l'atmosphère qui l'habite. Ni la musique bien sûr, mariée au vent. »

Marie Desplechin

LA BELLE FILLE ET LE SORCIER

de Michel Ocelot
France, 1992, 4'

CŒUR FONDANT

de Benoît Chieux
France, 2019, 11'20

PIERRE ET LE LOUP

de Suzie Templeton
Grande-Bretagne, Pologne, 2006, 33'

COMPÉTITION JUNIOR

Remise des prix → 02

Projection des films primés

12/2 14h15 Arvor

14/2 18h15 Pathé

Programme Junior – Petits (dès 4 ans)

Lettonie / République tchèque / France / Suisse / Estonie, 2021 → 2022, 41', animation

7/2 17h00 Thorigné-F. • 11/2 11h00 Arvor • 13/2 16h30 Pathé • 14/2 15h00 St Jacques-de-la-Lande • 15/2 10h00 Loudéac

CHUT... PETIT OURS

Čūči Čūči de Linina Māra

Lettonie, 2022, 4'



Pendant que les parents ours sont partis à la recherche de baies et de miel, les ours-sons, restés avec les moutons à la maison, s'amuse joyeusement avec une pelote de laine... Une histoire racontée sur l'air d'une comptine lettone.

GNONFLÉES

Odpuť de Alžbeta Mačáková Mišejková

République tchèque, 2022, 8'



Deux petites filles jouent avec un ballon et se querellent. Incapables de se pardonner, leur colère les fait gonfler comme des ballons et elles s'envolent jusqu'aux nuages. Coincées là-haut, elles ne savent comment redescendre.

THÉO LE CHÂTEAU D'EAU

de Jaimeen Desai

France, Suisse, 2021, 8'



Chaque matin, Théo le château d'eau pleure et trouble la paix du village. Robert et son chien tentent de lui remonter le moral en chantant. Mais Théo n'est pas d'humeur à chanter et essaie de leur échapper, ce qui le conduit vers la ville.

LE NAVET

Naeris de Piret Sigus et Silja Saarepuu

Estonie, 2022, 7'



Qui mangera les navets cultivés dans les champs ? Paysans et animaux du sous-sol ne semblent pas avoir le même avis. Inspirée d'un conte folklorique slave, l'histoire, racontée du point de vue des habitants souterrains, interroge les notions de propriété, de rapports de force et de collaboration.

NAISSANCE DES OASIS

de Marion Jamault

France, 2022, 9'



Un serpent au sang trop froid et un chameau au sang trop chaud se lient d'amitié.

MAREA

de Giulia Martinelli

Suisse, 2022, 4'



Une famille un peu spéciale de gardiens de la lune vit sur une île minuscule. Jour après jour, elle doit faire face à des hauts et des bas : ceux de leur vie quotidienne et ceux des marées qui rythment leurs journées.

Programme Junior – Grands (dès 7 ans)

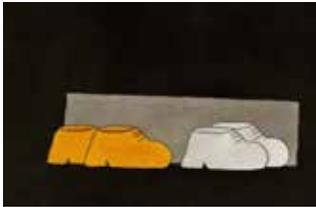
France / Suisse / République tchèque / Allemagne, 2022, 1h41, animation et prise de vue réelle

11/2 14h00 Arvor • 12/2 11h00 Bruz • 14/2 14h15 Pathé • 15/2 10h00 Loudéac • 17/2 15h00 St Jacques-de-la-Lande

LES PAS QUI NE SONT PAS PERDUS POUR TOUT LE MONDE

de Lise Rémon

France, 2022, 3', animation



Mais où vont ces chaussures jaunes ? Une paire de jeunes souliers décide de les suivre et découvre la croisée des chemins, le champ des possibles et le pouvoir de la liberté.

L'AIR DE RIEN

de Gabriel Hénot-Lefèvre

France, 2022, 14', animation



Dans un sanatorium en bord de mer, un vieil homme voit sa vie bousculée par l'arrivée d'une mouette qu'il va doucement apprivoiser. Le jour où celle-ci est blessée, l'homme va prendre soin d'elle et retrouver, pour un instant, son âme d'enfant.

AUTOSAURUS REX

de Marcel Barelli

Suisse, 2022, 5', documentaire, animation



Parmi les différentes espèces qui peuplent notre planète, une se différencie des autres par sa puissance et son impact sur les écosystèmes. Il s'agit de l'Autosaurus Rex !

L'OIE DU PLUS FORT

The Goose de Jan Mika

République tchèque, 2022, 12', animation



Un jeune garçon rêve de devenir footballeur professionnel et de jouer dans les plus grands stades, mais pour cela il doit d'abord gagner un match dans une petite cour, contre une oie.

DES TRESSSES

de Leïla Macaire

France, 2022, 16'

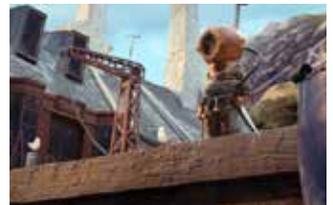


Lili arrive en CM1 dans une nouvelle école et se lie d'amitié avec Dado. Alors que la photo de classe approche, Lili se fait faire des tresses africaines et Dado se défrise les cheveux. C'est l'occasion de chercher en l'autre quelque chose qu'elles n'ont pas, quitte à mettre en danger leur amitié.

LAIKA & NEMO

de Jan Gadermann

Allemagne, 2022, 15', animation



Nemo a l'air différent. Personne d'autre ne porte une combinaison de plongée et un casque aussi énorme. Jusqu'au jour où il rencontre Laika, une astronaute.

ESCAPADE CHILIENNE

LA MOUETTE ET LE CHAT

La Gabbianella e il gatto de Enzo D'Alò

Dès 5 ans

Italie, 1988, 1:20, animation



Empoisonnée par une nappe de pétrole, la mouette Kengah est sur le point de mourir. Elle fait alors la rencontre du chat Zorba à qui elle arrache une triple promesse : ne pas manger son œuf, prendre soin de son enfant et... lui apprendre à voler ! Adaptation haute en couleur d'un roman de l'écrivain chilien Luis Sepúlveda, ce film d'animation propose une jolie fable sur le thème de la différence.

11/2 15h00 Betton
12/2 16h30 Guichen
14/2 13h45 Arvor

MON AMI MACHUCA

Machuca de Andrés Wood

Dès 13 ans

Chili, Espagne, Royaume-Uni, 2004, 2:00, vostf, avec Matías Quer, Ariel Mateluna, Manuela Martelli



1973, le climat politique se dégrade dans le pays. Deux enfants, l'un issu des beaux quartiers et l'autre d'un bidonville, sont dans la même école grâce à l'initiative idéaliste du père Mac Enroe.

8/2 14h00 Arvor
9/2 14h00 Pathé
9/2 20h30 Chartres-de-Br.

Si tout les oppose, une amitié profonde va naître. Avec un regard spontané et généreux, Andrés Wood dévoile un récit d'inspiration autobiographique, imprégné de ses références à Truffaut et à Louis Malle.

11/2 15h00 Cesson-S.
12/2 18h15 Pathé
13/2 20h30 Betton

TOUT LÀ-HAUT

RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE

Close Encounters of the Third Kind de Steven Spielberg

Dès 10 ans — version restaurée

États-Unis, 1977, 2:17, vostf

Avec Richard Dreyfuss, François Truffaut, Teri Garr



Alors qu'une coupure d'électricité paralyse la ville, un réparateur de câbles voit une soucoupe volante. Les jouets d'un petit garçon se mettent en marche. Partout, d'autres personnes assistent avec étonnement à des événements aussi spectaculaires qu'inexplicables. Une œuvre majeure de Steven Spielberg, un grand film de science-fiction qui puise son inspiration dans l'imaginaire de l'enfance.

14/2 20h30 Arvor

📍 séance « Monumental », le rendez-vous du cinéma plus grand que nature

YUKI, LE COMBAT DES SHOGUNS

Yuki, le secret de la montagne magique de Tadashi Imai

Dès 10 ans

Japon, 1981, 1:29, vostf, animation



L'année de ses treize ans, Yuki est envoyée chez les humains pour faire revenir la paix. Confrontée au mauvais sort des habitants d'un village du Japon féodal, elle découvre que la cause de tous leurs maux est bien plus mystérieuse que ce que l'on croit... Tadashi Imai signe une fresque féodale fantastique, une merveille de cinéma d'animation japonais, entre Kurosawa et Miyazaki.

8/2 18h00 Pathé
13/2 14h00 Pathé



L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES

de Frédéric Back

Dès 5 ans

Canada, 1987, 30', animation



Dans les collines désertes du sud de la France, un jeune homme fait la rencontre d'un berger solitaire. Celui-ci s'est donné pour mission de redonner vie à cette contrée asséchée en plantant des arbres. Traits délicats, couleurs pâles et lignes légères permettent à l'adaptation de la nouvelle de Jean Giono de se mettre en mouvement.

Oscar du court-métrage, 1988.

Précédé de

CRAC

de Frédéric Back
Québec, 1981, 15', animation

11/2 14h30 Arvor

MIA ET LE MIGOU

de Jacques-Rémy Girerd

Dès 6 ans

France, 2008, 1:31, animation



Mia décide de partir à la recherche de son père qui travaille sur un chantier gigantesque visant à transformer une forêt en complexe hôtelier de luxe. Elle doit alors franchir une montagne entourée d'une forêt peuplée d'êtres mystérieux... Un film qui raconte le parcours initiatique d'une héroïne pleine de courage, à une période où l'écologie est une question plus que jamais d'actualité.

8/2 15h30 Romillé
8/2 17h30 Combourg
11/2 17h30 Combourg
13/2 14h00 TNB
14/2 10h30 Guipry-Messac
14/2 14h00 Bruz
14/2 17h30 Combourg

Programme Hisse et haut !

Dès 3 ans

France / Allemagne / Nouvelle-Zélande, 1999 → 2017, 33', animation



Tout en haut des cimes, au creux des vallées se déroulent des aventures extraordinaires : un homme pêcheur d'oiseaux, une maison posée en équilibre sur un pic, un jeune cerf qui doit improviser une douce musique pour la saison des amours, l'épopée d'une graine,...

Spécialement conçu par Clair Obscur autour de la thématique de la montagne, *Hisse et haut !* rassemble quelques pépites du cinéma d'animation à partager dès le plus jeune âge.

12/2 10h30 Arvor
14/2 10h45 Arvor

PÊCHE-EN-L'AIR

de Mickaël Dupré
France, 2016, 3'14

L'HOMME AUX OISEAUX

de Quentin Marcault
France, 2017, 4'

AU BOUT DU MONDE

de Konstantin Bronzit
France, 1999, 8'03

MISCELLANÉES

de Anne-Lise King
France, 2010, 5'

SOME THING

de Elena Wolf
Allemagne 2015, 7'

MUSIQUE-MUSIQUE

de Ned Wenlock
Nouvelle-Zélande, 2016, 6'

OÙ EST LA MAISON DE MON AMI ?

Khaneh-ye dust kojast ? de Abbas Kiarostami

Dès 7 ans

Iran, 1987, 1:24, vostf

Avec Babak Ahmadpour, Ahmad Ahmadpour



Iran, 1990. De retour chez lui à Koker après l'école, Ahmad se rend compte qu'il a emporté le cahier de son ami Nematzadeh. Craignant que cela ne provoque le renvoi de ce dernier, il décide de lui rapporter son cahier. La route est longue, il n'a pas l'adresse précise, mais il est déterminé. Un film d'une évidente simplicité empreint d'une grande humanité. Un classique du cinéma iranien.

12/2 14h00 Arvor

PACHAMAMA

de Juan Antin

Dès 7 ans

France, Luxembourg, Canada, 2018, 1:10, animation



Tepulpaï et Naïra, deux enfants de la cordillère des Andes, partent à la poursuite de la Pachamama, totem protecteur de leur village, confisqué par les Incas. Leur quête les mènera jusqu'à Cuzco, capitale assiégée par les conquistadors. Les personnages, façonnés avec soin à partir d'une mythologie et d'une histoire méconnue, feront voyager les enfants et risquent bien d'envoûter aussi les adultes.

Précédé de

CELUI QUI DOMPTAIT LES NUAGES

de Nicolas Bianco-Levrin, Julie Rembauville
France, 2015, 4', animation

8/2 14h15 Arvor
11/2 14h00 Fougères
11/2 15h30 Romillé



12/2 11h00 Fougères
12/2 14h00 Bruz
13/2 11h00 Arvor



YUKU ET LA FLEUR DE L'HIMALAYA

de Arnaud Demuynck et Rémi Durin

Dès 4 ans

France, Belgique, Suisse, 2022, 1:05, animation



Yuku quitte sa famille pour partir à la recherche d'une fleur aux vertus guérisseuses. Elle veut l'offrir à sa grand-mère conteuse d'histoires, avant qu'elle ne s'en aille. Pour la trouver, il y a un long voyage à parcourir, semé d'obstacles. C'est alors le début de grandes aventures à travers lesquelles Yuku, avec ses chansons et sa musique, tentera d'affronter les plus grands dangers.

8/2 15h00 Combourg
11/2 10h30 Combourg
12/2 10h30 Combourg
14/2 16h00 TNB



LE SOMMET DES DIEUX

de Patrick Imbert

Dès 12 ans

France, Luxembourg, 2021, 1:35, animation



George Mallory a-t-il atteint le sommet de l'Everest, ce 8 juin 1924 ? Seul le petit Kodak Vest Pocket avec lequel il devait se photographier sur le toit du monde pourrait livrer la vérité. La rencontre avec Habu Jôji, alpiniste que l'on pensait disparu, va conduire Fukamachi dans un monde d'alpinistes et vers le sommet des dieux. Un splendide film d'animation adapté du manga de Jirô Taniguchi.

11/2 18h00 Pathé
14/2 14h00 Pathé



LE QUATUOR À CORNES ! LÀ HAUT SUR LA MONTAGNE

de Emmanuelle Gorgiard, Benjamin Botella et Arnaud Demuynck

Dès 4 ans

France, Belgique, 2021, 42', animation



Aglaé, Rosine, Clarisse et Marguerite cheminent vers la montagne. JB, l'animateur de l'écolo-pâturage, les a invitées à découvrir les sommets enneigés. Mais quand elles apprennent que le bélier a disparu lors d'une cueillette, nos quatre héroïnes décident de partir à sa recherche. Un petit bijou d'humour animé issu du studio rennais de Vivement Lundi !

11/2 16h15 Pathé

COUPS DE CŒUR

Programme Nouvelles du monde / Compétition Junior +

Dès 10 ans

Suisse / Papouasie / Nouvelle-Guinée / États-Unis / France / Portugal / Allemagne / Inde / Népal, 2021 → 2022, 1:11, prise de vue réelle et animation

Ce programme de films inédits, compétition Junior +, donne le pouls des quatre coins du monde, du temps passé et présent au fil d'histoires et de légendes, véritables plongées dans la foisonnante, créative

et inventive production d'aujourd'hui. Fantaisie, poésie, mélancolie, amitié et humour s'y déclinent tour à tour ! Ils sont aussi soumis au vote de classes de 6^e et 5^e participant au dispositif Collège au cinéma.



IDODO

de Ursula Ulmi

Suisse, Papouasie, Nouvelle-Guinée, États-Unis, 2022, 10', vostf

Basée sur une légende de Papouasie-Nouvelle-Guinée, où la réalisatrice est née, *IDODO* raconte pourquoi les poissons du récif sont aujourd'hui si colorés et si vivants.

ICE MERCHANTS

de Gonzalez João

Portugal, 2022, 14', animation

Tous les jours, un homme et son fils sautent en parachute de leur maison froide, à flanc d'une vertigineuse falaise, pour aller au village au sol, loin, où ils vendent la glace qu'ils produisent chaque jour.

SOUS LES NÉNUPHARS

de Olivier Aufaivre et Jean-Jacques Lonni

France, 2022, 16', animation

Alors que Claude Monet perd peu à peu son inspiration, Georges Clémenceau lui commande huit grands panneaux décoratifs. Après la découverte de carnets de dessins liés à la Grande Guerre, le peintre renoue avec l'inspiration.

LA MAMIE LA PLUS ENNUYEUSE DU MONDE

Die allerlangweiligste oma auf der ganze welt de Damaris Zielke

Allemagne, 2021, 7', vostf, animation

Greta a la grand-mère la plus ennuyeuse du monde ! Quand elle s'endort sur le canapé, Greta a l'idée de jouer à ses funérailles. Cela les confronte à une question qu'elles n'avaient jamais partagée : que reste-t-il quand on laisse la vie derrière soi ?



ENTRE DEUX SŒURS

de Clément Céard et Anne-Sophie Gousset

France, 2022, 7', animation

Entre deux sœurs, il y a de la complicité et des rires. Entre deux sœurs, il y a l'amour comme moteur. Entre ces deux sœurs-là, il y a un petit quelque chose en plus, et c'est très bien comme ça.

THE SILENT ECHO

de Suman Sen

Bangladesh, France, Inde, Népal, 2021, 16', vostf

Népal. Région du Mustang. Quatre adolescents d'un village de montagne isolé passent leurs journées à jouer de la musique dans un bus abandonné sur une crête. Lorsqu'ils apprennent qu'un concours de musique est organisé dans la ville voisine, ils rassemblent argent et courage pour y participer.

Programme Contes de printemps

Dès 5 ans

Inde, France, Suisse, République tchèque,
2020 → 2022, 45', animation

AP



Le printemps s'annonce. Au milieu de la jungle ou de la forêt, la nature reprend ses droits, les rencontres en surprennent plus d'un, les sentiments amoureux éclosent et les troubadours chantent pour la reine. Quatre histoires d'une grande originalité porté par de jeunes talents de l'animation pour fêter cette saison pleine de promesses...

L'ESPRIT DE LA FORÊT

de Kalp Sanghvi, Nandini Rao et Nirupa Rao
Inde, 2022, 7'

COLOCATION SAUVAGE

de Armelle Mercat
France, 2022, 14'

LA REINE DES RENARDS

de Marina Rosset
Suisse, 2022, 9'

MÉLODIE DES BOIS

de Filip Diviak
République tchèque, 2020, 15'
Prix du Jury Junior 2022

12/2 11h00 TNB

suivi d'un brunch payant

DOGGO • ciné-concert

par Ellie James

CRÉATION

Dès 4 ans

Canada, Belgique, Grande-Bretagne, Allemagne,
2007 → 2020, 45'



→ 35

Coproduction : L'Armada, La Soufflerie, 6PAR4, Asca,
Clair Obscur / Festival Travelling, AFCA.

13/2 11h00 + 16h30 Tambour

Tarif unique 5 €

LIBRE GARANCE !

de Lisa Diaz

Dès 13 ans

France, 2022, 1:36
Avec Azou Gardahaut Petiteau,
Jeanne Vallet de Villeneuve



→ 63

7/2 20h30 Guipry-Messac
10/2 14h00 TNB
10/2 20h30 Cesson-S.

in

Ateliers de pratique

Atelier pré-cinéma - DIY

Dès 6 ans — gratuit

Sans inscription, dans la limite des places disponibles

Un atelier de pratique autour du pré-cinéma vous est proposé par Bruno Bouchard, collectionneur passionné.

Au Liberté / l'Étage

11/2 + 12/2 14h30 → 18h30 en continu

Atelier mashup

Dès 8 ans — gratuit

Sans inscription, dans la limite des places disponibles

Cet atelier permet de s'initier au montage cinéma grâce à la table mashup : un outil intuitif, ludique et collaboratif. Avec un même jeu de cartes images et son, les possibilités sont infinies et génèrent autant de films. Sélectionnez des images animées, des effets visuels, des extraits musicaux et des bruitages, ajoutez des voix... et montez-les ensemble. Mixez, votre mashup est prêt !

À l'Édulab, Hôtel Pasteur

11/2 14h00 → 16h00 en continu

Atelier beaux-arts et cinéma

Dès 10 ans — gratuit

Sans inscription, dans la limite des places disponibles

Cinéma et beaux-arts sont parents dans leur forme — cadre, couleurs, mise en scène... — et partagent des points de vue artistiques et sociétaux. Une visite guidée des collections du musée, accompagnée de la projection d'extraits de films, permet aux participant·es d'explorer sur la toile ou à l'écran la pluralité de sens et d'expressions des images.

Cette année, en écho avec la thématique de Junior, cet atelier portera sur l'humain face à son environnement : de la peur de l'orage à la crise écologique.

En partenariat avec le Musée des beaux-arts de Rennes

Au Musée des beaux-arts — durée 2 heures

8/2 14h00
11/2 11h00

VOUS ALLEZ FORCÉMENT FLASHER.

ACCÉDEZ GRATUITEMENT À DES MILLIERS DE PROGRAMMES : SÉRIES, DOCUS, INFO, CINÉMA, CONCERTS, PODCASTS...

arte.tv

Les Inrockuptibles
Le mensuel de la culture : musiques, cinémas, livres, scènes, arts, séries

Découvrez toutes nos offres sur shop.combat.fr ou en scannant le QR code

BÉNÉFICIEZ DE TARIFS PRÉFÉRENTIELS POUR LES OFFRES D'ABONNEMENTS DES CAHIERS DU CINÉMA

Recevez chaque mois votre N° en version papier
+ l'accès offert à la revue numérique
+ 2 ans d'accès offerts aux archives numériques des Cahiers.
+ 90 jours offerts à **MUBI**

<p>FORMULE INTÉGRALE 1 AN 11 NUMÉROS 65 € 94,05 € PLUS DE 30 % de réduction</p>		<p>FORMULE INTÉGRALE À DURÉE LIBRE 5€ /n° 8,55 € PLUS DE 40 % de réduction</p>	
---	--	--	--

Memento voir sur www.cahiersducinema.com

A person wearing a yellow mask with large black eyes and freckles is holding a cup of food. The background is dark with a purple and blue gradient.

MUTATIONS

NUMÉRIQUES

D'un écran à l'autre Réalité virtuelle^{VR}

Focus Atlas V

Espace rencontre du TNB (3^e étage) • 8 – 14 fév. • 14h30 → 20h30 • entrée libre et gratuite

Fondée en 2017, ATLAS V a été créée à la croisée des chemins de l'industrie du divertissement, de l'innovation technologique et de la création audiovisuelle.

Des expériences en VR et AR aux installations interactives en passant par le jeu vidéo, ATLAS V cherche à engager le public en tirant parti des nouvelles technologies, d'une esthétique visuelle forte et du design immersif.

ON THE MORNING YOU WAKE (TO THE END OF THE WORD)

de Jamaica Heolimeleikalani Osorio,
Mike Brett, Steve Jamison, Arnaud Colinart
et Pierre Zandrowicz

Dès 13 ans
France, 2022, 42', documentaire, VR



Un documentaire immersif qui apporte un nouvel éclairage sur la dissuasion nucléaire.

Le 13 janvier 2018, 1,4 million de personnes à Hawaii ont reçu un SMS de l'Agence fédérale des situations d'urgence : Menace de missile balistique en direction de Hawaii. Mettez-vous immédiatement à l'abri. Ceci n'est pas un exercice. Dans les minutes qui ont suivi, ils ont dû faire face à des questions qui étaient impensables quelques instants auparavant : où s'abriter ? Que restera-t-il s'ils survivaient à une explosion nucléaire ? Comment expliquer à ses enfants comment et pourquoi une telle force de destruction est possible ? Lorsqu'enfin un démenti fut envoyé, il était déjà trop tard. Cette expérience collective avait mis à nu la menace croissante que les armes nucléaires font peser sur le monde.

Missing Pictures

Série VR réalisée par Clément Deneux, d'après une idée originale de Joseph Beaugard

Dès 13 ans – France, 2023, 5 épisodes, VR
Avec la collaboration de Kuan-Yuan Lai (Ép.2) & Lee Myung-Se (Ép.4)
Une coproduction Atlas V, ARTE France, BBC, PTS, Serendipity Films, Wild Fang Films, Giiioi



Pour chaque film réalisé, des dizaines d'autres restent à jamais inachevés. *Missing Pictures* offre aux cinéastes la chance de raconter l'histoire qu'ils ou elles n'ont jamais pu porter à l'écran. Chaque réalisateur-riche nous raconte les grandes lignes d'un film inachevé et nous dévoile les raisons pour lesquelles ils ou elles ont dû y renoncer... Filmé-es en capture volumétrique, les cinéastes sont ensuite intégrés-es à l'expérience VR en animation temps réel, dont la direction artistique est conçue sur mesure à partir de l'univers de chaque film fantôme.

ÉPISODE 1
ABEL FERRARA –
BIRDS OF PREY
8'35, expérience débout

ÉPISODE 3
CATHERINE
HARDWICKE –
THE MONKEY
WRENCH GANG
11'24, expérience débout

ÉPISODE 2
TSAI MING-LIANG
SAI – THE SEVEN
STORY BUILDING
11'33, expérience assise

ÉPISODE 4
LEE MYUNG-SE –
FATHER IS GONE
11'20, expérience débout

ÉPISODE 5
NAOMI KAWASE
– OH DEBU
14'20, expérience assise

Rencontre professionnelle

MADE BY ATLAS V

Réservée aux professionnel-le-s
Sur inscription : madeby@clairobscur.info

En partenariat avec Rennes Métropole
et l'aimable concours de l'Inria.

Projet Hybride

Un projet hybride de Fabrice Dugast produit par la société Ten2Ten Films. Ces deux films courts en flat et en réalité virtuelle allient prise de vue réelle et effets spéciaux.

Ils nous entraînent dans le psychisme d'un héros détraqué en quête de vérité sur l'île de Groix. Jusqu'où nos troubles psychiques graves peuvent nous perdre ?

LE VOYEUR

Dès 13 ans

France, 2023, 12'52, VR 360°

Avec Adèle Csech, Rurik Sallé, Ronan Rouanet et Fabrice Dugast.



10 — 12 fév. 14h → 18h30 Chps Libres / Muséocube

LE VOYAGEUR

France, 2023, 12'52

Avec Adèle Csech, Rurik Sallé, Ronan Rouanet et Fabrice Dugast.



→ 65

11/2 18h30 Pathé prog. Les courts à l'Ouest !
13/2 21h00 TVR

Rencontre en ligne

AUTOUR DE FABRICE DUGAST ET DU VOY(AG)EUR : SECRETS ET VÉRITÉS

Animée par Franck Vialle et Gwenaëlle Clauwaert

visible du 7 au 14 fév.

sur clairobscur.info et filmsenbretagne.org

En présence de Fabrice Dugast, réalisateur

En partenariat avec Films en Bretagne
et les moyens techniques de TVR

→ 68

Focus projets NUMIC

Les Champs Libres / Muséocube • 10 — 12 fév. inclus • 14h → 18h30 • entrée libre

Clair Obscur vous propose de découvrir un projet en réalité virtuelle et un webdocumentaire conçus et développés par des étudiants issus du Master Numic de l'Université Rennes 2. Le Master Numic est dorénavant remplacé par un parcours de Master centré sur les écritures documentaires, toujours sur deux ans. Si les questions relatives aux outils numériques y seront toujours étudiées, ce sera, avant tout, au service d'un projet de représentation du réel, linéaire ou non.

CELUI QUI NE TRAHIRA PAS

de Mathis Veillard, Phuong Thao Nguyen, Mathilde Le Meur, Léa Petitot

Dès 13 ans — France, 2022, durée, VR 360°



Le ou la spectateur-riche incarne Aurel, un homme né aveugle. Aurel est plongé dans une affaire criminelle où une seule question persiste : « Mais qui a posé ce micro sur lui ? ». Laissez-vous porter dans ce thriller rempli d'hallucinations lyriques, d'accusations et de retournements de situation. Cette expérience a été pensée pour être accessible aux personnes aveugles et aux personnes voyantes, de façon similaire. Ici, c'est le son spatialisé qui crée l'image.

CE QUE L'ON FAIT DE CE QU'ILS ONT FAIT DE NOUS

de Pierre Gauchard

Dès 13 ans — France, 2022, webdocumentaire



Webdocumentaire portant sur les marques de l'homophobie dans le vécu de onze mecs homos et bis de vingt à trente ans vivant à Rennes.

Le titre *Ce que l'on fait de ce qu'ils ont fait de nous* pose la question de l'existence du vécu, d'un vécu collectif. Et de comment reprendre le contrôle.

45^{EME} FESTIVAL DE CINÉMA VET GOUEL AR FILMOÙ DOUARNENEZ 19-26 AOUT 2023 A VIZ EOST

PREMIERS PEUPLES D'AMÉRIQUE DU NORD

SEMAINE DU CINÉMA ESPAGNOL ET HISPANO-AMÉRICAIN

15/03 > 21/03 2023

VAMOS
AL CINE

9 FILMS EN VO SOUS-TITRÉE

f @ arvor.fr

cinéma Arvor en VO depuis 1971

PROGRAMME Rennes

Arwestud films Location Post-production Prestations

www.arwestudfilms.com
Arwestud films, 13 rue Michel Le Nobletz, 35000 Rennes

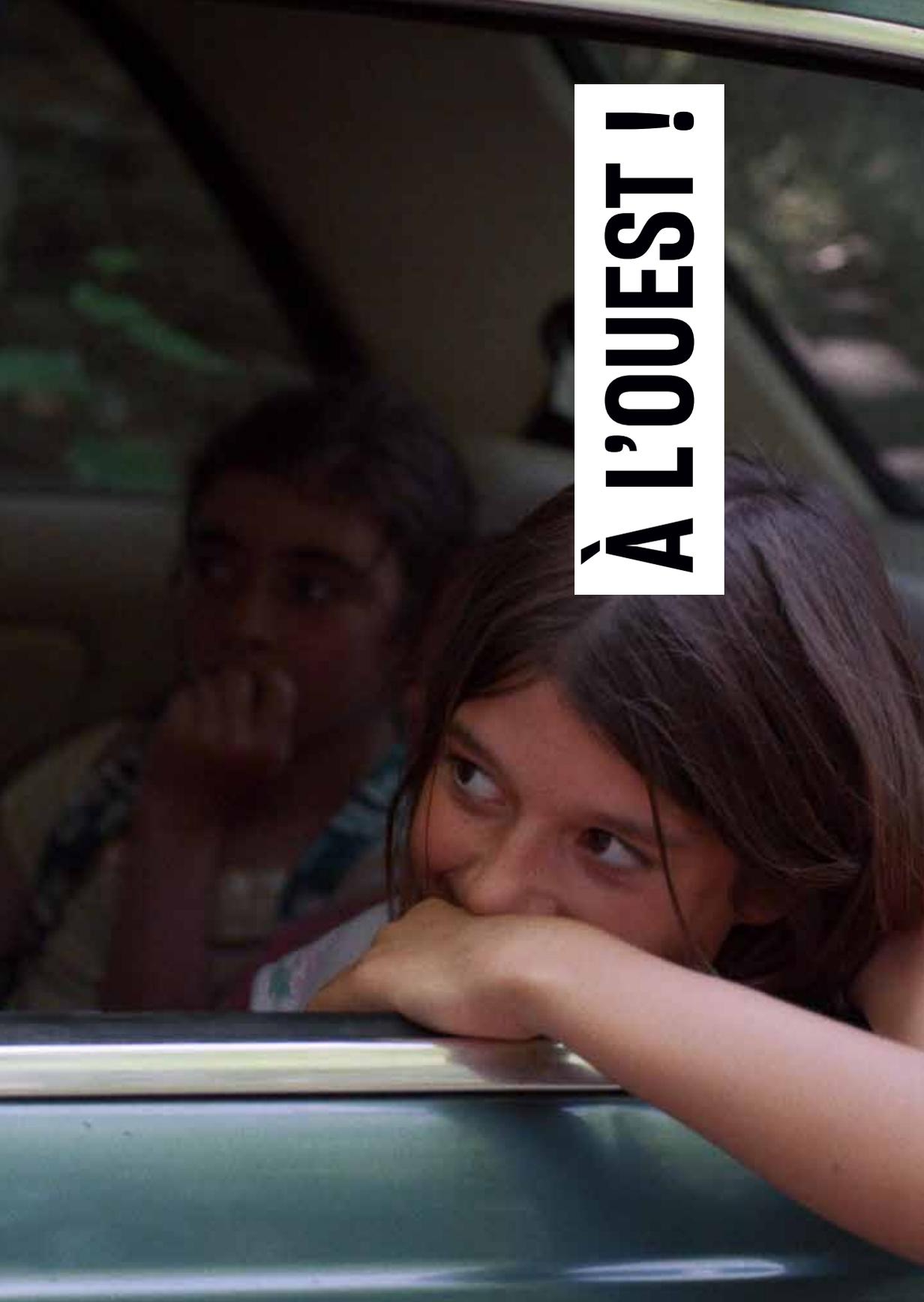
3 chefs opérateurs du son
 prise de son ciné/tv
 studio de post-production
 réalisation sonore
 voix off
 sonothèque
 location et vente de matériel

nomades
PRODUCTIONS

www.nomades-productions.com

13, rue michel le nobletz 35000 rennes

+33 2 99 83 34 62 info@nomades-productions.com



À L'OUEST !

FOCUS À PERTE DE VUE

Je cherche à produire des films qui nous engagent, nous élèvent, et ouvrent grand l'horizon ! As far as the eye can see !

Initiée en 2011 par Colette Quesson et installée à Vannes, À perte de vue produit des courts et longs métrages, fictions et documentaires, et des courts métrages d'animation.

Tout part du désir d'un-e auteur-e et des images qu'il/elle me raconte, avec cette longue période passionnante où le film se façonne par le dialogue

Ce désir, il faut savoir le mettre en mots ensemble et le transmettre, pour rassembler les moyens nécessaires à la production. Une longue série de subtils choix s'en suit, techniques, humains, artistiques, financiers : choisir un.e technicien.ne, un axe, une couleur, un rythme, ne pas avoir peur de jeter, d'expérimenter, d'accueillir les surprises ! Chaque détail compte. Donner confiance aux réalisateurs, se laisser guider par leurs intuitions et leurs envies, au-delà de l'explicable. Produire, c'est accompagner ces regards singuliers, et veiller à ce qu'ils soient au cœur des films.

Colette Quesson

POLLOCK & POLLOCK

de Isabelle Rèbre

En présence de la réalisatrice
France, 2020, 1:24, documentaire



Jackson et Charles Pollock, deux frères, deux peintres, sont pris dans les secousses de l'histoire américaine du XX^e siècle. Le centre électrique de leur trajectoire est New York. Leur correspondance y résonne, questionne un mythe et sort un peintre de l'ombre.

« Deuxième collaboration heureuse avec Isabelle Rèbre, c'est un film puissant, portrait unique d'un homme bouleversant, tant par sa stature artistique que par ses choix politiques. Ce qui est magistral, c'est de raconter cette histoire familiale et politique par le biais de la correspondance familiale, les voix répondant à l'exceptionnelle musique originale d'Olivier Mellano, piano et percussions. Le film est aussi un portrait magnifique de New York sous l'ère Trump, avec la beauté des plans-tableaux d'Isabelle et du chef opérateur Émilien Awada. Un film que j'ai adoré produire. »

Colette Quesson

13/2 18h15 Arvor



OÙ VA LE BLANC QUAND LA NEIGE FOND ?

de Guillaume Kozakiewicz

En présence du réalisateur et de Colette Quesson, productrice
France, 2022, 1:24, documentaire

AP



Des peintres issus du graffiti qui viennent de l'illégalité et d'une école que l'on appelle « la rue », investissent une friche administrative des années 60. Ils la transforment en un labyrinthe de formes, installations, peintures qui englobent le spectateur. Plongée immersive dans un dédale haut en couleurs, avec des artistes pour le moins singuliers.

« Première collaboration avec le réalisateur rennais Guillaume Kozakiewicz, *Où va le blanc quand la neige fond ?* est un film à l'affût des gestes et des intériorités d'une douzaine d'artistes. Tourné à Vannes pendant l'extraordinaire projet DéDalE (Des Expériences Des Artistes Lieu Éphémère), le film part du face-à-face entre artistes et murs "blancs", et chemine avec eux dans le huis clos de leur création, à l'écoute de leurs paroles et de leurs visions. Un sacré voyage ! »

Colette Quesson

12/2 18h00 TNB



LIBRE GARANCE !

de Lisa Diaz

Dès 13 ans — En présence de la réalisatrice

France, 2022, 1:36, avec Azou Gardahaut Petiteau, Jeanne Vallet de Villeneuve



C'est l'été 82. Garance a onze ans et vit dans un hameau reculé des Cévennes où ses parents tentent de mener une vie alternative. Quand deux activistes italiens braquent une banque dans les environs, cela tourne mal. Cet événement vient chambouler la vie de Garance et de sa famille...

« Un film lumineux, libre, ouvert ! Troisième collaboration avec Lisa Diaz, dont j'aime profondément l'univers, qui signe ici un premier long métrage personnel, profond, abouti.

Deux très jeunes comédiennes bretonnes, Azou Gardahaut-Petiteau et Jeanne Vallet de Villeneuve, transmettent au film leur grande intelligence du monde. « Saisie à hauteur d'enfant, la politique prend des airs de poésie et emprunte des chemins romanesques », écrit Véronique Cahaupe dans *Le Monde*. Un film pour dire la force de nos engagements, et faire un tour dans les années de notre éveil au monde. »

Colette Quesson

7/2 20h30 Guipry-Messac

10/2 14h00 TNB

10/2 20h30 Cesson-S.

MORUROA PAPA

de Paul Manate Raoux

En présence du monteur Camille Lotteau et de Louis Manate Raoux

France / Polynésie française, 2022, 1:03, documentaire



« Mon père travaillait sur les essais nucléaires français à Moruroa dans les années 1970. Je le visite aujourd'hui en famille à Rurutu, petite île perdue de Polynésie française où il s'est isolé, avec ma mère, ses chiens et ses souvenirs. Je fais resurgir ce passé secret qui me questionne aujourd'hui. »

Paul Manate Raoux

« Troisième collaboration avec le Rennais Paul Manate Raoux, le film questionne une

page terrible de l'histoire de France sur la recherche nucléaire... au paradis, comme le dit Paul ! Je trouve essentiel aujourd'hui de réfléchir à ce qui sépare assez profondément les générations sur la question écologique. J'aime l'approche intime de Paul dont la voix est juste, directe, avec une sagesse et une délicatesse héritées de Polynésie ! Le film nous emmène dans une belle et profonde histoire de réconciliation. »

Colette Quesson

9/2 16h15 TNB

12/2 14h15 Pathé

Programme Le Temps de voir...

En présence des cinéastes

France, 2013 / 2020, 1:42, VF sous titré anglais et VF



« Un programme pour (re)découvrir les courts et moyens métrages de Lisa Diaz, que j'ai produits avant son premier long métrage *Libre Garance !* sorti en septembre 2022. Où l'on perçoit sa façon de tisser réalité et poésie, avec une subtile direction d'acteurs : magnifique Emmanuel Salinger, sublime Caroline Ferrus ! Et le travail unique d'Amaury Brumauld, qui fabrique du cinéma avec ses dessins et nous emmène dans la mémoire amoureuse de Paul Costello, incarné par le grand Daniel Duval, dont c'était le dernier film. »

Colette Quesson

MA MAISON

de Lisa Diaz

France, 2016, 20'

Un homme revient dans la maison de sa mère, pour faire un dernier tri avant la mise en vente. Au dos de vieilles photos, des poèmes terribles...

LA PASSAGÈRE

de Amaury Brumauld

France, 2013, 27'

Parce qu'il a laissé monter dans sa voiture une jeune femme recherchée par les autorités, Paul Costello, soixante-cinq ans, est mis en garde à vue par la police. La fugitive n'est pas identifiée et Paul doit reconstituer les traits de son visage.

ÉVA VOUDRAIT

de Lisa Diaz

France, 2020, 55'

Eva, trente-neuf ans, vit seule. Elle voudrait un enfant. Elle n'a peut-être plus beaucoup de temps devant elle. Un gynécologue vient de lui annoncer qu'elle avait une « réserve ovarienne déplorable ». Un compte-à-rebours s'enclenche.

10/2 17h00 Pathé

14/2 16h15 Pathé

VFSTA

VF

BRETAGNE
■●||| ESRA

FORMATIONS AUX MÉTIERS DU CINÉMA, DU SON ET DU FILM D'ANIMATION

TITRES CERTIFIÉS RNCP

PORTES
OUVERTES

4

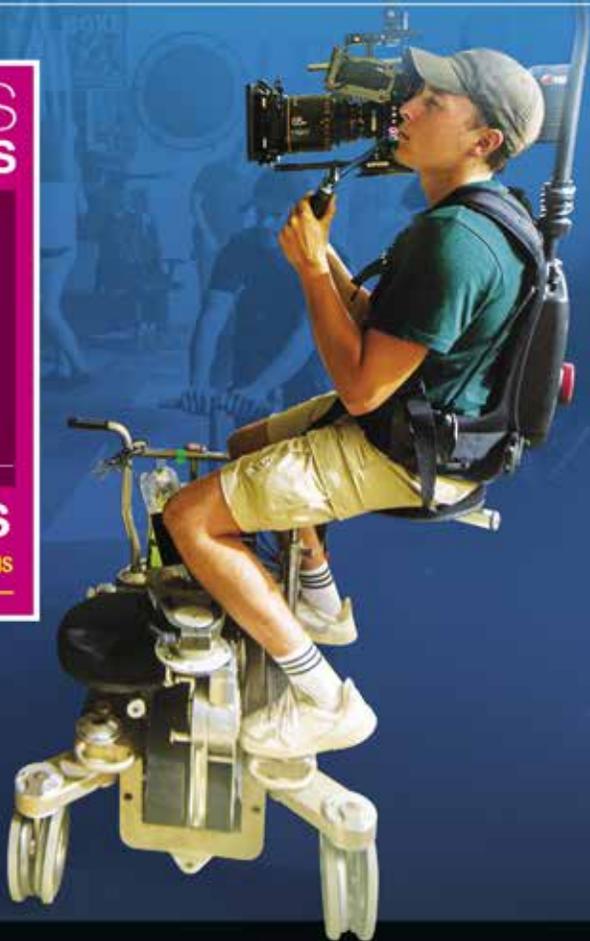
MARS

10H - 18H

📍 RENNES

RÉUNIONS D'INFORMATIONS

— 11H00 OU 15H00 —



ADMISSION

BAC



CONCOURS

3 ans d'études



4^e année optionnelle à New York

ESRA BRETAGNE 1, rue Xavier Grall
35 700 RENNES - 02 99 36 64 64

WWW.ESRA.EDU
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR TECHNIQUE PRIVÉ

PRODUCTIONS À L'OUEST !

Programme Les courts à l'Ouest !

France / Belgique / Suisse, 2022 → 2023, 1:31, prise de vue réelle et animation, fiction et documentaire

VAGUE MÉCANIQUE

de Marion Aussant

France, 2022, 4', animation

Lauréate Concours Crous du Film Court 2022



En reprenant les codes du thriller, le film offre un regard sur le processus du rêve, de l'ambiguïté que celui-ci crée entre réel et imaginaire. Le récit découle d'une pensée fantasmagorique où la machine entre en mouvement dans une architecture vivante et inquiétante.

LES SILENCIEUX

de Basile Vuillemin

En présence du réalisateur

Belgique, France, Suisse, 2022, 20'

Avec Arieh Worthalter, Thierry Barbet, Arnaud Duléry



Jorick est l'un des membres d'équipage d'un petit chalutier. Après quatre jours d'une campagne de pêche infructueuse, il se retrouve face à un dilemme : rentrer les cales vides ou décider de partir braconner en zone interdite.

LES ALGUES MALÉFIQUES

de Antonin Peretjatko

France, 2022, 24'

Avec Alma Jodorowsky, Pauline Chalamet, Esteban



Bretagne. Algues vertes. Des promeneurs disparaissent...

LE VOYAGEUR

de Fabrice Dugast

En présence du réalisateur

France, 2023, 12', avec Fabrice Dugast, Adèle Csech, Rurik Sallé, Ronan Rouanet



Mathias, voyageur de commerce psychotique, arrive sur une île qui était peut-être liée à son enfance. Son état psychique s'altère de plus en plus. Lorsqu'on découvre le cadavre d'une jeune femme, les soupçons se portent sur Mathias...

NUITS BLANCHES

de Janis Aussel

En présence du réalisateur et du producteur

Jean-François Bigot

France, 2023, 10', animation, documentaire



Des nuits sans sommeil. Des sensations, des émotions qu'on ne comprend pas. La quête de sens, l'espoir d'un repos qui ne vient pas.

SAINT JEAN-BAPTISTE

de Jean-Baptiste Alazard

France, 2021, 20', documentaire



« Race de vipères, qui vous a appris à fuir la colère qui gronde ? Vous voulez changer le monde ? Montrez-le. » Jean-Baptiste, évangile de Matthieu.

NAYOLA

de José Miguel Ribeiro

AP

En présence du réalisateur et de JPL Films

Avertissement

Portugal, Belgique, France, Pays-Bas

2023, 1:23, animation



Angola. Trois générations de femmes frappées par la guerre : Lena (la grand-mère), Nayola (sa fille) et Yara (sa petite-fille), le passé et le présent s'entrelacent. Nayola est partie à la recherche de son mari disparu au combat. Des décennies plus tard, le pays est enfin en paix, mais Nayola n'est pas revenue. Yara est une adolescente rebelle, chanteuse de rap subversive.

10/2 20h45 TNB
12/2 17h30 Cesson-S.





AGM x **HIVENTY**
 FACTORY A TRANSPECT COMPANY
 your trusted creative partners

OVER 25 GLOBAL STUDIO LOCATIONS



PENICHE SPECTACLE
 Musique
 Chanson
 Voix du Monde

www.penichespectacle.com 02 99 59 35 38



Vannes
 8-14 mars
 Destination Pologne

**21^e RENCONTRES
 DU CINEMA EUROPEEN**



**L'INFO
 LOCALE
 EN ILLIMITÉ
 ET SANS
 ABONNEMENT**

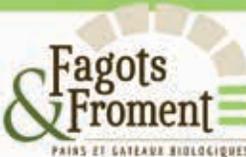


AP LOCATION
 Location de véhicules de tourisme et d'utilitaires



RENNES **PONT PEAN** **VITRE**
 02 99 14 93 93 02 23 50 55 18 02 99 75 08 38

www.ap-location.com



Fagots & Froment
 PAINS ET GATEAUX BIOLOGIQUES



AU LEVAIN
 PÊTRÉ À LA MAIN
 CUIT AU FOUR À BOIS

Produit en France et en Espagne avec des ingrédients bio

RENCONTRES



En ligne

TOUT PUBLIC

À partir du 20 janvier
sur filmsenbretagne.org
et clairobscur.info

Entretien

Autour de Fabrice Dugast et du Voy(ag)eur : secrets et vérités

À L'OUEST !

Animée par Franck Vialle, directeur de Films en Bretagne et Charlotte Avignon, chargée des coproductions à TVR

Avec Fabrice Dugast, réalisateur, Gwenaëlle Clauwaert, productrice Ten2Ten Films

En 2017, Fabrice Dugast déclarait : « J'aime le cinéma qui se décolle de la réalité. J'aime quand la trame narrative bascule de temps en temps dans le rêve, le cauchemar, quand il y a ce quelque chose qui nous sort de la fiction naturaliste. »

Projection du court métrage *Le Voyageur* sur TVR le 13 fév. à 21h et à voir également dans le cadre du programme *Les courts à l'Ouest !* le sam. 11 fév. à 18h30 au cinéma Pathé → p. 65

Visionnage du film en réalité virtuelle *Le Voyageur* aux Champs Libres / Muséocube → p. 59

En partenariat avec Films en Bretagne et TVR

RENDEZ-VOUS PROFESSIONNEL

26 janvier — 10h00
Replay à partir du 27 jan.

Webinaire en anglais

Coproducing in Europe : cooperation opportunities & lucky meetings

Sur inscription sur filmsenbretagne.org

Avec Julie Marnay et Olga Lamontanara (ESP) • Marija Apcevska et Robert Naskov • Pauline Goasmat et Stephen Seznec • Jennifer Sabbah

En partenariat European Short Pitch et Films en Bretagne

TOUT PUBLIC

Entrée libre et gratuite — suivant les règles sanitaires en vigueur.

Mer 8 fév.

12h30 — Les Champs Libres,
auditorium Hubert-Curien

Conférence-concert

¿ El pueblo unido, jamás será vencido ?

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA



© Marc Guillemin

Entrée libre et gratuite

Par Cecilia Katunarić, critique littéraire en études culturelles

Illustrations musicales par les élèves du conservatoire

Conférence-concert autour du rôle qu'a joué la scène musicale chilienne avant et après le coup d'État du 11 septembre 1973. *La Nouvelle chanson chilienne* (1960) surgit comme un mouvement engagé visant deux objectifs : lutter contre l'oubli des événements historiques et se faire le porte-parole des changements sociopolitiques que le socialisme serait en mesure d'apporter.

Ipso-facto censurée dès l'arrivée de la dictature (1973), la nouvelle chanson chilienne devint une puissante arme culturelle contre le totalitarisme militaire.

En partenariat avec le conservatoire de Rennes, Les Champs Libres et l'Université Rennes 2

18h15 — Science Po. Rennes

Conférence

Quel avenir pour le Chili après le rejet du projet de la nouvelle constitution ?

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA



© Marc Guillemin

Entrée libre et gratuite

Organisée par Science Po. Rennes

Avec Carolina Cerdá Guzmán, maîtresse de conférences en droit public, université de Bordeaux

Le 4 septembre 2022, 62% des votants au Chili ont fait le choix de rejeter un projet de constitution, qui pourtant avait été rédigé à l'issue d'un des processus constitutifs les plus démocratiques au monde. Ce vote négatif, aux raisons complexes et profondes, signe à priori l'arrêt de ce processus. Mais cet arrêt est-il définitif ? Si tel était le cas, cela reviendrait à opposer une fin de non-recevoir aux demandes exprimées par le peuple chilien en octobre 2019, lors de l'« estallido social ». Il ne peut donc qu'être que temporaire. Mais, la relance du processus constituant s'avère plus compliquée que prévu.

Jeu 9 fév.

16h15 — Cinéma Arvor (en salle)

Masterclass

Dominga Sotomayor — Adolescences & chroniques familiales

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA



Animée par Adèle Bernard, étudiante en prépa littéraire option cinéma du lycée Chateaubriand (Rennes) et Cédric Lépine, critique et journaliste

En présence de Dominga Sotomayor

Dominga Sotomayor a créé à la fin de ses études la société de production Cinestación lui permettant de produire un cinéma latino-américain indépendant. Également cinéaste, ses films brillamment mis en scène

16h30 — Université Rennes 2, bibliothèque de musicologie

Conférence musicale

Musique chilienne et contestation

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA

Entrée libre et gratuite

Animée par Cecilia Katunarić, critique littéraire en études culturelles.

Avec Matías Sánchez Barberan, docteur en histoire et civilisation, Michèle Trouvé-Silva, docteur en sciences de l'éducation et artiste audiovisuelle et Cristian Zarate, musicien, compositeur et chanteur latino-américain.

En partenariat avec le conservatoire de Rennes, Les Champs Libres et l'université Rennes 2

18h30 — L'Étage du Liberté

Table ronde

Estallido social d'octobre 2019, comment le Chili en est-il arrivé là ?

URBA[CINÉ] SANTIAGO DU CHILI

Entrée libre et gratuite

Avec Martina Baeza Kruuse, doctorante, Daniela Durán Cid, docteur, Jimena Obregón Iturra, enseignante-chercheuse

À Santiago du Chili, le 18 octobre 2019 marque l'éclatement d'une profonde révolte sociale, sitôt propagée au reste du pays. Cette table ronde invite à réfléchir sur les origines, les formes et l'ampleur de ces mobilisations sociales.

En partenariat avec l'Institut des Amériques, l'université Rennes 2 et le collectif d'Études latino-américaines

Ven 10 fév.

14h — Tambour, Université Rennes 2

Masterclass

**Ignacio Agüero
Le Chili sans oubli**

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA

Entrée libre et gratuite

Animée par Mathieu Champalaune, de la revue *Répliques*

En présence de Ignacio Agüero

Depuis la fin des années 1970, Ignacio Agüero documente l'histoire tourmentée du Chili à travers un regard alerte, entrelaçant l'intime et le public. Travaillant de fait à lutter contre l'occultation de la mémoire de son pays, son œuvre questionne aussi les conditions de fabrication du cinéma national ainsi que les mutations urbaines, observées depuis le quartier du cinéaste à Santiago, la Providencia, qui constitue le décor principal de ses films depuis ses débuts. Cette masterclass retracera le parcours d'Ignacio Agüero, et éclairera les motifs et enjeux portés par son inlassable observation du réel.

Suivie de la projection *L'Autre jour (El otro día)* de Ignacio Agüero à 17h45 au cinéma Arvor → p. 11

18h30 — Science Po. Rennes, amphî Érasme

Table ronde

Autour des nouveaux féminismes au Chili

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA

Entrée libre et gratuite

Animée et organisée par les étudiantes de l'association Pachamama — Camille Debaut, Alice De Rosa, Éva Le Chenadec, Isis Marvyle et Justine Yannou

En présence de Léa Vivier, réalisatrice

Le court métrage de Léa Vivier *Perras del futuro* présente le collectif féministe chilien Brigada Serpientes et son travail artistique autour du mouvement *Las capuchas feministas*, né après les manifestations de 2019.

Débuté par la projection de *Perras del futuro* (France, 2022, 20')

Sam 11 fév. Lun 13 fév.

17h — L'Étage du Liberté

Conférence illustrée

Quatre voix de la poésie chilienne

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA



Entrée libre et gratuite

Par Diego del Pozo, écrivain et réalisateur

La conférence vise à examiner et à discuter de la vie et de l'œuvre de quatre des principaux représentants de la poésie chilienne du XX^e siècle : Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Vicente Huidobro et Nicanor Parra.

À travers l'analyse de poèmes et l'examen de leurs biographies, leurs styles, leurs différences et leurs contributions au champ littéraire de la poésie chilienne du siècle dernier seront reconnus.

Précédée de la projection de *Locas Mujeres* de Maria Elena Wood à 14h15 au cinéma Pathé → p. 23

Voir *Cantalao* de Diego del Pozo à 10h45 au cinéma Arvor → p. 23

9h30 — Maison des associations

Masterclass

L'atelier de Film en Bretagne : le décor et l'envers du décor

À L'OUEST !



Entrée libre et gratuite

Animée par Lubna Beautemps de Films en Bretagne, Nicolas Thévenin de la revue *Répliques*

Avec Jean-Marc Tran Tan Ba, chef décorateur

Jean Marc Tran Tan Ba est chef décorateur depuis plus de vingt ans et a travaillé sur plus d'une vingtaine de films (*La Bande du drugstore* de François Armanet, *London River* de Rachid Bouchareb, *Le Nom des gens* de Michel Leclerc, *Les Jeunes Amants* de Carine Tardieu etc.). Il a été nommé au César des meilleurs décors en 2012 pour *L'Exercice de l'État* de Pierre Schöeller. Il a travaillé sur deux films de Mathias Gokalp (*Rien de personnel*, 2009 et *l'Établi*, 2022). Il retracera son parcours et évoquera les larges contours du métier de chef-fe décorateur-trice.

Voir en avant-première *L'Établi* de Mathias Gokalp le 12 fév. à 20h15 au cinéma Arvor, en présence du réalisateur, de Swann Arlaud et de Jean-Marc Tran Tan Ba. → p. 32

En partenariat avec Films en Bretagne et la revue *Répliques*.

10h — Amphi T, Université Rennes 2

Journée d'études

Altérités et grandes villes dans le cinéma chilien et latino-américain

URBA[CINÉ] SANTIAGO AU CINÉMA

Entrée libre et gratuite

Organisée par Jimena Obregón Iturra, professeure, Institut des Amériques

En présence des professeurs Gonzalo Leiva (université Adolfo Ibañez) et Carlos Ossa (université du Chili)

La journée d'études soumettra à sa réflexion la question des altérités au sens large. Il s'agira d'intégrer, en plus des acteurs sociaux les plus évidents que sont en Amérique latine les Amérindiens et les migrants, tout type de diversité, ou de situation, où le prochain est perçu et conceptualisé en tant qu'Autre. Ces Autres, dont la présence est de plus en plus prégnante dans les grandes villes latino-américaines, sont au centre de nombreuses créations cinématographiques. Les débats seront illustrés par de larges extraits de films et donneront à voir des courts montages mettant en valeur la problématique des altérités dans le cinéma chilien.

Suivie d'une rencontre avec les cinéastes chiliennes et chiliens invités.

Suivie de la projection *La buena vida* de Andrés Wood à 20h30 au cinéma Pathé → p. 17

PODCASTS TRAVELLING

Sur la chaîne Youtube et le Soundcloud du festival Travelling

Par Arnaud Wassmer, producteur et animateur de podcasts

Le cinéma au Chili et à Santiago avec Thierry Méraner, critique et directeur du festival Regards d'ailleurs (Dreux).

L'histoire contemporaine du Chili avec Jimena Obregón Iturra, professeure, Institut des Amériques

La construction d'un projet virtuel avec Oriane Hurard (Atlas V) et Clément Thiery (réalisateur)

Le cinéma régional au féminin — La société de production À Perte de Vue avec Colette Quesson (productrice) et Lisa Diaz (réalisatrice).

Mar 14 fév.

18h30 — L'Étage du Liberté

Table ronde

Café diplo : rendez-vous lecteurs

Entrée libre et gratuite

Organisée par Les Amis du Monde diplomatique

RENDEZ-VOUS PROFESSIONNELS

Mar 7 fév.

9h – INRIA espace conférence

Conférences et démonstrations

Made by Atlas V

MUTATIONS NUMÉRIQUES



Réservé aux professionnel-le-s

Sur inscription : madeby@clairobscur.info

Journée animée par Benjamin Hoguet, scénariste et concepteur narratif

Made by propose depuis 2017 des rendez-vous professionnels autour de contenus dédiés aux acteurs de l'innovation et des industries culturelles et créatives au service de l'image animée (Unity en 2018 – DV Group en 2019 – Mikros en 2020 – ARTE en 2021).

Atlas V est à l'origine de certaines des œuvres en réalité virtuelle les plus primées comme *Gloomy Eyes*, *Battlescar*, *Spheres* ou encore *On the Morning You Wake* (to the End of the World), récompensées à Venise, Sundance et Annecy. Elle a récemment reçu un Emmy Award pour le projet *Madrid Noir*.

La maîtrise de ces savoir-faire a permis de donner naissance au premier groupe média immersif maîtrisant toute la chaîne de production, de la conception à la distribution, avec en 2020 la création d'Albyon, studio spécialisé en temps réel et VR situé à Lyon, suivie en 2021 par Astrea, société dédiée à la distribution et la publication de contenus immersifs.

En partenariat avec Rennes Métropole et avec l'aimable concours de l'Inria

Jeu 9 + ven 10 fév.

Maison des associations

Forum de Coproduction — Pitching and Q&A

European Short Pitch



Réservé aux participant-e-s

Animé par Olga Lamontanara et Julie Marnay, organisatrices

En présence de réalisateur-trices, scénaristes et professionnel-le-s de l'industrie de toute l'Europe

Depuis 2007, European Short Pitch a accompagné plus de 320 scénaristes et réalisateur-trices dans le développement de leurs projets : nombre de ces courts métrages ont connu une belle carrière en festivals à Cannes, Berlinale, Locarno, Sundance, IFFR et bien d'autres encore. Œuvrant à la promotion de la coproduction européenne de courts métrages, European Short Pitch combine un atelier d'écriture et un Forum de Coproduction réunissant scénaristes, réalisateur-trices et professionnel-les de l'industrie de toute l'Europe.

Avec le soutien Creative Europe MEDIA et en partenariat avec Films en Bretagne

En savoir plus : europeanshortpitch.org et clairobscur.info

Sam 11 fév.

10h – Maison des associations

Journée de restitution L'ARBRE

Esperluette
et notes de bas de page !

À L'OUEST !

L'ARBRE vous propose un *digest* juridico-social du double statut d'auteur-réalisateur. Conseils, astuces et points de vigilance.

Animée par Céline Dréan, Madeleine Leroyer, Kristell Menez et Bénédicte Pagnot

Ouvert à tous sur inscription par mail : asso.arbre@gmail.com.

Gratuit. Apportez votre pique-nique.

Suivie à 15h30 de l'assemblée générale annuelle.

14h – Maison des associations

Assemblée générale annuelle

Actions Ouest

À L'OUEST !

Ouvert aux comédien-ne-s et technicien-ne-s résidents en Bretagne — Plus d'infos : actionsouest@gmail.com

Suivi(e) de la projection du programme *Les courts à l'Ouest !* à 18h30 au Cinéma Pathé → p. 65

Lun 13 fév. Mar 14 fév.

17h00 → 19h00
Maison des associations

Plateforme métier

La décoration sous l'angle de l'éco-production

Organisée par Films en Bretagne

À L'OUEST !



Réservée aux professionnel-le-s — Plus d'infos : filmsenbretagne.org

Animée par Benjamin Clauzier, régisseur certifié à l'éco-production

À l'heure de la transition écologique, les professionnel-le.s des métiers de la déco de tournage de fiction en prise de vue réelle, en stop motion et en événementiel sont invité-es à venir échanger autour des pratiques éco-responsables. Retours d'expériences, échanges de bonnes pratiques, conseils autour de la fabrication de décors ainsi que sur les matériaux et produits utilisés pour aller vers une démarche plus écologique. Atelier ouvert aux autres professionnel-le-s qui souhaitent connaître les évolutions vertes de ces métiers.

9h30 → 18h — Maison des associations et L'Étage du Liberté

Séminaire et rendez-vous individuels

Tout savoir sur l'intermittence avec Yann Gaudin

À L'OUEST !



Une initiative Films en Bretagne

Gratuit, sur inscription — Plus d'infos : filmsenbretagne.org

Stéphanie Coquillon : 06 58 95 84 52

Afin d'accompagner au mieux les professionnel-le-s de l'audiovisuel & du cinéma dans leurs démarches, Films en Bretagne s'associe à Yann Gaudin, conseiller-formateur expert en droits des usagers de Pôle emploi. Spécialisé dans les métiers du spectacle, fondateur de La Bonne Étoile, société coopérative d'intérêt collectif, Yann Gaudin informe et apporte de précieux conseils, parvient à débloquer les situations les plus épineuses et permet d'affronter les difficultés administratives avec sérénité.

9h30 — Maison des associations

Séminaire avec Yann Gaudin

Entrée libre, sur inscription : filmsenbretagne.org

14h30 → 18h — L'Étage

Rendez-vous individuels avec Yann Gaudin

Yann Gaudin est à votre écoute pour éclairer et analyser votre dossier Il répondra à vos questions.

10h30 — Maison des associations

Réunion de collège des producteurs.trices

Films en Bretagne

À L'OUEST !

Réservé aux adhérent-e-s — Plus d'infos : filmsenbretagne.org

14h30 — Maison des associations

Réunion de collège des auteur.e.s

Films en Bretagne

À L'OUEST !

Réservé aux adhérent-e-s — Plus d'infos : filmsenbretagne.org

Le quartier général du festival Travelling est situé en plein cœur de Rennes, à l'Étage du Liberté. L'équipe de Clair Obscur vous y accueille et vous renseigne.

Vivez des concerts, assistez à des rencontres et des ateliers ou venez danser sur des DJ sets...

Une petite restauration vous est proposée tout au long de la semaine.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.



Ouverture 11h ~ 00h30



Infos pratiques

Le Liberté // l'Étage
Esplanade Charles de Gaulle

Billetterie 11h ~ 20h



Bar

mer 8 → mar 14 fév. 11h ~ 00h30

Restauration

mer 8 → lun 13 fév. 12h ~ 14h
19h ~ 22h
mar 14 fév. 12h ~ 14h

Espace Librairie

Ven 10 → dim 12 fév. • 12h ~ 14h + 14h ~ 17h

Proposé par la Courte Échelle, librairie jeunesse, et Comment dire, librairie généraliste.

Atelier pré-cinéma – DIY

Sam + dim • 14h30 ~ 18h30
sans inscription – à partir de 6 ans

Un atelier de pratique autour du pré-cinéma vous est proposé par Bruno Bouchard, collectionneur passionné.

Installations vidéo

BRISES

de Enrique Ramirez

Chili, 2008, 12'

Brises a été tourné dans les rues de Santiago. Pourtant, on est ailleurs. Dans un espace plus mental que réel, un promeneur solitaire, trempé jusqu'aux os et désœuvré, déambule dans une ville peuplée de spectres, un lieu qui évoque autant l'oubli que la mémoire.

→ 26

Programme

Le Chili des amateurs

Collection d'images de la Cinémathèque de Bretagne

40' — Projection tout au long de la semaine

Un programme réalisé à partir de films d'amateurs issus des collections de la Cinémathèque de Bretagne. Souvent filmées à partir d'un bateau, ces images tournées entre 1956 et 1987 offrent un regard inédit, tel un travelling étendu tout le long des côtes du Chili, de Tocopilla à la Terre de feu, de Valparaiso à l'île de Pâques.

La Bataille

LE LIBERTÉ

L'ÉTAGE

Mer 8 fév.

20h — Lecture musicale
Conservatoire de Rennes

Lecture illustrée en musique d'une sélection de poèmes du recueil *État de siège* (La liebre dorada, éditions) écrit par Victoria Paz Ramirez, Florencia Rua, Daniela Catrileo et Helena Leroy au moment de la révolte sociale en 2019 à Santiago du Chili.

Lectures : Élodie Hardouin, lectrice en français et Michèle Trouvé-Silva, lectrice en espagnol

Illustrations musicales par les élèves chanteurs, pianistes et guitaristes du conservatoire.

22h — Concert • La Battue [Indie-pop]



Certains artistes semblent porter en eux le secret de la liesse contagieuse et de la grâce conquérante. À ce petit jeu, La Battue s'en sort haut la main. Après trois EP remarquables, ces émules de Local Natives ou Phœnix sortent enfin le premier album : *Farrago*. Moisson des espoirs semés depuis 2018, le disque fait entendre, au-delà des harmonies vocales, l'élégance fusionnelle d'un trio qui a su imposer en dix titres sa sophistication radieuse et sans esbroufe.

Jeu 9 fév.

22h — Concert • Passion coco [Tropical Cumbia]



Mélange savoureux, tropical et psychédélique. Le quatuor Passion coco allie ses influences et compose une musique inédite où les rythmes traditionnels colombiens et

plus largement tropicaux, fusionnent avec des ambiances rock psychédélique nous rappelant l'univers des westerns spaghetti, le tout accompagné de douces voix parfumées.

Ven 10 fév.

22h — Concert Bops [Garage-pop]



Les Bops c'est avant tout une histoire de famille. Le trio est composé de trois frères : Germain, Oscar et Louis. Biberonnés à la musique des sixties et comme tout rennais qui se respecte, c'est vers la musique garage qu'ils se sont tournés.

Avec un premier album éponyme sorti en 2017, le trio se fait remarquer et confirme en live l'exubérance de sa musique : euphorique, éclatante de vitalité et de peps, les chœurs et les harmonies ciselées vous amèneront loin dans la gaieté.

Une musique sixties remise au goût du jour, c'est frais, ce sont les Bops !

Sam 11 fév. Dim 12 fév.



14h30 — Projection • programme
Ciné-Corps

Sauvetage acharné de la mémoire et des sentiments



En présence de Virginie Combet, programmatrice à Ciné-corps

→ (23)

17h — Rencontre
Diego Del Pozo, quatre voix
de la poésie chilienne

→ (70)

22h — Concert • La Tchoutchouka
[Cumbia]

Emmenés par le chanteur colombien Juan Reyes les sept instrumentistes de La Tchoutchouka sont depuis dix ans les ambassadeurs de la cumbia en Bretagne. La Tchoutchouka explore les cumbias traditionnelles chantées et accompagnées de percussions, fait danser les foules avec l'accordéon vallenato et les standards des années 60, pratique l'électrique chicha péruvienne et crée des compositions inédites inspirées de la nu-cumbia et de la salsa colombienne.

14h30 — Lecture • Impromptus, Santiago par les textes

par Miguel Parraguez, Beatriz Swinburn, Jimena Obregón Iturra

→ (22)

17h — Déambulation • La Tchoutchouka [Cumbia] / Départ des Champs Libres



La Tchoutchouka vous fera danser lors d'une déambulation des Champs Libres au Liberté. Dans la tradition des bandas colombiennes le

groupe devient une fanfare faisant descendre la cumbia dans la rue.

En partenariat avec Les Tombées de la Nuit.

Lun 13 + mar 14 fév.

22h — DJ • Julien Tiné



Toujours en quête de musique, le dj briochin Julien Tiné nous partagera ses trouvailles chiliennes pour notre grand bonheur.

De la chanson traditionnelle à la nueva canción, la température risque de vite grimper quand la cumbia et les bouillonnantes musiques électroniques entreront dans la danse !

Pour connaître les autres rendez-vous Musique & cinéma → (33)



www.toutseloue.fr

Location de vaisselle, mobilier et matériels de cuisine



RENNES
02 99 22 70 10

NANTES
02 40 05 50 50

VANNES
02 97 63 77 75



**ALLIANCE
FROID CUISINE**

SAV
7/7

www.alliancefroidcuisine.fr

Vente - SAV - Maintenance - Location - Occasion

SAV 7/7 ☎ **02.99.00.62.54**

PIXELS
VIDÉO SERVICES

Présentation de la
COUPE DE FRANCE
Dimanche 29 avril 2019
Esplanade Charles De Gaulle - Rennes

48 ans après, nous étions là

Des étés
haut en couleurs
et en musique
avec

PIXELS
VIDÉO SERVICES
Partenaire de vos événements

2, rue de Rennes - 33, rue de Lorient - 37030 Rennes Centre de France - Tél. : 02 99 33 72 10 - Fax : 02 99 14 47 92 - contact@pixels.fr

PIXELS
VIDÉO SERVICES

Régie HD Panasonic - 4 caméras

Partenaire de vos événements

Équipez votre établissement pour vos événements.
Bars, restaurants, discothèques, hôtels.

PIXELS
VIDÉO SERVICES
AUDIOVISUEL

Partenaires : LE VALLON, LA SUITE, LE VALX, CHEZ MARCO, LA PLANGUE, LE MARYVAN, LA BASCALLE, LE BALZAC, LE PUIS JACOB, O PETIT BRIZZ, LE PROVINCIAL, LA MUCHEBRIE, PREMIERE CLASSE CHANTIERE, LOGO LOCAL...

2, rue de Rennes - 33, rue de Lorient - 37030 Rennes Centre de France - www.pixels-services.com - contact@pixels-services.com

Tel. : 02 99 33 72 10 - Fax : 02 99 14 47 92

Déjà 20 ans, partenaire et diffuseur de vos événements

Billetterie

En ligne

Pass, ciné-concerts, soirée d'ouverture
clairobscur.info → infos pratiques

Au Liberté

4 + 6 fév. 14h30 ~ 18h
 À partir du 7 fév. 11h ~ 20h

Tarifs

Séance de cinéma

Préventes des séances dans les salles de cinéma rennaises à partir du 1^{er} fév.
 En ligne uniquement : séances au Tambour — Université Rennes 2 (www.clairobscur.info)
 En ligne et aux guichets : séances aux cinémas Arvor, Pathé et TNB
 Les salles en dehors de Rennes appliquent leurs propres tarifs.

Tarif plein 7 € Tarif Sortir ! 3 €

Réservé aux bénéficiaires de la carte *Sortir !*

Tarif réduit 5 €

Sur présentation d'un justificatif : moins de 26 ans, étudiant.e.s,
 demandeur.euse.s d'emploi, bénéficiaires RSA, ASS, AAH,
 adhérent.e.s Clair Obscur 2022/2023.

Séances exceptionnelles

Soirée d'ouverture (tarif unique) 7 €

Ciné-concerts

● *RoboCop* par Fragments

Tarif unique 9 €

● *Le Hussard de la mort*
 par Grégoire Baumberger

Tarif unique 9 €

● 9 ½ par Biagio Cavallo, Lorenza Ceregini,
 Daniel Mussatto et Dries Versmissen

..... gratuit

● *Doggo* par Ellie James

Tarif unique 5 €

Performance

● *Heureuse la nation qui n'a pas d'histoire*
 par Dominique Godderis et Aurélien Chouzenoux

Billetterie du TNB

Pass Travelling*

Pass Festival 50 €

Le Pass Festival donne accès à toutes les séances dans la limite des places disponibles, à la soirée d'ouverture et aux ciné-concerts uniquement sur réservation à l'accueil du festival, par mail : clairobscur@clairobscur.info ou téléphone : 02 23 46 47 08
 Pour tout Pass Festival acheté, un pack cadeau vous est offert (dans la limite des stocks disponibles).

Tarifs préférentiels chez certains partenaires du festival sur présentation de votre bracelet : liste disponible à partir du 7 février à l'accueil du festival et sur notre site web.

Pass Étudiant 30 €

Sur présentation d'un justificatif, ce Pass est réservé aux étudiant.e.s et aux moins de 26 ans. Il donne accès à toutes les séances de cinéma dans la limite des places disponibles, à la soirée d'ouverture et à un ciné-concert au choix, uniquement sur réservation à l'accueil du festival, par mail : clairobscur@clairobscur.info ou téléphone : 02 23 46 47 08

Ce Pass est disponible sur l'application Pass Culture.

Carnets de fidélité*

Non nominatifs. Accès à toutes les séances dans la limite des places disponibles.
 Ne donnent pas accès aux ciné-concerts, ni à la soirée d'ouverture.

Carnet 5 places 25 €

Carnet 10 places 40 €

* Les Pass et les carnets de fidélité ne donnent pas l'accès direct aux salles de projection : les détenteur.eur.e.s doivent retirer un billet aux caisses des salles partenaires avant chaque séance.

SOLIDARITÉ — BILLETS SUSPENDUS



Contribuez à offrir un billet suspendu et solidaire pour les ciné-concerts. Des cagnottes solidaires sont à votre disposition en ligne et à l'accueil du festival. Dès que le montant d'un billet sera atteint, le billet sera suspendu et offert.

En partenariat avec Les Suspendus de Rennes.

INFOS
 PRATIQUES

Un festival engagé

Clair Obscur est engagé auprès du Collectif des festivals afin de répondre aux enjeux de développement durable et solidaire. L'association développe ainsi un plan d'action via son Agenda 2030.

Cet engagement a incité Clair Obscur à repenser l'organisation du festival, en suscitant de nouveaux réflexes et en créant des partenariats répondant à ces valeurs : réduction des déchets, prestataires locaux, restauration durable (produits locaux, bio et propositions végétariennes), etc.

L'accès à la culture pour toutes et tous est également un des enjeux prioritaires de Clair Obscur. L'association poursuit ainsi une politique tarifaire incitative et développe, avec le soutien de Zanzan Films, des offres adaptées aux différentes situations de handicaps : séances en audiodescription, sous-titrage SME, mise à disposition de boucles magnétiques et de SubPac (sur réservation par e-mail), programme en FALC, présentation en LSF. La gratuité est accordée aux accompagnateurs sur présentation d'une carte d'invalidité portant la mention « Besoin d'accompagnement ». Les équipes d'accueil du festival sont formées par le collectif Handicap 35.

L'ensemble des mesures proposées est présenté sur la page accessibilité du site Internet. Une référente accessibilité est présente pour vous aider à préparer au mieux votre venue sur le festival :

Cyan Tessier
accessibilite@clairobscur.info



Séances accessibles

Trois films seront diffusés en audiodescription et/ou sous-titrés SME

Je tremble, ô matador

de Rodrigo Sepúlveda
Chili / Argentine / Mexique, 2020, 1:33, vostf



Pachamama

de Juan Antin
France / Luxembourg / Canada, 2018, 1:10



Le Sommet des dieux

de Patrick Imbert
France / Luxembourg, 2021, 1:35



Actions culturelles

Clair Obscur mène à l'année une politique volontariste de sensibilisation aux œuvres cinématographiques et d'éducation aux images, et développe des actions pédagogiques et de diffusion culturelle à destination des publics scolaires et des publics dits « éloignés » de la culture, en collaboration avec ses partenaires des champs éducatif, social et culturel. L'association accompagne le développement de pratiques autonomes, ciblées et installées dans la durée.

Publics scolaires

École et cinéma
Collège au cinéma
Lycéens et apprentis au cinéma
Options cinéma-audiovisuel
Ateliers pédagogiques en collaboration avec l'Édulab-Hôtel Pasteur, le Musée des beaux-arts de Rennes et dans les établissements scolaires

Publics dédiés

Accueil de groupes pour des projections et des ateliers, interventions de médiation gratuites dans les structures jeunesse partenaires.
Travelling au Centre pénitentiaire des femmes
Parcours en festival avec le 4 bis
Classes de ville, en lien avec la Ligue de l'Enseignement

Infos complètes sur notre site internet : pages dédiées aux actions culturelles pendant le festival.

Les amis du festival

Le cinéma à prix réduit !

Grâce à la contribution des Amis du festival, vous pouvez bénéficier de places pour les séances du festival au prix exceptionnel de 3€ (valables pour toutes les séances, sauf les séances exceptionnelles). Chaque ami applique ses propres conditions de vente.

Offre limitée.

Cycles Guedard

13 bd de Beaumont — 02 99 30 43 78

Boulangerie Elluard

10 rue Saint-Hélier — 02 99 31 08 15

Rennes Language Center

12 av. Jean Janvier — 02 23 44 83 83

Librairie TyBull... Tome 2

13 rue Saint-Hélier — 02 99 30 31 83

Disquaire It's Only

3 rue Jean Jaurès — 02 99 77 98 23

Le Café du Port

3 rue Le Bouteiller — 02 99 30 01 43

Librairie Planète IO

7 rue Saint-Louis — 02 99 79 35 14

Librairie La Courte Échelle

26 rue Vasselot — 02 99 79 20 70

Librairie L'Encre de Bretagne

28 rue Saint-Melaine — 02 99 63 98 35

Les Grands Gamins

40 mail F. Mitterrand — 02 23 25 89 11

Le Bistrot Cocagne

12 rue des Dames — 02 23 44 62 82

À noter que ce ne sont pas des guichets au sens traditionnel du terme, mais des commerçants qui aiment le cinéma et souhaitent encourager sa diffusion dans la joie, la bonne humeur et la générosité !

Infos

Clair Obscur

5 rue de Lorraine – Rennes
Métro Villejean-Université

02 23 46 47 08 • clairobscur@clairobscur.info

Retrouvez toute la programmation du festival, avec les grilles horaires complètes (par salle, par date, par film, par section), les infos pratiques, les infos de dernières minutes sur notre site Internet : clairobscur.info

Les lieux du festival

La STAR vous emmène dans tous les lieux du festival Travelling.

RENNES

Cinéma Arvor

11 rue de Châtillon

Cinéma Pathé

Esplanade Charles de Gaulle

Cinéma du TNB

1 rue Saint-Héliér

Les Champs Libres

Cours des Alliés

Diapason

Université Rennes 1
Allée Jules Noël

Édulab — Hôtel Pasteur

2 place Pasteur

FRAC Bretagne

19 avenue André Mussat

Maison des associations

Espace exposition
Cours des Alliés

Musée des beaux-arts

20 quai Émile Zola

Opéra de Rennes

Place de la Mairie

Péniche spectacle *

30 quai Saint-Cyr

Sciences Po Rennes

104 boulevard de la Duchesse Anne

Le Tambour — Auditorium

Bibliothèques

Université Rennes 2

Place Henri Le Moal

Ubu *

1 rue Saint-Héliér

Tarifs appliqués : tarifs du festival → 77

* Appliquent leur propre billetterie

À noter :

Travelling est un événement culturel, des caméras et des appareils photos - du festival et des médias - peuvent être présents et vous filmer sur tous les lieux du festival à des fins de reportages, de compte rendus, de souvenirs, de mise en avant du festival, d'archives... Ces images pourront être exploitées par les organisateurs sur ses supports de communication papier ou/et numérique et par les médias publics et privés dans le but de rendre compte de la manifestation.

Sur l'ensemble des lieux du festival, il est interdit d'apporter des boissons alcoolisées, de réaliser des enregistrements sonores et audiovisuels. L'entrée pourra être refusée par les organisateurs à toute personne attendant au bon déroulement du festival.

RENNES MÉTROPOLE

Cinéma Le Foyer — Acigné

rue du Stade

La Maison du Livre — Bécherel

4 route de Montfort

Cinéma Le Triskel — Betton

7 rue Trégor

Cinéma Cinéville — Bruz

15 avenue de Cézembre

Cinéma Le Sévigné — Cesson-Sévigné

43 rue Muguet

Cinéma L'Espérance

Chartres-de-Bretagne

rue Antoine Châtel

Cinéma Le Korrigan — Romillé

3 rue de la Vaunoise

Médiathèque Lucien Herr

Saint-Jacques-de-la-Lande

18 cours Camille Claudel

Médiathèque Alfred Jarry

Thorigné-Fouillard

place de l'Europe

Salle Mosaïque - Centre culturel

Tempo — Vezin-Le-Coquet

contour de l'Église

Tarifs appliqués : tarifs des salles

Pass, carnets de fidélité et invitations acceptés

HORS RENNES MÉTROPOLE

Le Chateaubriand — Combourg

12 rue de Malouas

Cinéma Le Club — Fougères

1 esplanade Chaoussonnières

Cinéma Le Bretagne — Guichen

Avenue Charles de Gaulle

L'Alliance — Guipry-Messac

22 rue de Vannes

Cinéma Quai des images — Loudéac

9 boulevard Victor Étienne

Ciné Montal — Montauban-de-Bretagne

28 rue du Perry

La Cane — Montfort-sur-Meu

13 Bd Carnot

Médiathèque L'Autre lieu — Le Rheu

8 rue du docteur Wagner

Le Club 6 — Saint-Brieuc

40 Bd Clemenceau

La Grande Passerelle — Saint-Malo

2 rue Nicolas Bouvier

Cinéma Le Celtic Saint-Méen-Le-Grand

Esplanade de la Gare

Tarifs appliqués : tarifs des salles

Pass, carnets de fidélité et invitations acceptés

LE CŒUR DU FESTIVAL

Le Liberté / l'Étage

Esplanade Charles de Gaulle - Rennes



L'équipe de Clair Obscur vous accueille et vous renseigne au sein de son chaleureux quartier général.

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles et suivant le protocole sanitaire en vigueur.

→ 73

L'équipe

DIRECTION

Fabrice Bassemon — directeur
Margaux Dory, Cyan Tessier

ARTISTIQUE

Anne Le Hénaff — responsable
Aurélié Ganachaud, Fabrice Bassemon, Guillaume Fournier, Flora Van Der Gucht,
Léa Veillerobe

PROJECTIONNISTES

Franck Aubin, Christelle Le Turnier, Christophe Raquet, François Vaillé

ACTIONS CULTURELLES

Anne Bargain — coordinatrice
Cécile Bailly — coordinatrice
Ophélie Chaze, Yuna Le Boulicaut

COMPTABILITÉ

Pierre Le Noc — responsable

PARTENARIATS PRIVÉS

Margaux Dory — responsable

ACCUEIL INVITÉS

Sandy Seneschal — responsable
Cédric Bonnière

COORDINATION

Théo Le Goff, Anne-Cé Peppers, Alan Scaviner, Hélène Jouault,
Tahin M. Demiral, Christelle Colin

COMMUNICATION / PRESSE

Séverine Létendu — responsable
Clara Languille, Tanguy Daujon, Gilles Pensart,
Jean-Adrien Morandeau, Annabelle Kihoulou

TECHNIQUE

Didier Verneuil — régie générale
Hélène Jouault, Yoann Chartier, Manu Yon

DÉCORATION

Collectif Zarmine, Florence Audebert, Stéfani Gicquiaud
Vitrine en cours, Nicolas David, Christophe Raquet

BAR ET RESTAURATION

Delphine Froc — responsable Service
Sylvie Couvert — responsable Restauration

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Soazig Le Bail — présidente,
Véronique Godec, Tomáš Kelka, Yann Lagain, Stéphane Mevel, Éva Peña

Clair Obscur remercie son conseil d'administration, ses adhérent.e.s
et ses bénévoles qui participent activement à l'organisation du festival.

Partenaires

RENNES
Ville et Métropole



Création graphique © Anthony Folliard / L'Atelier du Bourg — www.atelierdubourg.fr
Tous droits réservés

Imprimé sur les presses offset de Hauts de Vilaine en janvier 2023 sur Papier Lys Galilée 100g/m² et 120g/m². Papier labellisée PEFC pag • Label environnemental visant à promouvoir et à certifier la gestion durable des forêts.

Association Clair Obscur / licences PLATESV-R-2020-003621 / 003622 — Ne pas jeter sur la voie publique

INDEX

FILMS

Apprentis (Les)	30	Flaca Alejandra (La)	14	No	18
Autre jour (L')	11	Gloria	16	No Olvidar	10
Bataille du Chili II (La)	8	Goutte d'or	32	Nostalgie de la lumière	9
Bataille du Chili III (La)	8	Grand Paris	31	On the Morning You Wake	58
Blanquita	21	Heureuse la nation qui n'a... ..	36	Où est la maison de mon ami ?	52
Bleu du caftan (Le)	31	Homme qui plantait des arbres (L') ..	52	Où va le blanc quand la neige... ..	62
Bouton de nacre (Le)	9	Isla (La)	12	Rêves du château (Les)	24
Buena vida (La)	17	Jamais je n'ai gravi le Provincia	11	Rue Santa Fe	14
C'est ici que l'on construit... ..	10	Je tremble, ô matador	21	Salvador Allende	9
Cantalao	23	Jésus — Petit Criminel	20	Santiago 73, post mortem	18
Casa lobo (La)	25	Le Voyeur — VR	59	Santiago, Italia	20
Ce que l'on fait... — webdoc	59	Libre Garance !	63	Sommet des dieux (Le)	53
Celui qui ne trahira pas — VR	59	Locas mujeres	23	Summer Survivors	30
Cent enfants qui attendent... ..	10	Lucía	20	Tarde para morir joven	13
Chili 1976	13	Mala junta	24	Toile de l'araignée (La)	17
Ciudad de los fotógrafos (La)	19	Mar	12	Tony Manero	18
Colonia	20	Mia et le Migou	52	Tray tray ko	24
Como me da la gana I & II	11	Mis hermanos sueñan despiertos	24	Trois tristes tigres	19
Cordillère des songes (La)	9	Missing	19	Une femme fantastique	16
Correspondencia	13	Missing Pictures — VR	58	Verónica (La)	21
Danza de la realidad (La)	15	Mon ami Machuca	51	Vieux Chats (Les)	20
De jueves a domingo	12	Mon pays imaginaire	9	Violeta	17
Dirty, Difficult, Dangerous	31	Montagne sacrée (La)	15	Voyage d'Ana (Le)	23
École de la vie (L')	20	Moruroa papa	63	Voyages en Italie	30
El cielo está rojo	21	Mouette et le Chat (La)	51	Wonder (The)	16
Ema	18	Nana (La)	19	Yuki, le combat des Shoguns	52
Établi (L')	32	Nayola	65	Yuku et la fleur de l'Himalaya	53
Été des poissons volants (L')	24	Neruda	23		

PROGRAMMES

Carte blanche de M. Desplechin	48
Chilanim	25
Contes de printemps	55
Enrique Ramirez	27
Hisse et haut !	52
Le Temps de voir... ..	63
Les courts à l'Ouest !	65
Sauvetage acharné de la mémoire... ..	26

COMPÉTITIONS

Junior Grands	50
Junior Petits	49
Urba[Ciné] 1	4
Urba[Ciné] 2	5
Nouvelles du monde / Junior +	54

CINÉ-CONCERTS

9 ½	35
Doggo	35
Hussard de la mort (Le)	34
RoboCop	34

ATELIERS	55
-----------------------	----

34



 ClairObscur / festivalTravelling
 ClairObs&Travelling @ClairObs
 clairobscur_travelling
 Clair Obscur / Travelling
#travellingfest2023

 **RENNES**
Ville et Métropole

